Sherbrooke **mercredi 14 septembre 2011** | 56 pages | • 102e année nº175 • **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** • **80 ¢** taxes en sus • **latribune.cyberpresse.ca**

La Tribune

L'UdeS EST DÉBOUTÉE

La Cour supérieure refuse d'interdire l'accès au campus aux employés en grève /3



BRIGITTE BOISJOLI

Tirage de la Maison Desjardins > Un grand bonheur !



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Il y a longtemps que Marie-Dominique Moreau, originaire d'Haïti et établie à Sherbrooke depuis cinq ans, rêvait de devenir propriétaire. Hier, son rêve est devenu réalité car c'est elle qui a remporté la Maison Desjardins. En l'absence de son mari retenu au travail, elle a pris possession de sa nouvelle maison en compagnie de sa fille Feliz-Olivia Jean-Jules. /5

33e Gala de l'ADISQ

Brigitte Boisjoli et William Deslauriers parmi les favoris /23

TRATTORIA DI MIKES DEPUIS 1967
Spécial comptoir
2ème pizza à 2$
tous les formats
735, King E. | 1705, King O.

À ce prix, pourquoi attendre quand vous pouvez l'acheter aujourd'hui?



BMW
Le plaisir de conduire.

128i cabriolet 2011, démonstrateur, transmission automatique

PRIX RÉGULIER 46 492$
VOTRE PRIX 40 342$**
MENSUALITÉS À LA LOCATION 449$*
TAUX À LA LOCATION 2,9% JUSQU'À 48 MOIS
MENSUALITÉ 449$* 576$* ACOMPTE 5 750$ 0$

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

La seule à ce prix!
Cette offre prend fin le 30 septembre 2011

2677804

Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock #VM80312. 128i cabriolet 2011 : le prix de vente est de 40 342 $. *Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 2,9 % comportant une mensualité de 449 $/576 $, taxes en sus, un acompte ou échange équivalent de 5 750 $/0 $ (taxes en sus) est exigé à la signature du contrat de location. Transport et préparation inclus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 15 951 $ (taxes en sus). La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 16 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Ces offres sont d'une durée limitée sur stock en inventaire, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Photo à titre indicatif seulement. **Frais de RDPRM inclus transport et préparation inclus taxes en sus. Véhicule ayant +/- 7 106 km.

Libres de circuler dans leur «ville»

Perspectives

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca



Si 1400 grévistes s'achètent un billet de football pour assister, samedi soir, au Stade de l'Université, à la confrontation entre nos prétendants et la puissante machine du Rouge et Or, seront-ils considérés comme des supporters ou des piqueteurs?

«La question ne se pose même pas. Ils auront le même statut que les milliers d'autres spectateurs qui assisteront à la partie», répond Me Yves Morin, l'avocat ayant convaincu hier le juge Léo Daigle de la Cour supérieure qu'il n'y avait pas de motifs valables de restreindre la circulation des employés de soutien sur le campus universitaire malgré le conflit de travail.

Les gradins ne se rempliront pas de syndiqués habillés en détectives pour surveiller la légalité de l'équipe de relève qui verra aux préparatifs et au bon déroulement du match attendu de la fin de semaine.

«Nos membres subissent une perte de revenus depuis trois semaines et il n'était pas opportun de leur occasionner des déboursés. Surtout qu'ils n'ont pas tellement l'Université tatouée sur le corps ces temps-ci. Par contre, il n'est nullement de notre intention de perturber le déroulement du match impliquant le Vert et Or», assure le président du Syndicat des employés de soutien (SESUS), Stéphane Caron. Amateurs de football ou pas, les syndiqués auraient techniquement été refoulés avant de mettre les pieds dans le stade si le juge Daigle s'était plutôt rendu aux arguments de Me André Fournier. Ce dernier a réclamé au nom de la partie patronale l'émission d'une injonction pour empêcher les grévistes de circuler sur les terrains et de pénétrer dans les immeubles de l'Université.

Être privé d'une partie de football aurait été un moindre mal. Mais une interdiction d'aller déposer les enfants comme d'habitude à la garderie du campus aurait été fort mal reçue.

«Ma femme ne l'aurait pas trouvé drôle, et moi non plus. Je ne suis pas surpris que le juge ait rejeté cette demande stupide», réagit Patrick Vachon, un des employés de soutien étant parent-client du CPE se trouvant sur le campus.

Une interdiction de déposer les enfants comme d'habitude à la garderie du campus aurait été fort mal reçue.

«Par principe, je n'aurais pas défié l'ordre de la Cour. À l'usage cependant, je ne vois pas comment l'Université aurait réussi, avec un minimum d'effectifs à la sécurité, à contrôler les parents pour savoir si c'était un syndiqué ou son conjoint venant reconduire les enfants. C'était juste un irritant, une requête contre-productive», croit aussi Dominic Marcotte, qui aurait lui aussi été frappé par cette injonction.

La crainte de «débordements» exprimée par l'Université n'a pas convaincu le juge Daigle. Les pressions qui auraient été exercées sur des entrepreneurs afin qu'ils retardent des travaux sur le campus, non plus.

«Je ne dis pas que ces arguments sont dépourvus de fondement. Peut-être faudra-t-il que la Cour intervienne plus tard. Mais, pour le moment, je ne suis pas convaincu du niveau d'urgence invoqué», a conclu le magistrat.

«Avec ses nombreux services publics, l'université est elle-même une petite ville dans la ville. En restreignant la circulation dans cet espace public, la Cour causerait des préjudices plus grands que ceux appréhendés par l'Université», a plaidé Me Morin.

Une fois la décision du juge rendue, son vis-à-vis mandaté par l'Université n'a pas voulu expliquer pourquoi il avait présenté une requête aussi rigide, si peu nuancée.

/////

Il n'y a toujours pas de signe de déblocage à l'horizon. La relance des discussions doit passer par une bonification salariale, sans quoi le dialogue est rompu, maintient le syndicat.

Les grévistes sont invités à serrer les rangs en participant à un défilé vendredi, un «cortège funèbre», indique-t-on chez les dirigeants syndicaux.

Pareil défilé chez les cols bleus s'était terminé en face de l'hôtel de ville avant les Fêtes, avec le dévoilement d'un panneau géant présentant le maire Bernard Sévigny pratiquement nu, coiffé d'un bonnet de Père Noël.

Une initiative de mauvais goût, que plusieurs avaient condamnée.

«Prenez ma parole, vous ne verrez pas la rectrice en bikini», promet le permanent syndicat Michel Murray.

Tout comme les cols bleus qui viennent de rentrer au travail à la Ville, les syndiqués en grève générale illimitée depuis le 26 août à l'Université sont des employés manuels.

Leur mode de contestation semble toutefois un peu plus raffiné...

La Tribune
SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:
redaction@latribune.qc.ca ou appelez au **819 564-5454**

Montréal et les Cantons-de-l'Est font de l'oeil aux Bostoniens

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les régions de Montréal et des Cantons-de-l'Est veulent faire de l'oeil aux Bostoniens afin de les attirer chez nous.

Tourisme Montréal, Tourisme Cantons-de-l'Est et le ministère du Tourisme du Québec s'associent dans le cadre d'une campagne promotionnelle conjointe afin de les séduire et les inciter à choisir le Québec pour une escapade automnale.

Cette offensive de promotion, déployée pendant près de sept semaines, vise à augmenter la clientèle en provenance du marché de Boston et des environs. Sous le thème du *Road Trip*, la campagne propose aux Bostoniens de partir à la découverte des multiples attraits des deux régions au cours d'un voyage de quelques nuitées en septembre et octobre.

Afin de rendre l'expérience tangible et de donner aux voyageurs un avant-goût de ce que leur réserve un séjour dans ces deux régions du Québec, un microsite a été développé. Il est disponible à partir du site promotionnel du ministère du Tourisme, le www.bonjourquebec.com.

Comme Montréal et les Cantons-de-l'Est sont des portes d'entrée pour les Américains, on espère que l'unification des efforts et la collaboration entre ces deux régions contribuent à faire du Québec une destination naturelle et de premier plan pour les voyageurs provenant du nord-est des États-Unis, souligne-t-on.

On veut ainsi faire valoir l'offre urbaine de Montréal et les produits de villégiature des Cantons-de-l'Est. L'idée de cette collaboration est née de la proximité de nos deux régions et de leurs axes communs de développement touristique, ajoute-t-on dans un communiqué.

L'offensive propose différents itinéraires bâtis en fonction des goûts et des intérêts propres à la clientèle cible gastronomie, détente et plein air, art et culture. À cela s'ajoutent les offres spéciales d'établissements hôteliers des deux régions.

La Tribune
ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955
www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	**36 à 43**
Arts et spectacles	**23 à 25**
Décès	**43 et 44**
Économie	**16 à 19**
Horoscope	**40**
Loterie	**17**
Monde	**22**
Mots croisés	**40**
Opinions	**10**
Sports	**48 à 55**

MÉTÉO — **La Tribune**



AUJOURD'HUI
SOLEIL ET NUAGES
MAX.: **20°** MIN.: **9°**
Lever du soleil: 6 h 24 Coucher du soleil: 19 h 01

Amélie, 10 ans
École Eymard

JEUDI
pluie, max.: 13° min.: 9°

VENDREDI
soleil et nuages, max.: 13° min.: 3°

RÉSIDENCE MURRAY
3 REPAS GRATUITS par jour pour une période de 90 jours*.
* à la signature d'un bail de 12 mois.
205, RUE MURRAY, SHERBROOKE
819 569-8988
résidencemurray.com
2681220

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE
Quelle est l'espèce la plus en voie d'extinction à Montréal?
L'automobiliste francophone.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

Revers pour l'Université de Sherbrooke

La Cour supérieure refuse d'interdire l'accès au campus aux employés en grève

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'Université de Sherbrooke a encaissé une fin de non-recevoir, hier en Cour supérieure, en réclamant l'interdiction d'accès au personnel de soutien en grève sur le campus. Hier, les grévistes ont savouré cette victoire à l'entrée du campus principal, sur le chemin Sainte-Catherine.

SHERBROOKE — L'Université de Sherbrooke a encaissé une fin de non-recevoir, hier, en Cour supérieure. L'institution s'adressait une fois de plus aux tribunaux afin d'obtenir une injonction limitant la présence sur le campus des employés de soutien, en grève depuis le 26 août dernier.

La requête visait à interdire l'accès aux employés de soutien aux bâtiments sur le campus de même qu'aux stationnements. Une première injonction, obtenue en août, avait déjà limité le périmètre de piquets de grève à l'entrée du campus.

Dans sa requête dont *La Tribune* a obtenu copie, l'UdeS soutient notamment que des employés de soutien ont circulé sur le campus «pour examiner les activités et les services prodigués», intimidant du même coup d'autres employés.

Selon la directrice générale du service des communications, Lucie Frenière, l'UdeS souhaitait assurer la sécurité sur le campus, notamment celle de ses fournisseurs, qui auraient été victimes d'intimidation.

L'avocat du Syndicat des employées et des employés de soutien de l'UdeS (SEESUS), Me Yvan Morin, a plaidé que le campus constituait en lui-même une véritable «ville dans une ville», avec son centre sportif, le centre de la petite enfance, ses arrêts d'autobus, etc.

Les grévistes, qui manifestent à l'entrée du campus principal, utilisent les stationnements de l'UdeS, ce qui, selon l'institution, accentue les «risques de débordement».

Aux yeux de Me Morin, la requête de l'UdeS «souffrait d'enflure».

«On tentait d'exagérer les faits qui, dans certains cas, étaient soient tout à fait insignifiants, ne s'étaient pas produits ou dataient du mois d'août, en se présentant aujourd'hui (hier) en disant que la situation était urgente. Vous avez 1400 personnes qui sont en grève depuis le 26 août, qui se comportent de façon remarquable, et on ne doit pas se servir des tribunaux, à mon avis, pour faire en sorte de briser ces pressions économiques qui sont les leurs», a commenté Me Morin au palais de justice de Sherbrooke. Les deux parties ont été entendues devant le juge Léo Daigle.

Aucune rencontre de conciliation n'est prévue pour le moment. «On est toujours en attente d'un appel de la partie patronale», commente le président du SEESUS, Stéphane Caron. Le message qu'on a lancé, avec un rejet massif de l'offre patronale, démontre que les gens sont derrière nous, et on va retourner à la table des négociations lorsqu'il y aura quelque chose de sérieux.»

Rappelons que les employés de soutien ont refusé à 97 %, vendredi dernier, l'offre patronale. Ils ont également voté à 98 % pour dissocier la négociation de la convention collective des paiements d'équité salariale et de l'introduction d'une nouvelle grille salariale.

En plus de toucher le service aux étudiants, le conflit de travail affecte également la programmation du Centre culturel et les activités offertes à la population au pavillon univestrie. La collation des grades de 2011 a dû être annulée et reportée à l'an prochain.

Mme Frenière souligne que le juge a retenu, comme le demandait l'UdeS, que le syndicat et ses membres cessent toute forme d'intrusion dans le système informatique.

Interrogé sur l'utilisation de mots de passe dans le système informatique, Stéphane Caron a souligné qu'aucun méfait n'avait été commis. «À ce moment-ci, il y a eu des allégations qu'un travailleur se serait introduit dans le système informatique, mais il n'y aurait pas de méfait qui a été commis. C'est peut-être un manque de jugement, mais il n'y a pas eu d'intentions criminelles là-dedans», commente M. Caron.

Le SEESUS accuse l'UdeS d'avoir utilisé des briseurs de grève. L'instance syndicale attend maintenant le rapport de l'inspecteur du ministère du Travail pour se tourner vers la Commission des relations du travail, qui jugera si l'employeur a bel et bien enfreint la loi. Selon M. Caron, d'autres dénonciations pourraient être déposées par le syndicat.

La Ville injectera 4 millions pour réduire les débordements d'eau

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke investira un peu plus de 4 M $ pour réduire les déversements d'eau sur son territoire. Des travaux permettront notamment de diminuer les débordements dans les secteurs des rues Hertel et Malouin, où plusieurs citoyens subissent des refoulements d'égouts à répétition depuis plusieurs années.

Ces travaux seront réalisés grâce à une subvention gouvernementale de 13 M $ qui sera officiellement octroyée à la Ville ce vendredi par la députée Monique Gagnon-Tremblay.

Cette subvention permettra à la Ville de rénover trois stations d'épuration, de réduire les débordements d'eaux usées et de remplacer des conduites d'aqueduc et d'égouts sur son territoire.

Pour toucher sa subvention dans le cadre du Fonds Chantier Canada-Québec, la Ville devra elle-même débourser le tiers de la facture, soit 6,6 M $. Les travaux totaliseront ainsi 19,6 M $.

De ce montant, 4,2 M $ permettront la «réduction des débordements», précise-t-on dans une lettre acheminée à la Ville par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) et dont *La Tribune* a obtenu copie.

Selon la «liste des travaux admissibles», des réservoirs de rétention seront ajoutés «en amont des régulateurs, ouvrages de surverse et postes de pompage afin de diminuer les quantités de déversements dans les secteurs [des rues] Pacifique, Denault, Jolicoeur, King-Wyatt et Hertel».

Toujours dans le but de réduire les débordements, les réseaux d'égouts combinés seront séparés en réseaux pluviaux et sanitaires dans le secteur de la rue Malouin ainsi qu'aux abords du CHUS-Hôtel-Dieu et de l'ancien Centre hospitalier Saint-Vincent-de-Paul, précise le document du MAMROT.

Un montant de 2,3 M $ sera par ailleurs injecté dans la réfection de 13 postes de pompage d'égouts, dont le poste Hertel.

Rappelons que les résidants des secteurs Hertel et Malouin se plaignent depuis longtemps de débordements lors de fortes pluies.

Au début août, des citoyens de la rue Raimbault, près de la rue Hertel, ont subi des refoulements d'égouts. La Ville avait alors estimé que cet événement n'était pas lié à un mauvais fonctionnement de la station de pompage Hertel.

De leur côté, des résidants de la rue Malouin vivent avec des refoulements récurrents depuis une dizaine d'années. Ils sont notamment intervenus à l'hôtel de ville en 2008 pour exiger des correctifs. L'élue municipale du secteur, Chantal L'Espérance, a souvent pris leur défense.

D'autres travaux seront réalisés grâce à la subvention du MAMROT. Une somme de 10,9 M $ permettra de remplacer 6,1 kilomètres de conduites d'eau potable et 3,3 kilomètres de conduites d'égout sanitaire.

Des travaux seront aussi effectués aux stations d'épuration de Sherbrooke, de Deauville et de Brompton pour un montant de 2,25 M $.



Le Bishop's College School met en vente trois bâtiments

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Bishop's College School (BCS) a mis en vente trois de ses bâtiments, qualifiés de non essentiels au fonctionnement de l'école. Le président du conseil d'administration de l'institution, Kurt Johnson, assure que cette vente n'a pas de lien avec le recours collectif dans le cadre duquel BCS a payé un peu plus de 1 M $ pour une affaire d'abus physiques et sexuels survenus dans les années 60.

«Tout peut être lié dans une certaine mesure, parce que ce sont des questions de financement. Il n'y aucun lien (avec le paiement lié au recours collectif)», répond M. Johnson lorsqu'interrogé sur le sujet par *La Tribune*.

«On met en vente des immeubles qui ne sont aucunement essentiels au fonctionnement de l'école, qui sont situés à l'extérieur du campus. Ce sont des maisons. C'est une décision qui a été prise de liquider des actifs qui ne sont pas essentiels et qui font en sorte qu'on avait des coûts d'entretien, comme le paiement des taxes», commente M. Johnson, qui précise que la clientèle de l'institution s'avère stable.

Situé dans l'arrondissement de Lennoxville, BCS accueille cette année quelque 210 étudiants provenant de 25 pays.

Pour pouvoir se départir de ses immeubles, BCS a dû se tourner vers la Ville de Sherbrooke pour une modification au règlement de zonage de l'ancienne Ville de Lennoxville. Celui-ci devait être amendé afin de permettre les résidences familiales dans la zone publique et institutionnelle (où se trouve BCS) sans qu'elles n'appartiennent obligatoirement à une institution publique.

> **« On met en vente des immeubles qui ne sont aucunement essentiels au fonctionnement de l'école. »**

Avec le règlement de l'ancienne municipalité, les résidences étaient autorisées dans la zone publique et institutionnelle, pourvu qu'elles appartiennent à une institution publique.

La procédure d'amendement a donc été entreprise. La demande d'amendement visait au total quatre propriétés, puisqu'une citoyenne souhaitait subdiviser son terrain en trois pour y permettre la construction de résidences unifamiliales. Sans cette procédure d'amendement, les requérants ne pouvaient pas vendre ou subdiviser leurs propriétés.

Rappelons qu'en 2010, une entente est survenue entre BCS et d'anciens élèves qui ont pris part à un recours collectif. Ces anciens élèves de l'établissement privé disent avoir été abusés et violentés dans les années 60 par un ex-employé, le révérend Forster, aujourd'hui décédé. Selon les termes de l'entente, BCS a dû verser environ 1 150 000 $ aux victimes. «Tout a été versé», note M. Johnson.

De cette compensation, il faut cependant déduire une somme d'environ 400 000 $ pour les frais d'avocats et les autres dépenses. L'une des victimes avait d'ailleurs dénoncé l'entente.

Les démêlés judiciaires ne sont pas complètement terminés pour BCS, qui fait toujours l'objet d'une poursuite. Déposée en Cour supérieure du Québec l'an dernier, elle vise l'institution et l'un de ses enseignants. La famille d'un ancien étudiant de BCS réclame plusieurs milliers de dollars pour des mesures disciplinaires qui auraient été prises contre le jeune homme en avril 2007.

Le bureau de l'ombudsman ouvre ses portes

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

C'est Me Michèle Emond qui a été nommée secrétaire générale de l'ombudsman de Sherbrooke. Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, s'est dit très heureux de l'instauration de ce service aux citoyens pour lequel il a milité depuis longtemps.

SHERBROOKE — Le bureau de l'ombudsman de Sherbrooke a officiellement ouvert ses portes, hier après-midi. Sa secrétaire générale, Me Michèle Emond, dit avoir déjà reçu une dizaine de cas, dont certains mériteront d'être approfondis au cours des prochains mois.

Ce nouveau service répond définitivement à un besoin, estime celle qui est entrée en fonction il y a quatre mois, à raison de deux jours par semaine. Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, partage totalement cet avis, lui qui milite depuis plusieurs années pour implanter un protecteur du citoyen à Sherbrooke et qui en avait fait une promesse électorale.

Après avoir échoué en 2007, alors qu'il était conseiller municipal, le maire Sévigny a gagné son pari en juin 2010, même si sept élus ont voté contre la création du bureau de l'ombudsman et son budget annuel de 50 000 $.

«Désormais, chaque citoyen a l'assurance d'être entendu et de faire valoir ses droits», a affirmé hier après-midi le maire Sévigny, avec une fierté non dissimulée.

L'ombudsman offre une possibilité de dernier recours aux citoyens qui se sentent lésés par une décision de l'administration municipale. Ces plaintes étaient jusqu'à maintenant traitées par les hauts fonctionnaires et les élus. L'ombudsman est déjà implanté à Montréal, Québec, Gatineau et Saguenay.

«Une ville de la taille de Sherbrooke est appelée à prendre un grand nombre de décisions et à faire cheminer de multiples requêtes, explique le maire Sévigny. Malgré la bonne volonté des décideurs, les erreurs demeurent possibles. »

Le bureau de l'ombudsman est situé au bureau de l'arrondissement du Mont-Bellevue, dans le secteur Ascot. Il s'agit d'une instance indépendante, apolitique et de dernier recours. «Nous ne sommes pas là pour remplacer les procédures déjà en place», précise sa secrétaire générale, Me Michèle Emond, une avocate de formation choisie parmi 17 candidats au terme d'un concours externe.

Me Emond agira en première ligne. Lorsque le cas soumis sera recevable, elle négociera d'abord avec les fonctionnaires concernés dans l'espoir d'en arriver à une entente satisfaisante pour les deux parties.

À défaut d'une entente, Me Emond refilera le dossier à un banc de dix commissaires bénévoles. Le président des commissaires en sélectionnera trois, selon leurs compétences, afin qu'ils enquêtent sur le cas en question et déposent des recommandations à la Ville.

Un appel de candidatures a été lancé en juillet pour dénicher ces dix commissaires. Le nombre de candidatures reçues est insuffisant, indique Me Emond. Les personnes intéressées peuvent soumettre leur candidature en consultant le www.ombudsmansherbrooke.ca. Pour demander l'intervention de l'ombudsman, on doit remplir un formulaire qu'on retrouve à cette adresse et dans les différents services municipaux.

Rappelons que sept élus se sont opposés à la création du bureau de l'ombudsman, soit le président et la vice-présidente du comité exécutif, Serge Paquin et Nicole Bergeron, ainsi que les conseillers Jean-François Rouleau, Nathalie Goguen, Marc Denault, Serge Forest et Jean-Guy Demers.

En se basant sur les résultats obtenus à Montréal, le bureau de l'ombudsman devrait donner raison à environ 10 citoyens par année à Sherbrooke, avait fait valoir Serge Paquin, numéro deux de l'administration Sévigny.

Quelques conseillers estiment pour leur part que les élus jouent déjà le rôle de protecteur du citoyen.

TIRAGE DE LA MAISON DESJARDINS

La maison du bonheur !

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Un immense bonheur, presque irréel: voilà ce que ressentaient hier Marie-Dominique Moreau et sa fille Feliz-Olivia Jean-Jules en visitant leur toute nouvelle maison, qui sera déménagée dans les prochains jours sur la rue Françoise-Gaudet-Smet.

SHERBROOKE — S'il fallait choisir une seule image pour définir le mot «bonheur», il serait fort approprié de choisir la photo de Marie-Dominique Moreau et de sa fille Feliz-Olivia, au moment où elles mettaient les pieds à l'intérieur de la 15e Maison Desjardins qu'elles venaient tout juste de remporter.

«Pour une surprise, c'en est toute une! Je rends gloire à Dieu pour ça!» Tels ont été les premiers mots de la nouvelle propriétaire de la Maison Desjardins.

Chaque année, la Maison Desjardins fait rêver des milliers d'Estriens, qui achètent leur billet, visitent la maison et se prennent à rêver de la gagner puis d'y installer leur petite famille.

Le rêve est devenu réalité, hier soir, pour Marie-Dominique Moreau, sa fille Feliz-Olivia et son mari Joachim Jean-Jules, qui était au travail lorsque son épouse a appris l'heureuse nouvelle. La dame, qui n'était pas présente dans le stationnement du Carrefour de l'Estrie lors du tirage, habite la rue Deschênes, tout près de l'endroit où il a été possible de visiter la maison pendant ces derniers mois.

Jointe au téléphone quelques instants après le tirage, la mère de famille et sa fille ont aussi fait le trajet jusque dans le stationnement du Carrefour de l'Estrie pour visiter leur nouvelle demeure.

«Quand ma mère a répondu au téléphone, elle a dit: «Hein!» Je lui ai demandé ce qui se passait. Elle avait l'air tellement contente, je pensais qu'elle allait faire une crise cardiaque!» s'est exclamée Feliz-Olivia, la fillette de huit ans qui était ravie de faire le tour de son nouveau propriétaire.

La jeune fille a rapidement décidé quelle serait sa chambre. Puis, apprenant de la bouche d'une employée de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke que la télévision du salon en était une en haute définition, en plus d'être en trois dimensions, la jeune fille n'avait tout simplement pas l'air d'en revenir. «C'est à moi, ça! C'est incroyable!» ne cessait de répéter l'élève de troisième année.

Marie-Dominique Moreau, originaire d'Haïti et qui habite à Sherbrooke depuis cinq ans, avoue qu'elle achetait chaque année des billets pour le tirage de la maison. Et qu'elle rêvait, rêvait...

«Ça fait plusieurs années qu'on rêvait d'avoir une maison, mais on n'avait pas les moyens. J'étais venue visiter la Maison Desjardins, j'avais tout regardé, et j'avais acheté mes billets ici. C'est une maison magnifique», précise-t-elle. L'homme qui lui a vendu ses billets était d'ailleurs sur place, visiblement fort heureux d'avoir vendu «le bon» billet.

Détentrice d'une maîtrise en administration publique, Mme Moreau est présentement à la recherche d'un emploi.

«Plus de 32 000 billets ont été vendus et c'est l'un des trois miens qui a gagné! Ce n'est plus de la chance, c'est un cadeau du ciel!»

Précisons finalement que 32 180 billets ont été vendus. La somme amassée sera dévoilée dans quelques semaines. Les profits de la vente des billets iront à sept fondations, soit la Fondation du CHUS, la Fondation Vitae et cinq autres fondations hospitalières, soit celles du Haut-Saint-François, du Val-Saint-François, de Coaticook, de Lac-Mégantic et des Sources.

Près de 75 000 personnes ont visité la maison pendant les quelques mois qu'on duré les portes ouvertes.

Tous ces chiffres, tant du côté des billets vendus que du nombre de visiteurs, sont similaires à ceux de l'an passé. En 2010, le tirage avait permis d'amasser 266 962 $ pour les sept fondations.

Hubert Reeves à Sherbrooke

SHERBROOKE — Les dates du 21 et 22 octobre prochain sont à inscrire à l'agenda des admirateurs sherbrookois du célèbre astrophysicien Hubert Reeves.

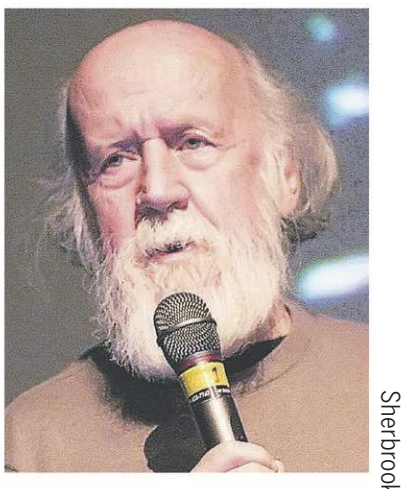
Le scientifique a accepté d'agir à titre d'invité d'honneur du neuvième Gala d'excellence de la recherche médicale de la Fondation du CHUS. L'événement se tiendra le 22 octobre au Manège militaire de Sherbrooke.

M. Reeves prendra part à cette fête de la science et de la recherche médicale pendant laquelle quatre chercheurs du Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel (CRCELB) du CHUS recevront un prix.

Au cours de la soirée, le communicateur scientifique prendra la parole pendant une trentaine de minutes. Des billets pour cette soirée sont disponibles à la Fondation du CHUS. On peut réserver en composant le 819 820-6450.

M. Reeves a aussi accepté de donner une conférence à toute la communauté hospitalo-universitaire à la suite d'une invitation du directeur scientifique du CRCELB, Dr Serge Marchand.

Le 21 octobre sur l'heure du lunch, il s'adressera aux chercheurs, aux employés du CHUS ainsi qu'aux étudiants aux études médicales pré-doctorales et post-doctorales de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke (FMSS).



Hubert Reeves



Le rang 4 de Warwick fait une autre victime

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Carmen Larochelle, 56 ans, de Saint-Samuel, a omis de faire son arrêt obligatoire et a été fauchée côté conducteur par un camion semi-remorque qui s'amenait de façon perpendiculaire.

WARWICK — L'intersection du quatrième rang et du chemin de Saint-Albert à Warwick a fait une autre victime en fin de matinée hier. Pour une raison que l'on ignore toujours, Carmen Larochelle, une dame de 56 ans de Saint-Samuel, a omis de faire son arrêt obligatoire et a été fauchée côté conducteur par un camion semi-remorque qui s'amenait de façon perpendiculaire.

«Les éléments de la scène nous suggèrent une dame qui n'a pas fait son arrêt obligatoire. On ne peut toutefois pas avancer que le geste était volontaire. Nous allons tenter de déterminer si elle a été victime d'une distraction ou s'il peut s'agir d'un ennui mécanique», a indiqué le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Selon des témoins de la scène, le conducteur du poids lourd, qui circulait sur le chemin de Saint-Albert ne comportant pas d'arrêt, a klaxonné et tenté d'éviter la collision, mais il n'y est pas parvenu. À la suite de la collision, les deux véhicules ont été projetés sur l'accotement, le véhicule de marque Nissan de la victime présentant de lourds dommages.

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Warwick sont intervenus sur les lieux munis des pinces de désincarcération. Carmen Larochelle a été transportée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, où l'on a constaté son décès.

Une intersection dangereuse

Ce n'est pas la première fois qu'un automobiliste trouve la mort à cette intersection. La Ville de Warwick avait d'ailleurs fait état de la problématique au ministère des Transports du Québec au cours des dernières années, lequel avait décidé d'aménager des bandes de ralentissement, puis des îlots sur le quatrième rang, à l'approche de l'arrêt obligatoire.

Le maire de Warwick, Claude Desorchers, a suggéré par le passé que l'on aménage des arrêts obligatoires aux quatre coins de l'intersection. Les responsables du ministère avaient alors repoussé la suggestion, jugeant que la circulation n'était pas suffisamment dense sur le rang pour justifier des arrêts sur le chemin de Saint-Albert.

Le politicien évalue pourtant à 2000 le nombre de véhicules qui empruntent l'intersection à partir du quatrième rang de façon quotidienne. Il envisage que le conseil municipal entreprenne de nouveaux des démarches pour qu'on ajoute des panneaux octogonaux sur le chemin de Saint-Albert.

Rappelons que des arrêts obligatoires ont été ajoutés au cours des dernières années à l'intersection des routes 162 et 165 à Saint-Louis-de-Blandford, intersection qui avait été surnommée le «coin de la mort». L'ajout de cette signalisation a permis de réduire le nombre d'accidents de la route.

Un couple utilise la distraction pour commettre des vols

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les enquêteurs de la Régie de police Memphrémagog travaillent à résoudre un vol perpétré par deux personnes qui utilisaient un stratagème consistant à distraire leur victime pour ensuite la voler.

Un couple avec un accent étranger a interpellé une femme dans le stationnement d'une épicerie de Magog pour lui demander de l'aider à se repérer sur une carte routière. Pendant que l'homme simulait vouloir se rendre à l'hôpital, sa partenaire en a profité pour fouiller dans le sac à main de la victime.

Des cartes de crédit ont été volées dans le sac à main de la femme et des transactions dépassant 6000 $ ont été effectuées dans la région de Montréal.

Ce n'est pas la première fois qu'une telle stratégie criminelle est utilisée dans la région.

En mars denier, un couple, encore une fois, avait utilisé une stratégie semblable. Ils avaient demandé des indications routières en parlant d'astrologie.

Le 19 mars, une dame de Magog a été victime de fraude à la sortie de l'épicerie. À la caisse, précédemment, un couple lui avait cédé la place.

La dame a été victime de vol et de fraude: le couple a vu le numéro d'indentification personnelle (N.I.P.) lors de la transaction à la caisse. Lorsqu'elle donnait des explications avec la carte routière, les fraudeurs lui ont volé sa carte de débit et l'ont remplacée par une autre carte volée. Son compte avait été soulagé de 400 $.

La même stratégie avait été utilisée le jour même au Carrefour de l'Estrie.

Des photos des caméras de surveillance avaient été diffusées par le Service de police de Sherbrooke à la suite de ce vol.

CRTC

Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2011-525

Canada

Le Conseil a été saisi des demandes suivantes : Date limite pour le dépôt des interventions/ observations : **23 septembre 2011.**

- **Quebecor Média inc.** – renouvellement de licence des stations de télévision traditionnelle CHLT-TV, CHLT-DT – Sherbrooke (Québec)
- **V Interaction inc.** – modification de licence de la station de télévision traditionnelle CFKS-TV – Sherbrooke (Québec)

Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter l'avis de consultation **CRTC 2011-525** sur le site Web du CRTC au www.crtc.gc.ca à la section « instances publiques » ou appelez le numéro sans frais 1-877-249-CRTC. #016

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Tournée
INFOPRESSE _ Sherbrooke®

Une série de conférences pour les professionnels des communications

Assistez à la première Journée-Conférences Infopresse présentée à Sherbrooke !

Interactions, référencement, médias sociaux : le meilleur du Web en Estrie
Le jeudi 29 septembre 2011 au Delta Sherbrooke

Consultez le programme complet et achetez vos billets en ligne :
infopresse.com/conference

Service clientèle:
1-514-840-3383
journee@infopresse.com

En collaboration avec mobile MARKETING MEDIA

Avec la participation de sept2



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Les collisions avec des cervidés sont très fréquentes en Estrie.

Un accident sur cinq causé par des cervidés

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un accident sur cinq qui survient dans la MRC de Memphrémagog est causé par des collisions avec des chevreuils ou des orignaux.

Depuis le début de 2011, le poste Memphrémagog de la Sûreté du Québec a répertorié 34 collisions de ce type dont trois qui ont fait des blessés.

Trois automobilistes ont perdu la vie dans le secteur de la MRC de Memphrémagog au cours des dernières années.

En juin 2008, une automobiliste de Chambly a perdu la vie quand la voiture dans laquelle elle prenait place a violemment percuté un orignal qui traversait l'autoroute 10 à la hauteur du kilomètre 110, près d'Eastman.

Le 25 mai 2007, l'animateur de radio Martin Chaput périssait dans de pareilles circonstances sur l'autoroute 10. L'accident était survenu au kilomètre 115, soit à cinq kilomètres à peine de l'incident qui a coûté la vie à Marie Cardin l'année suivante.

Une autre automobiliste est morte sur les routes de la MRC de Memphrémagog lors d'une collision avec un orignal, soit le 7 juillet 2007 sur la route 143 à North Hatley. La SQ invite les automobilistes à redoubler de prudence au cours des prochaines semaines.

Le corps de police rappelle que le retour du temps froid et la saison de la chasse coïncident avec une hausse des collisions avec les cerfs de Virginie.

«Il importe entre autres de diminuer sa vitesse là où l'on observe des panneaux indiquant la présence des cerfs ainsi que dans les secteurs où le champ visuel est réduit en raison du couvert forestier ou d'une végétation haute en bordure de la route», explique Yanik Ferland, le directeur du poste de la MRC de Memphrémagog dans un communiqué diffusé hier.

La direction régionale de l'Estrie du ministère des Transports note que les collisions avec les cervidés sont responsables d'un accident sur trois. Plus de 1000 collisions avec un cerf de Virginie surviennent annuellement sur le territoire de l'Estrie.

Hausse des demandes d'aide à JEVI

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le retour de l'automne correspond à une période particulièrement achalandée au centre de prévention du suicide JEVI.

La directrice générale de l'organisme, Louise Lévesque, invite les personnes qui présentent des idées noires ou aux proches qui soupçonnent que l'un des leurs puisse attenter à sa vie à ne pas hésiter à demander de l'aide.

«L'arrivée de l'automne correspond souvent à une recrudescence des demandes d'aide. Lorsque les gens nous contactent, nous pouvons mettre en place de l'aide. Plus ça sonne chez nous, plus nous pouvons intervenir», explique Mme Lévesque.

Au cours des derniers jours, le Service de police de Sherbrooke a dû intervenir lors de plusieurs cas de personnes qui ne sont pas allées chercher de l'aide. Le Service de protection contre les incendies a aussi dû déployer des mesures de sauvetage à quatre reprises au cours des deux dernières semaines.

«Nous commençons à sentir les impacts de la fin de l'été. En demandant de l'aide, on prend soin de soi ou de ses proches», indique Louis Lévesque.

Si le centre de prévention du suicide en Estrie offre de l'aide en semaine, le Centre Urgence-Détresse prend le relais 24 heures par jour, sept jours par semaine.

«Lors des mois les plus occupés, nous pouvons recevoir de 70 à 80 appels par mois seulement à JEVI. Un appel peut générer beaucoup d'activité avec des interventions auprès de la famille, de la personne qui a besoin d'aide ou des personnes qui lui viennent en aide. Pour chaque appel que nous recevons, un suivi est fait», explique la directrice générale de JEVI.

La mi-octobre à la mi-avril sont les mois les plus occupés au centre de prévention du suicide JEVI.

Pour obtenir de l'aide en prévention du suicide le numéro est toujours le même soit 1 866-APPELLE (1 866-277-3553).

Erratum

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée dans l'annonce publicitaire intitulée «La liquidation TOUT pour vous – Jeep Patriot» de la Coopérative publicitaire des concessionnaires Chrysler Jeep Dodge RAM du Québec. Celle-ci fut publiée du 3 au 6 septembre 2011.

Nous aurions dû lire que l'offre de Financement choix du client du Jeep Patriot North Edition 2011 équivaut à 68 $ par semaine à 4,99 % TAP pour 325 semaines, une obligation totale de 22 122 $, frais de transport et taxes sur le climatiseur inclus.

Nous nous excusons auprès des lecteurs pour les inconvénients que cette erreur aurait pu causer.

Jeep MD

ÉTUDE CLINIQUE SUR UN VACCIN SANS ADJUVANT CONTRE

LA GRIPPE SAISONNIÈRE



Nous recherchons des volontaires pour participer à une étude sur un vaccin contre la grippe saisonnière. La durée de l'étude est de 2 ans.

Pour participer, vous devez :

- **Être âgé de 65 ans et plus**
- **Être disponible pour un minimum de 2 visites**

✔ Vous devez vous soumettre à une évaluation médicale et vous recevrez un vaccin contre la grippe saisonnière aussi appelé influenza.

✔ Vous recevrez un remboursement pour votre participation à l'étude.

Veuillez communiquer avec
Q&T Recherche à Sherbrooke au 819 562-0777

Q&T RECHERCHE La Santé, notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com **819 562-0777**

EXALTATION CERTIFIÉE.

Le Programme de véhicules d'occasion certifiés Infiniti est conçu pour vous faire vivre une expérience de conduite hors du commun, tout en vous offrant le savoir-faire, le raffinement et la performance Infiniti à un prix exceptionnel. Sentez-vous protégés par la garantie avec possibilité de prolongation jusqu'à 8 ans et 160 000 km**, l'assistance-dépannage 24 heures, les indemnités d'interruption de voyage†, les véhicules de courtoisie††, l'inspection rigoureuse, les options de financement, en plus du premier changement d'huile et de filtre gratuit‡



Financement à l'achat pour aussi peu que 2,9 % sur 60 mois pour les acheteurs qualifiés* FX d'Infiniti et berlines G d'Infiniti 2006-2009

INFINITI

Véhicules d'occasion CERTIFIÉS

INFINITI DE SHERBROOKE
4280, boul. Bourque (819) 823-8008
www.infinitisherbrooke.com

*Financement à partir de 2,9 % jusqu'à 60 mois sur modèles Infiniti certifiés seulement. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes, immatriculation et assurances en sus et seront exigés à la livraison. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Ces offres sont disponibles jusqu'à minuit le 30/09/2011. Ces offres sont disponibles pour un temps limité et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Voyez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails. **À partir de la date en service du véhicule d'origine. Voyez votre détaillant Infiniti le plus près pour connaître tous les détails et lisez le manuel de garantie. †L'assistance-dépannage et les indemnités d'interruption de voyage sont disponibles pour 96 mois ou un total de 160 000 kilomètres (à partir de la date en service du véhicule d'origine). ††Les offres sont sujettes à la disponibilité. ‡Les clients ont un an à partir de la date d'achat d'un véhicule CPO pour recevoir leur changement d'huile gratuit. Les changements d'huile et de filtre gratuits font partie du nouveau Programme de véhicules d'occasion certifiés d'Infiniti et ne sont pas inclus dans la garantie limitée. ©2011 INFINITI.

2684546

CHAMBRE DE COMMERCE DE FLEURIMONT

Nouvelle saison, nouveau logo

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Chambre de commerce de Fleurimont revêt de nouveaux atours pour entamer la saison 2011-2012.

Hier, au cours d'un 5 à 7, l'organisme a effectivement dévoilé un nouveau logo et présenté les activités qui meubleront son calendrier pour les prochains mois.

Le logo, a expliqué son président, Patrick Hardy, reflètera une image plus moderne, plus représentative de ses membres et plus dynamique aussi, a-t-il déclaré.

Il a souligné que le conseil d'administration avait décidé de procéder à ce changement, jugeant que l'ancien logo, inspiré de celui de la Fédération des chambres de commerce du Québec, n'était pas assez distinctif et ne représentait pas les valeurs de l'organisation.

C'est devant plus de 85 membres de la Chambre de commerce de Fleurimont et représentants des médias que l'actuel président, en compagnie de son prédécesseur, Philippe Grenier, ont dévoilé ce nouveau logo.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le nouveau logo de la Chambre de commerce de Fleurimont a été dévoilé par le président sortant, Philippe Grenier, le nouveau président, Patrick Hardy, et la conceptrice graphique Jessica Brière, de Treize65 Design.

Grâce aux trois silhouettes se touchant par la main, le nouveau logo met ainsi en lumière ce qui fait la distinction de la Chambre de commerce de Fleurimont, soit sa proximité avec ses membres, a dit M. Hardy.

Avec ses couleurs, le nouveau logo vise également à mettre en valeur la diversité ainsi que la provenance de ces derniers. Ces mêmes couleurs représentent la réussite (vert), la créativité (bleu clair) ainsi que le dynamisme et l'enthousiasme (orange) des commerçants de l'Est. Quant au bleu marin ainsi qu'au gris, ils représentent le professionnalisme, la compétence ainsi que la confiance ; qualités essentielles au bon fonctionnement d'une chambre de commerce, a fait valoir la créatrice de ce logo, Jessica Brière, de Treize65 Design.

Activités

Par ailleurs, la chambre a profité de l'occasion pour dévoiler son calendrier. Ainsi, par exemple, elle organise avec la chambre sherbrookoise un dîner-conférence de Sherbrooke Innopole, le mercredi 21 septembre; des déjeuners-réseautage se tiendront le 6 octobre, le 3 novembre, le 12 janvier, le 3 février, le 1er mars et le 5 avril. Le souper du président aura lieu le mercredi 16 novembre et permettra à Isabelle Fontaine de traiter de l'intelligence émotionnelle.

En janvier, les chambres recevront le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, afin qu'il puisse présenter les grandes lignes du nouveau budget municipal.

Enfin, la chambre a signalé que son Gala Excellence 2011 se déroulera le samedi 5 mai, au théâtre Granada, tandis que son tournoi de golf annuel se jouera sur le parcours de Longchamp, le mercredi 11 juillet.

DU 8 AU 25 SEPTEMBRE 2011
VENTE
PORTES ET FENÊTRES
Laflamme
NOUS PAYONS LES TAXES
Avec Financement accord D Desjardins sur approbation du crédit
Accumulez vos points Air Miles!
MATÉRIAUX J. ANCTIL
3110, Route 222
Saint-Denis-de-Brompton
819 846-2747
Télécopieur : 819 846-4100
www.janctil.com
RONA
MATÉRIAUX MAGOG
205, rue Centre,
Magog
819 843-4441
Télec. : 819 843-9778
Sans frais : 1 800 668-4441
2677868

Santé à vie
OBTENEZ LES RÉSULTATS QUE VOUS RECHERCHEZ!
Bien se nourrir pour atteindre votre mieux-être optimal.
Des kilos en trop?
Besoin d'un gain musculaire?
En panne d'énergie?
819 580-6032
info@defisanteavie.com
www.defisanteavie.com
2636610

VALCOURT
ET SA RÉGION
CAHIER SPÉCIAL À LIRE LE VENDREDI 16 SEPTEMBRE DANS LA TRIBUNE
2649656



MANQUE DE RESSOURCES POUR LA FRANCISATION

Le PQ propose de limiter le nombre d'immigrants

ALEXANDRE ROBILLARD
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le Parti québécois croit qu'à défaut d'investir davantage dans la francisation, il faudra diminuer le nombre de nouveaux immigrants accueillis chaque année au Québec.

Le député Yves-François Blanchet, porte-parole en matière d'immigration et de langue, a refusé de situer un seuil au-delà duquel la pérennité du français pourrait être en péril.

«Je ne sais pas c'est quoi le chiffre, a-t-il dit. Si on met plus de ressources, on accueillera davantage d'immigrants. Si on ne met pas plus de ressources, il faudra diminuer le nombre d'immigrants qu'on accueille.»

Lors d'un point de presse, M. Blanchet a indiqué qu'il est impossible d'augmenter le nombre de 50 000 immigrants accueillis chaque année.

Selon M. Blanchet, les plus récentes données sur la situation linguistique à Montréal démontrent le manque de ressources pour favoriser l'essor de l'usage du français chez les immigrants.

«C'est clair, à l'heure actuelle, qu'à la lumière de l'échec des mesures existantes, le chiffre de 50 000 apparaît trop élevé», a-t-il dit.

Le député péquiste a fait cette déclaration à la suite de la publication, la semaine dernière, d'une étude de l'Office québécois de la langue française (OQLF) prévoyant qu'une minorité de Montréalais utiliseront le français à la maison au cours des prochaines années.

M. Blanchet s'est montré insatisfait du taux de transfert vers le français, qui, selon l'étude, est de 51 pour cent dans les foyers d'immigrants, ce que la ministre de la Culture, Christine Saint-Pierre, a pourtant qualifié d'encourageant.

Le péquiste a reconnu que ces données ne permettent pas d'avoir une image précise de l'usage du français dans la sphère publique.

Mais M. Blanchet a affirmé qu'elles démontrent à tout le moins la nécessité de regarder la réalité en face, soit le recul du français.

«Ces études-là arrivent précisément au moment où on a besoin de faire des constats par rapport à une espèce de naïveté quant à nos politiques d'immigration, a-t-il dit. Pendant que les ministères font des campagnes de publicité ou roucoulent sur des tapis rouges, Montréal s'anglicise.»

Une commission parlementaire étudie actuellement la planification de l'immigration pour la période 2012-2015.

Le cofondateur de la Coalition pour l'avenir du Québec, François Legault, a affirmé il y a deux semaines que sa politique de la langue et de la culture passe notamment par une réduction à 45 000 du nombre d'immigrants. M. Legault a aussi réclamé que l'OQLF fasse davantage respecter les loi protégeant le français.

Récemment, l'organisme Impératif français s'inquiétait d'ailleurs du fait que le nombre de plaintes soit en baisse, qu'au bout de huit ans d'indifférence du gouvernement, le citoyen ait l'impression qu'il perd son temps.»

Le président d'Impératif français, Jean-Pierre Perreault, croit que le français recule et juge contradictoire que cela ne se traduise pas par une hausse des plaintes à l'OQLF.

«Il faut que l'Office repense sa façon de recevoir et de traiter les plaintes, a-t-il dit mardi. De les traiter, d'abord, et de le faire dans des délais raisonnables. Et de trouver des raisons d'intervenir auprès des entreprises fautives plutôt que de trop souvent donner des raisons pourquoi la plainte n'est pas recevable.»



LA PRESSE CANADIENNE

À défaut d'investir davantage dans la francisation, le député Yves-François Blanchet, porte-parole du Parti québécois en matière d'immigration et de langue, croit qu'il faudra diminuer le nombre de nouveaux immigrants accueillis chaque année au Québec.

Le niveau de scolarité des Canadiens est en hausse

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le niveau de scolarité au Canada dépasse celui de plusieurs autres pays, indique une nouvelle étude.

Statistique Canada a indiqué hier que 92 pour cent des adultes âgés de 25 à 34 ans avaient terminé leurs études secondaires en date de 2009. Ce taux se situe à 80 pour cent pour les adultes âgés de 55 à 64 ans.

Cet écart de 12 points de pourcentage est inférieur à la moyenne des 34 pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) — soit respectivement de 81 et 61 pour cent, un écart de 20 points.

Selon Statistique Canada, la proportion d'adultes âgés de 25 à 64 ans titulaires d'un diplôme postsecondaire est passée de 39 à 50 pour cent entre 1999 et 2009. Cette augmentation est plus élevée que la hausse moyenne observée dans les pays de l'OCDE.

Le taux d'emploi des Canadiens de 25 à 64 ans n'ayant pas terminé leurs études secondaires s'établissait à 55 pour cent en 2009, tandis que celui pour les titulaires d'un diplôme postsecondaire était de 82 pour cent.

En 2007, le Canada a alloué l'équivalent de six pour cent de son produit intérieur brut aux établissements d'enseignement, investissements qui correspondent à la moyenne pour les pays de l'OCDE.

Environ 42 pour cent de ces fonds ont été consacrés à des programmes d'enseignement postsecondaire, la plus forte proportion parmi les pays de l'OCDE.



La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Incertitude



DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

Les attaques spectaculaires menées hier à Kaboul par des kamikazes talibans constituent-elles un coup d'éclat ou plutôt le signe avant-coureur d'une défaite de l'OTAN en Afghanistan?

Les opinions varient évidemment beaucoup sur l'issue de la mission de l'OTAN dans ce pays complexe, divisé en plusieurs clans et ethnies, qui a toujours opposé une résistance farouche à toute forme d'occupation étrangère.

Mais les événements des dernières années, et surtout des derniers mois, donnent à penser qu'une fois les occidentaux partis, en 2014, l'armée et le gouvernement afghan ne tiendront pas longtemps.

De l'avis de nombreux observateurs, les combattants talibans sont en position de force.

Les insurgés, appuyés par Al-Qaïda, ont considérablement intensifié leurs attaques et attentats-suicides au cours des dernières années, ciblant de plus en plus les civils, et n'hésitent pas à frapper au coeur même de Kaboul, la capitale.

De plus, ils contrôlent la grande majorité des provinces du pays, où règnent les seigneurs de la guerre, la corruption et le trafic de la drogue.

Même si la mission de combat des forces canadiennes en Afghanistan est officiellement terminée depuis juin dernier, beaucoup de Canadiens continuent de suivre les événements dans ce pays où 157 des leurs ont laissé leur vie depuis 2002.

De l'avis de nombreux observateurs, les combattants talibans sont en position de force, alors que nombre de pays membres de la coalition ne cachent plus leur intention de plier bagage le plus rapidement possible.

Professeur associé à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke, Rémi Landry, tempère ce point de vue, soulignant que les insurgés semblent concentrer leurs attaques davantage sur les civils, plutôt que sur des cibles militaires, de façon à affaiblir les autorités afghanes et à maintenir un régime de terreur.

Selon lui, les attaques comme celles d'hier contre le quartier général de l'OTAN et l'ambassade des États-Unis (qui ont été repoussées), «sont des coups d'éclat» destinés à mettre à l'épreuve le processus de transition en cours.

«Oui, dit-il, ils créent beaucoup d'émois mais une fois la poussière retombée on s'aperçoit que leur objectif était de déranger l'OTAN alors que, finalement, ce sont encore de pauvres civils qui ont écopé».

Les attaques d'hier auraient fait jusqu'à six morts et 19 blessés chez les civils et les policiers, excluant les insurgés.

M. Landry estime que les talibans cherchent ainsi à démontrer qu'ils demeurent une force dont il faudra tenir compte lorsque viendra le temps de négocier une entente.

Il signale du reste que les États-Unis viennent d'approuver l'ouverture d'un bureau politique des talibans au Qatar dans l'espoir que cela favorisera des pourparlers en vue d'une trêve.

Bien des interrogations subsistent évidemment quant aux capacités du gouvernement du président Hamid Karzai, à la pacification du pays et à la viabilité économique d'un Afghanistan déchiré et appauvri par plus de 30 ans de conflits.

«Il y aura une période de transition, mais la solution ne peut être militaire, elle doit être diplomatique et il faudra cheminer avec les Afghans», pense M. Landry.

Pour l'heure, malheureusement, les Afghans apparaissent coincés entre les insurgés et un gouvernement qui n'est jamais parvenu à asseoir son autorité malgré la présence de dizaines de milliers de soldats de la force de l'OTAN depuis 2003.

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs, 1950, rue Roy, Sherbrooke, Québec, J1K 2X8.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

N'oublions pas le territoire agricole

En tant que producteur agricole et président de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de l'Estrie, j'aimerais réagir à l'éditorial de Denis Dufresne, *Urgence d'agir* (12 septembre), au sujet des demandes de titres d'exploration minière reçues par les municipalités de North Hatley et Sainte-Catherine-de-Hatley.

À juste titre, les communautés touchées par ces demandes sont indisposées par la façon de faire dans le secteur minier. Il est effectivement inconcevable que des entreprises minières aient un pouvoir d'expropriation de citoyens lorsqu'elles le jugent nécessaire pour leurs activités.

Toutefois, soustraire seulement les zones de villégiature et les territoires urbanisés d'éventuelles demandes du secteur minier fera augmenter la pression sur les zones agricoles et forestières.

Il importe donc d'attirer l'attention sur la nécessaire protection du territoire agricole dans ce débat. Dans le cadre des consultations sur le projet de loi 14 sur le développement minier, l'UPA vient de recommander au gouvernement du Québec d'interdire le développement minier en zone agricole et forestière.

Rappelons que la zone agricole ne représente que 2 % du territoire québécois et qu'elle est déjà sollicitée de toutes parts.

Faut-il préciser que si les prévisions de l'ONU sur la population terrestre se réalisent, ce sont 9 milliards de personnes qu'il faudra nourrir en 2050? Il va manquer de terres agricoles avant cette date si on ne fait pas plus attention!

Souhaitons donc que l'appel à la réflexion en compagnie d'organismes du milieu, lancé par le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche, soit entendu. La Fédération de l'UPA-Estrie y prendra part dans le respect de tous les intervenants, au bénéfice de la collectivité dans son ensemble et non d'intérêts particuliers.

François Bourassa
Président de la Fédération de l'UPA-Estrie
Valcourt

Réaction de l'UPA:
http://upa.qc.ca/ScriptorWeb/scripto.asp?resultat=236397P

Mémoire de l''UPA:
http://upa.qc.ca/SiteWeb_UPA/documents/DCVS/SalleDePresse/Memoires/Documents/MémoireUPA%20Projet%20de%20loi%20no%2014.pdf

Des hausses incompréhensibles

Qui a dit que le cartel de l'essence n'existe plus à Sherbrooke?

L'essence a augmenté de 10 sous vendredi (à 1,38 $), pendant que le prix du baril était en baisse... Je suis allée à Drummondville le même jour et là-bas, c'était à 1,28 $.

À qui doit-on se plaindre de cet état de fait? Beaucoup s'en plaignent à la pompe, mais on ne sait pas où acheminer nos doléances pour qu'elles soient bien entendues.

Pour ma part, je boycotterai les stations-service de Sherbrooke. J'irai à Drummondville ou même encore à Derby Line où ça revient environ à 1,00$ le litre!

Francine Poulin
Bromptonville

Les femmes du SEESUS se sont levées...

Je fais partie de cette majorité de femmes membres du SEESUS. Nous sommes commis, secrétaires, techniciennes, agentes. Je suis loin d'être syndicaliste et j'ai toujours considéré mes conditions de travail à l'Université de Sherbrooke plus que décentes en me comparant avec les gens qui occupent des emplois semblables, ici à Sherbrooke.

Je n'étais vraiment pas en accord avec mon syndicat lorsqu'on nous a demandé de voter pour le recours à des moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève. Je préconise une approche sous le signe des discussions, plus représentative de la gente féminine qui constitue la majorité des membres de notre syndicat. Notre exécutif syndical et notre comité de négociation sont cependant peu représentatifs de cette réalité parce que les femmes regroupées au sein du SEESUS s'impliquent peu.

(...) Cette particularité a probablement donné, encore une fois, un ton parfois agressif à la présente négociation, ce que le groupe majoritairement féminin du SEESUS n'apprécie guère.

Cependant, lorsque j'ai analysé la grille salariale déposée par les représentants de l'employeur et découvert que, dans ce paquet de chiffres pratiquement incompréhensibles, l'Université tentait de nous leurrer en faisant passer pour des augmentations de salaire les sommes dues à ses employés (femmes ou hommes) pour l'équité salariale, j'étais loin d'être heureuse. Brillant, n'est-ce pas, de financer les montants d'équité salariale à verser à partir des augmentations de salaires dont nous ne bénéficierons pas? Ce sentiment de non-respect, voire de mépris, a provoqué une colère qui s'est répandue comme une traînée de poudre.

Brillant, n'est-ce pas, de financer les montants d'équité salariale à verser à partir des augmentations de salaires dont nous ne bénéficierons pas ?

Si telle était l'intention de la direction, le SEESUS lui doit ses plus sincères félicitations. Quelle belle façon de rallier les troupes! Nous sommes pourtant pénalisés par ce conflit de travail (...) et sommes tous présents sur le piquet de grève à démontrer de plus en plus cette colère grandissante que nous ressentons tous.

Pour avoir côtoyé Luce Samoisette et travaillé avec Joanne Roch, qui font partie de la première équipe au deux tiers féminine dirigeant l'Université de Sherbrooke et pour qui j'éprouve du respect, je comprends leurs préoccupations à éviter le déficit. Je trouve vraiment dommage que cette équipe de direction, composée majoritairement de femmes, adopte une attitude si irrespectueuse envers ces travailleuses pourtant tout aussi essentielles que l'ensemble de la communauté universitaire aux résultats plus qu'enviables obtenus par l'Université de Sherbrooke depuis plusieurs années.

Nous nous sentons traitées comme de simples exécutantes, pratiquement sans importance pour l'employeur. Ce sentiment ne va certainement pas dans le sens des principes élaborés à l'axe 5 du grand plan stratégique *Réussir 2010-2015*. À bien des égards, quel bel échec! Et nous ne sommes qu'en 2011...

Même si nous ne détenons pas de diplômes universitaires, nous sommes loin d'être dupes. J'ai à maintes reprises observé, tout comme plusieurs collègues du SEESUS j'en suis certaine, des abus et du gaspillage de fonds dont je tairai ici la nature, mon but n'étant pas de dénoncer. Pourquoi ne surveille-t-on pas ce gaspillage souvent éhonté? Pourquoi ne pas se servir de ces économies pour reconnaître enfin que nous valons plus aux yeux de notre employeur, du moins tout autant que nos collègues des autres universités québécoises?

Nous tous, à la base de cette grande pyramide universitaire de plus en plus affaiblie, sommes donc à la croisée des chemins. Toutes ces femmes qui ont plié plus souvent qu'autrement l'échine et dont l'employeur prenait la loyauté pour acquise, ont cette fois-ci décidé de se lever pour faire entendre leurs voix afin d'obtenir un respect fort mérité. L'Université de Sherbrooke semble malheureusement avoir perdu la confiance de ses employés de soutien en jugeant plus important et approprié d'allouer des budgets à divers projets plutôt que de les investir dans la reconnaissance des gens qui oeuvrent et contribuent à son succès.

France Boulanger
Sherbrooke

Les étudiants paient

Sans vouloir paraître arrogante envers les employés du SEESUS actuellement en grève, je désire m'exprimer sur les conséquences vécues par mes collègues. Car cette révolte empiète sur notre éducation mais aussi sur notre capacité à acquitter les différents frais scolaires. En effet, l'Université de Sherbrooke engage non seulement du personnel à temps plein mais également des étudiants.

Le secteur aquatique, par exemple, recrute à lui seul près d'une cinquantaine d'étudiants qui se retrouvent sans travail. (...)

J'entends déjà mes confrères du SEESUS nous pointer du doigt; vendredi dernier, ils refusaient la politique salariale gouvernementale à 97 %. Prenez un instant pour y réfléchir, les étudiants désirent-ils une augmentation? Sérieusement, j'ignore quels employés refuseraient une rémunération avantageuse. En revanche, la majorité des étudiants affiliés au SEESUS espèrent une entente rapide, peu importe le résultat. Depuis le 29 août, la «grève illimitée» bouleverse leur budget déjà relativement strict.

Espérons que les négociations entre l'UdeS et le SEESUS aboutiront très bientôt. La VIE fait partie du programme? Le slogan de l'Université de Sherbrooke commence à perdre de son sens...

Anne Vaillancourt
Compton



Revenu Québec réclame près de 2 M $ au criminel Gerald Matticks

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Revenu Québec réclame près de 2 millions $ à Gerald Matticks, récemment sorti de prison, pour les revenus qu'il a engendrés en vendant de la drogue, a révélé Radio-Canada hier.

Le caïd montréalais âgé de 70 ans est sorti de prison cet été après avoir purgé les deux tiers d'une peine de 12 ans pour trafic de stupéfiants à grande échelle.

À la tête du gang de l'ouest, Gerald Matticks a contrôlé le port de Montréal pendant des années. Il était d'ailleurs surnommé le «Roi du port».

Au mégaprocès des Hells Angels découlant de l'opération Printemps 2001, les policiers ont démontré son influence et sa richesse. La preuve a révélé qu'il avait importé 44 tonnes de cocaïne et de haschisch, d'une valeur de 2 milliards $ sur le marché noir.

À l'époque, les policiers avaient trouvé à peine 60 000 $ appartenant à M. Matticks. Selon Radio-Canada, Revenu Québec a décidé, hier, de réclamer la taxe de vente sur la drogue vendue par l'ex-trafiquant, estimant qu'il s'agit d'une activité commerciale, même si elle était illégale.

Dès sa sortie de prison, Gerald Matticks a reçu un avis de cotisation de 1,8 million $.

Celui-ci a cependant peu de biens à son nom. Une maison de Carignan appartient à sa nouvelle conjointe, qui en a hérité de son père, qui l'avait lui-même achetée de Gerald Matticks.

Revenu Québec a donc saisi sa maison de Verdun, qui vaut 300 000 $.

Par ailleurs, le jour même où il a été prévenu que son immeuble de Verdun allait être vendu s'il ne payait pas sa dette de 1,8 million $, il est allé chez le notaire pour se défaire d'une terre agricole à Carignan évaluée à 250 000 $. Il l'a vendue à sa femme pour une somme de 1 $.

Cette transaction ne peut pas être annulée, puisqu'il ne s'agit pas d'une affaire de faillite.







Finies les publicités criardes à la télé

Le CRTC ordonne aux télédiffuseurs de baisser le volume

LA PRESSE CANADIENNE

GATINEAU — Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a ordonné hier aux télédiffuseurs de baisser le volume des publicités trop criardes.

La décision survient après que le CRTC eut reçu des milliers de plaintes concernant des publicités assourdissantes. Plus de 7000 citoyens ont ainsi répondu par l'affirmative à une question posée en février par le CRTC à savoir si les publicités étaient trop fortes.

Le nombre de réponses était anormalement élevé pour une demande de commentaires du CRTC, et 10 fois plus important que le nombre de plaintes reçues au cours des trois années précédentes.

L'organisme fédéral a donc annoncé hier que les télédiffuseurs devront se plier à sa décision d'ici le 1er septembre prochain.

Le président du CRTC, Konrad von Finckenstein, a expliqué que les plaintes s'étaient accumulées au cours des années. Selon lui, «les télédiffuseurs ont laissé les téléspectateurs endurer le volume excessif de la publicité», et n'ont pas donné d'autre choix à l'organisme de réglementation que «de fixer des règles précises» pour mettre fin à cette pratique.

«La technologie existe, utilisons-là», a déclaré M. von Finckenstein.

Selon la nouvelle norme, les télédiffuseurs devront s'assurer que les émissions et les publicités sont diffusées au même volume.

Lors d'une entrevue, M. von Finckenstein a expliqué que le CRTC avait décidé de ne pas aller de l'avant avec une approche volontaire, puisque les diffuseurs avaient eu deux ans pour s'adapter aux normes internationales et n'avaient pas fait grand chose depuis.

«Ils ont eu amplement de temps», a-t-il dit en entrevue. «Il y a eu un groupe de travail qui s'est penché sur la question pendant plus d'un an, et les diffuseurs n'ont jamais présenté ce qui pourrait ressembler à une solution.»

Le conseil précise que les normes internationales de 2009 pour mesurer et contrôler les signaux télévisuels seront appliquées pour minimiser les variations de volume entre la programmation et les publicités.

Cette décision signifie que les téléspectateurs n'auront pas à se précipiter sur leur télécommande pour mettre en sourdine le téléviseur au moment des pauses publicitaires, a expliqué le CRTC.



PRESTIGE EN LOCATION
SANS MISE DE FONDS

LES MODÈLES 2011 CÈDENT LA PLACE[1]



BERLINE CTS 2011

444 $[2]/MOIS | 0 $ MISE DE FONDS

LOCATION DE 48 MOIS. TAUX DE LOCATION 0,9 %
COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION



SRX 2011

545 $[2]/MOIS | 0 $ MISE DE FONDS

LOCATION DE 48 MOIS. TAUX DE LOCATION 1,9 %.
COMPREND LE TRANSPORT, LA TAXE DE CLIMATISATION
ET 1 250 $ DE RABAIS À LA LOCATION

PROFITEZ DES AVANTAGES DU PROGRAMME ENTRETIEN SUPÉRIEUR DE CADILLAC[3]

LAROCQUE DRUMMONDVILLE
875, BOULEVARD ST-JOSEPH
819 474-3388

THIBAULT SHERBROOKE
3839, KING O.
819 563-7878

Cadillac
offrescadillac.ca

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs berline CTS à transmission automatique 2011 (6DM69/1SA/MX0) et SRX TA 2011 (6NG26/1SA). Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada du 1er septembre 2011 au 31 octobre 2011. Des quantités limitées de modèles 2011 sont offertes. Détails chez votre concessionnaire. 2. Paiements mensuels basés sur une location de 48 mois, à un taux de location de 0,9 % pour la berline CTS et de 1,9 % pour le SRX. Sur approbation de crédit de la FinancialinX Corporation. Limite annuelle de 20 000 km ; 0,20 $ par kilomètre excédentaire. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de sécurité requis. Transport (1 550 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, droits et taxes en sus. Comprend un rabais (avant taxes) de 4 000 $ pour la berline CTS et de 2 500 $ pour le SRX. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Comprend également un rabais à la location de 1 250 $ sur le SRX. 3. Programme Entretien supérieur de Cadillac sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Selon la première éventualité. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAB Québec (excluant la région de Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gm.ca.**

LE « BI » DE LA SOLIDARITÉ !

Fondation Rock-Guertin
la faim justifie les moyens



Éric Dostie — **Les Entreprises Éric Dostie**
André Couturier — **CIMA +**
Jean Mailhot — **Architech Design**
Éric Béland — **Vicwest**
Steve Venner — **Aluminium Ascot**
Robert Carignan — **Millette et Fils Ltée**
Daniel Beaucage — **Le Groupe Beaucage**
Charlotte Angers — **La Société de construction GÉRATEK inc.**
David Gosselin — **La Société de construction GÉRATEK inc.**



Renelle Anctil — **Rona l'entrepôt Sherbrooke**
Gesner Blenkhorn — **Groupe Gaston Côté Ltée**
Michel Toulouse — **Excavation M. Toulouse inc.**
Bertin Desrosiers — **Maçonnerie Desrosiers de l'Estrie**
Joël Chouinard — **Béton Design**
Mario Labonté — **Armature Sherbrooke Inc.**
Daniel Lemire — **Construction D.L.P.**
Marc Bourget — **Location Hewitt**
Johanne Boislard — **Publiforme inc.**
Éric Waite — **EW Excavation**
Marc Bélanger — **RBC Banque Royale**



Serge Champagne — **GS/C communi-cation inc.**
Denis Fortier — **Fondation Rock-Guertin**
Richard Roy — **Givesco**
Bruno Vachon — **Décoration King**
Jonathan Blais — **Vitrerie Yvon Blais**
Mario Beaudoin — **Produits de ciment Sherbrooke**
Jean-François Bernier — **PRO-FENEX**
Carlo Fleury — **Gaz Métro**
Jocelyn Létourneau — **Matériaux de construction Létourneau**
Stéphane Couture — **Couture Planchers Design inc.**
Claude Dupuis — **Carrières St-Dominique**
Jean-Marc Dugré — **Jean-Marc Dugré inc.**
Martin Côté — **Sintra inc.**

2687799

MERCI À NOS PARTENAIRES POUR LE **NOUVEL ENTREPÔT !**



Jean-Paul Longchamps
Gérant et contremaître du projet de construction

Sylvain Guertin
Fondation Rock-Guertin Président

Louise Boisvert
La Tribune Présidente du comité de construction

Richard Robert
GNR Corbus inc.

Claude Riendeau
E.C.E. Électrique

Charles Demers
Lacasse et Fils

Bernard Sévigny
Ville de Sherbrooke

Stéphane Tremblay
RTSI

Joël Nadeau
Groupe Canam

Réal Côté
Soudure St-Denis / M.E. 2000

Sylvain Belleau
Coffrage Sylvain et François Belleau

Wilfrid Morin
exp



Gaston Provencher
Donlox (1993) inc.

Patrick Bernard
Expert acoustique

René Desrosiers
Construction et Pavage Dujour

Bernard St-Pierre
Excavation René St-Pierre

Richard Poliquin
Pro-Secure métal 1997 inc.

Luc Thibodeau
Acier Simmonds ltée

Daniel Lambert
Mackie Estrie inc.

Roland Mongeau
TGC inc.

Maurice Bolduc
Entreprise Maurice Bolduc

Jean Bourgault
Imacom Communications

Danick Lessard
Étude de Jacques Blanchard arpenteurs-géomètres

Richard Chamberland
Pompe de béton Chamberland

Yves Gagnon
Cabcor

Chantal Boulanger
La Tribune

Guy Fouquet
Le Groupe SM International



Bertrand Gagné
Demix Béton Division de Holcim (Canada) inc.

Enzo Faggion
Céramique Faggion

Johanne Bernier
Conway Jacques courtier d'assurances inc.

Firmin Gagnon
Construction DJL inc.

Jean-Yves Laflamme
Praxis stratégie-communication

Pierre Lacroix
Cherbourg

Gilles Blais
PréciGrafik

Jean-Luc Duquette
SISCO sécurité inc.

Yoland Fontaine
Matériaux St-Élie (ACE)

Adrien Gagnon
Adrien Gagnon Mini-excavation

André Bédard
AB Tech

Alphonse Fabi

Jacques Monette
CHUS

Édith Racicot
Décoration Édith Racicot

Martin Ball
Wiptec logistique

Alain Paquin
Raymond Chabot Grant Thornton

269009

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 205,48	1761,29	101,48 ¢ US	11 105,85	1172,87	2532,15	1830,10	90,21
56,65	15,76	0,68	44,73	10,60	37,06	16,80	2,02

INÉGALITÉS DES REVENUS

Le fossé s'élargit plus vite au Canada qu'aux États-Unis

HÉLÈNE BARIL

MONTRÉAL — L'écart entre riches et pauvres est en croissance, ce qui ne surprendra peut-être personne. Ce qui est plus surprenant, par contre, c'est que le fossé s'est élargi plus rapidement au Canada qu'aux États-Unis depuis le milieu des années 90.

C'est ce qu'indique le Conference Board dans une étude publiée hier. Le Canada reste un pays plus égalitaire que les États-Unis, explique Anne Golden, présidente et chef de la direction de l'organisme, mais l'écart de revenus entre les plus riches et les plus pauvres s'est accru plus vite au Canada entre 1995 et 2010.

Le fossé entre riches et pauvres peut se creuser parce que les nantis deviennent plus riches, ou que les pauvres s'appauvrissent, ou les deux à la fois. Au Canada, la tranche des 20% les plus favorisés s'est enrichie davantage, précise le Conference Board. Ces 20% de la population accaparent 40% des revenus totaux.

Les plus pauvres se sont aussi enrichis pendant la période, mais très peu, ce qui fait que l'écart s'est agrandi entre les deux.

Le scénario est le même partout dans le monde. En fait, 72% de la population mondiale vit dans des pays où les inégalités de revenus ont crû, 22% a expérimenté une diminution des inégalités, et 7% de la population n'a vécu aucun changement. En général, les pays les plus égalitaires, comme le Canada, mais aussi la Suède, la Finlande et le Danemark, sont aussi ceux où les inégalités ont augmenté le plus rapidement depuis 15 ans.

L'exception du Québec

Le coefficient de Gini, qui est la mesure la plus utilisée pour évaluer les inégalités de revenus, place le Canada au milieu des pays comparables, selon le Conference Board. L'écart entre les riches et les pauvres est plus grand au Canada qu'au Danemark, en Norvège, en Suède ou en Finlande. Mais Le Canada est plus égalitaire que les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Italie et l'Australie.

Le Québec est, de toutes les provinces canadiennes, celle où les inégalités de revenus sont les moins prononcées, rappelle l'économiste Pierre Fortin, de l'Université du Québec à Montréal.

Depuis 15 ans, le coefficient qui mesure les inégalités de revenus au Québec a augmenté trois fois moins vite qu'au Canada, a-t-il calculé.

Selon lui, l'augmentation des inégalités au Canada depuis 15 ans s'explique par les politiques des gouvernements de droite en Alberta et en Ontario, de même que par le resserrement des règles de l'assurance-chômage. Au Québec, c'est essentiellement les changements à l'assurance-chômage qui expliquent la hausse des inégalités. «Depuis 1997, le coefficient de Gini du Québec est stable», a-t-il précisé.

L'augmentation des inégalités de revenus s'explique par les forces du marché, et notamment la technologie, qui a créé une grande demande pour la main-d'oeuvre spécialisée, par la déréglementation et par la mondialisation, selon la recherche citée par le Conference Board.

Pierre Fortin souligne que la mondialisation, en transférant les activités manufacturières vers les pays où la main-d'oeuvre est moins chère, appauvrit la tranche la plus pauvre de la population des pays les plus riches.
(La Presse)

Air Canada: les agents de bord votent pour un mandat de grève

MONTRÉAL — Les passagers d'Air Canada pourraient faire face à un deuxième conflit de travail depuis le début de l'année, après que les agents de bord du transporteur se furent prononcés par une majorité écrasante en faveur d'une grève susceptible de débuter dès la semaine prochaine.

Le Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP) a annoncé hier que lors d'une consultation menée sur une période de 10 jours, les employés avaient voté dans une proportion de 98 pour cent en faveur d'un mandat de grève.

À moins d'une entente de dernière minute, les 6800 agents de bord pourraient quitter le travail dès la semaine prochaine.

Le président de la composante d'Air Canada du SCFP, Jeff Taylor, a affirmé que personne ne voulait la grève.

«Nous sommes prêts à prendre place à la table de négociation et nous souhaitons une entente juste pour les agents de bord. Mais si nous n'avons d'autre alternative, c'est ce que nous allons faire», a-t-il déclaré en entrevue.

Le syndicat a négocié avec la direction du transporteur montréalais pendant une semaine et demie à la suite du rejet d'une entente par les agents de bord, dans le cadre d'un vote de ratification.

Les deux parties ne parviennent pas à se mettre d'accord au sujet des salaires, des conditions de retraite, des périodes de repos des équipages et des conditions de travail, a indiqué M. Taylor.

Le SCFP doit donner à Air Canada un préavis de 72 heures s'il a l'intention de déclencher la grève.

— La Presse Canadienne

AVIS DE NOMINATION

MARIE-CLAUDE BOULANGER



UNE DIRECTRICE GÉNÉRALE À VOTRE SERVICE

M. Jean-Guy Bureau, président du conseil d'administration de la Caisse d'économie Desjardins des Cantons, est heureux d'annoncer la nomination de Mme Marie-Claude Boulanger à titre de directrice générale. Titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, Mme Boulanger travaille depuis plus de 18 ans dans le domaine financier dont plus de 8 ans au sein du Mouvement Desjardins. Reconnue pour son leadership et son dynamisme, nul doute que Mme Boulanger saura mettre ses qualités de gestionnaire et son expertise à profit en contribuant au succès de la Caisse.

Desjardins
Caisse d'économie des Cantons

desjardins.com

Coopérer pour créer l'avenir



Me STÉPHANIE ROY, notaire, Me ISABELLE BOISVERT, Me KARINE JACQUES, Me YVON DAIGLE, Ad. E., Me CINDY DROUIN LAVIGNE et Me MÉLANIE LAFRANCE

« VOUS POUVEZ COMPTER SUR L'EXPERTISE, LA RIGUEUR ET LE DÉVOUEMENT DE NOTRE ÉQUIPE DE CONSEILLERS JURIDIQUES ET DE FISCALISTES POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS. »

PLANIFICATION FISCALE, SUCCESSORALE ET DES FIDUCIES • LITIGE FISCAL
ACHAT, VENTE, RÉORGANISATION ET RELÈVE D'ENTREPRISES
FISCALITÉ D'ENTREPRISES • DROIT CORPORATIF ET COMMERCIAL

NOUVEAUX CHAMPS DE PRATIQUE :
IMMOBILIER • FINANCEMENT D'ENTREPRISES ET DE PARTICULIERS
TESTAMENTS ET MANDATS D'INAPTITUDE NOTARIÉS

DAIGLE, JACQUES & ASSOCIÉS INC.
AVOCATS, NOTAIRE ET FISCALISTES

125, boulevard Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke Téléphone : 819 564-3009

Bourse en bref

Sociétés Estrie	13-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.37	-0.17	-3.74%	123 265
Domtar Cp	77.39	1.10	1.44%	31 945

Indices Québec	13-09-11	Var.	Var. (%)	en 2011
Indice Québec 30	1249.98	6.19	0.50%	-6.02%
Indice Québec 120	1327.26	6.47	0.49%	-5.80%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	13-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	68.89	1.35	2.00%	1 626 626
Domtar Cp	77.39	1.10	1.44%	31 945
Quebecor Inc.	32.90	0.90	2.81%	165 297
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	26.98	0.87	3.33%	396 679
Banque de Montréal	58.53	0.63	1.09%	1 398 162
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	7.57	0.57	8.14%	29 641
Laboratoires Paladin Inc.	35.07	0.52	1.51%	2 372
Les Industries Dorel	22.91	0.51	2.28%	43 771
Mega Bloks Inc.	8.99	0.49	5.76%	9 445
Corporation Pharmaceutique Nymox	8.26	0.38	4.77%	12 643
Molson Coors Brewing Company	41.43	0.35	0.84%	327 660
Mines Richmont Inc.	11.49	0.29	2.59%	135 324
Boralex Inc.	6.75	0.25	3.85%	7 228
Groupe TVA Inc.	10.25	0.25	2.50%	3 200
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	12.25	0.25	2.08%	493 185

IQ-120 : Les plus fortes baisses	13-09-11	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe Sportscene Inc	9.00	-0.57	-5.96%	120
Lunettrie New Look	8.25	-0.52	-5.93%	800
BCE Inc.	38.05	-0.49	-1.27%	1 191 769
MRRM Inc.	5.21	-0.43	-7.62%	2 400
Cogeco Inc.	39.33	-0.42	-1.06%	915
Groupe Bikini Village Inc	4.11	-0.39	-8.67%	1 200
Velan Inc.	13.15	-0.35	-2.59%	300
Cogeco Câble Inc.	44.70	-0.31	-0.69%	45 518
Le Château Inc.	4.88	-0.22	-4.31%	78 581
Cascades Inc.	4.37	-0.17	-3.74%	123 265
Metro Inc.	45.71	-0.14	-0.31%	99 629
Corporation Financière Power	25.24	-0.12	-0.47%	512 933
Corporation de Sécurité Garda World	8.74	-0.12	-1.35%	57 202
Groupe CGI Inc.	17.82	-0.11	-0.61%	744 940
Goodfellow Inc.	9.50	-0.10	-1.04%	500

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

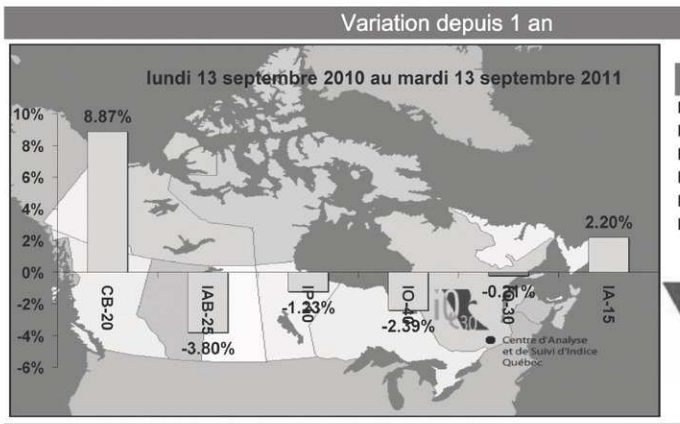
CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	13-09-11	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.26	0.71%	6 255 122
Banque Royale du Canada	46.25	0.11%	2 541 795
Groupe Aeroplan	11.80	2.16%	1 747 872
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	68.89	2.00%	1 626 626
Semafo Inc.	10.11	1.10%	1 410 209
Banque de Montréal	58.53	1.09%	1 398 162
Aurico Gold	11.22	-0.71%	1 394 038
BCE Inc.	38.05	-1.27%	1 191 769
Corporation Minière Osisko	14.24	0.56%	1 088 660
Explorations Sulliden Inc.	2.09	-0.95%	1 074 774
Banque Nationale du Canada	69.67	-0.04%	856 654
CAE Inc	9.69	1.89%	756 271
Groupe CGI Inc.	17.82	-0.61%	744 940
Power Corporation du Canada	22.08	0.18%	673 693
Ressources KWG inc.	0.09	6.25%	540 463

D'un Océan à l'autre ...	13-09-11	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1252.70	-0.25%	-6.28%
Indice Alberta 25	993.38	0.77%	-15.10%
Indice Prairie 10	1527.32	0.54%	-7.89%
Indice Ontario 40	1022.23	0.72%	-11.19%
Indice Québec 30	1249.98	0.50%	-8.18%
Indice Atlantique 15	1704.47	0.99%	-7.24%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	8.87%
IAB-25	-3.80%
IP-10	-1.23%
IO-40	-2.39%
IQ-30	-0.21%
IA-15	2.20%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Grève au Manoir des Sables

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les activités quotidiennes du Manoir des Sables, à Orford, seront perturbées aujourd'hui alors que la centaine des travailleurs de cet établissement hôtelier déclencheront une grève de 24 heures en guise de protestation devant «la lenteur des négociations et le peu d'ouverture de l'employeur».

Cette grève affectera le fonctionnement normal de l'auberge pour toute une journée, incluant la période de préparation et de location des chambres en fin d'après-midi et en début de soirée.

«C'est toujours délicat dans l'hôtellerie de déclencher des moyens de pression affectant la clientèle. Nous avons attendu longtemps avant d'en arriver là, espérant que l'employeur ferait preuve d'ouverture et, surtout, de respect envers ses travailleurs. Malheureusement, il ne nous laisse pas d'autre choix», a fait valoir le représentant syndical du Syndicat des Métallos, Guy Gaudette.

Au début d'août, les travailleurs du manoir ont rejeté à 70 pour cent une proposition élaborée par le conciliateur du ministère du Travail. Tout juste avant, rappelle M. Gaudette, l'employeur aurait fait pression auprès des syndiqués pour qu'elle soit acceptée, ce qui lui a valu une plainte à la Commission des relations du travail.

«L'employeur ne nous a pas pris au sérieux au cours des derniers mois. Espérons que cette journée de grève lui fera comprendre l'importance d'en arriver à un règlement négocié, dans le respect», a indiqué le président de la section locale 9400, Guy Gendron.

Il a souligné que les travailleurs ont voté en faveur d'un mandat de grève générale à déclencher au moment jugé opportun.

La section locale 9400 du Syndicat des Métallos représente près de 4000 personnes dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration au Québec.

Refroidissement dans l'embauche

SHERBROOKE — Les employeurs de la région de Sherbrooke comptent modérer leur rythme d'embauche lors du quatrième trimestre 2011, révèlent les résultats de la plus récente enquête de l'agence de placement Manpower sur les perspectives d'emploi dans la région métropolitaine de Sherbrooke.

«Les données de l'enquête révèlent que dix pour cent des employeurs comptent recruter des travailleurs au cours du prochain trimestre (d'octobre à la fin décembre), alors que trois pour cent prévoient réduire leurs effectifs», rapporte Lyn Michaud, du bureau de Manpower à Sherbrooke.

Il reste 84 pour cent des employeurs qui, eux, n'envisagent aucun changement et trois pour cent n'ont toujours pas fixé leurs intentions en matière de dotation pour le trimestre à venir.

«À sept pour cent, les prévisions nettes d'emploi pour les trois prochains mois accusent un net recul par rapport au taux de 27 pour cent envisagé à Sherbrooke pour le trimestre précédent, a précisé Mme Michaud.

Ces prévisions représentent également une perte de sept points de pourcentage en comparaison de l'an dernier. «Le marché de l'emploi s'annonce donc un peu plus modeste pour les trois prochains mois», a-t-elle noté.

— Gilles Fisette





PLANIFIER LA RETRAITE



QUAND, COMMENT ET POURQUOI PLANIFIER SA RETRAITE? À LA MAISON OU AU TRAVAIL, CES QUESTIONS ALIMENTENT LES DISCUSSIONS TÔT OU TARD. DANS UNE SÉRIE DE REPORTAGES CHAQUE MERCREDI, NOUS TENTERONS DE VOUS AIDER AU SUJET DE LA PLANIFICATION DE LA RETRAITE AVEC DES CONSEILS D'EXPERTS ET L'ÉTUDE DE DIFFÉRENTS MODÈLES.

Planifier sa retraite pour lui donner un sens



GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca



SHERBROOKE — «Je songe à m'impliquer socialement, à faire du bénévolat, par exemple. Mais, pour le reste, je mène une vie qui me convient parfaitement. Je suis libre de mon temps, sans contraintes.»

DANIEL (nom fictif mais personne réelle) est à la retraite depuis deux ans.

«La retraite est arrivée deux années plus tôt que prévu. L'employeur m'a fait une offre dans le cadre d'un programme de départ volontaire à la retraite. J'ai réfléchi et j'ai finalement accepté son offre. Financièrement, l'offre annulait une bonne partie des effets financiers négatifs de cette retraite prématurée. Je ne m'étais pas réellement préparé mentalement à cette nouvelle vie mais le passage s'est fait doucement. Au début, je me suis senti en vacances. Puis, peu à peu, j'ai adopté un rythme de vie de retraité qui me convient parfaitement. Je suis heureux. Je ne retournerais pas en arrière», témoigne-t-il.

« Il faut identifier un fil conducteur qui répond à ce qu'on attend de la vie. Les vacances, on en revient. La retraite, elle, est une période de la vie qui peut durer longtemps, le plus longtemps possible quand on a la santé. »

Il faut dire que Daniel avait la chance d'avoir d'avance un rythme de vie qui s'adaptait bien au quotidien d'un retraité. Il aime bien entretenir sa maison et son terrain. Il est un gros lecteur. Il se réserve du temps pour son enfant et son cercle d'amis. Et, pour se tenir en forme, il marche. Il n'en demande pas plus.

«Une retraite heureuse, écrit le philosophe et consultant, Ernie J. Zelinski, dans son ouvrage, *Vive la retraite!* (disponible à la Bibliothèque municipale Eva-Sénécal) ne semble pas, au premier abord, être quelque chose de très difficile à réussir. Et elle ne l'est certainement pas pour les individus qui comprennent qu'il existe autre chose de bien plus important pour s'assurer une retraite accomplie que de posséder richesse et santé. En effet, il est scientifiquement prouvé que la situation économique d'une personne constitue seulement un petit morceau du casse-tête que représentent la réussite et le bonheur pendant sa retraite.»

Mais comme l'explique Lise-Michet Sickini, psycho-sociologue et formatrice au cours de préparation à la retraite du Cégep Marie-Victorin, une retraite réussie ne se réalise pas toute seule. Le début de la retraite est une période euphorique nourrie par un grand sentiment de liberté qui peut durer une année, une année et demie. Puis, une routine de vie s'installe plus ou moins harmonieusement selon le degré de préparation de chacun.

C'est pourquoi, souligne-t-elle, il est important de penser à sa retraite et de se questionner sur le sens que l'on veut donner à cette nouvelle étape vie.

«Il faut identifier un fil conducteur qui répond à ce qu'on attend de la vie. Les vacances, on en revient. La retraite, elle, est une période de la vie qui peut durer longtemps, le plus longtemps possible quand on a la santé», explique-t-elle.

De fait, selon les plus récentes données disponibles à l'Institut de la statistique du Québec, l'espérance de vie à la naissance s'établit à 79,6 ans chez les hommes et à 83,6 ans chez les femmes, en 2010. Un homme qui a atteint aujourd'hui 55 ans, voit son espérance de vie grimper à 81,5 ans; une femme, 85,2 ans. Et si l'homme a maintenant 60 ans, son espérance de vie est de 82,2 ans; une femme, 85,7 ans. Donc, si cet homme prend maintenant sa retraite, elle pourrait durer 22,2 ans alors que sa compagne pourrait être à la retraite durant 25,7 ans.

C'est pour cela qu'il faut prendre le temps de réfléchir à la manière de profiter pleinement de tout ce temps. Pour Normand Wener, sociologue et ex-doyen à la faculté des Lettres et sciences humaines (et non pas de la faculté d'Éducation, comme il a été écrit précédemment), chaque cas est unique, particulier. Chacun doit faire sa propre introspection.

«Il faut se redécouvrir, trouver son rythme. Il faut être soi-même... Durant la formation que je donne (à l'Université du troisième âge), je demande aux participants de réfléchir à certaines questions: quels sont leurs talents, leurs habiletés; quels sont les rêves ou les fantaisies qu'ils ont délaissés au fil des années; quels loisirs ou activités les passionnaient durant leur jeunesse et pourquoi les ont-ils abandonnés; quels sont leurs souhaits et leurs désirs quand il pense à LEUR retraite», explique-t-il en ajoutant qu'il importe pour un retraité de prendre SON temps, de trouver SON rythme.

Des syndicats et des entreprises offrent à leurs travailleurs plus âgés de suivre une formation de préparation à la retraite. Mais une grande partie des travailleurs québécois n'ont pas cette chance. Ils sont laissés à eux-mêmes dans la préparation de l'étape sans doute la plus importante de leur vie. Ils peuvent toutefois lire l'un ou l'autre des nombreux ouvrages qui traitent de ce sujet. Ils peuvent également s'inscrire à la formation offerte à l'Université du troisième âge et pour laquelle il n'est pas nécessaire d'être déjà retraité.

«La retraite n'est pas une rupture avec la vie vécue jusque-là. Elle doit s'inscrire dans la continuité de ce que nous sommes et de ce que nous souhaitons de la vie», résume Réginald Savard, professeur au Département d'orientation professionnelle à l'Université de Sherbrooke.

L'électrochoc des calculateurs

SHERBROOKE — «En me servant du calculateur de retraite de la Régie des rentes du Québec, j'ai subi un véritable électrochoc. Je me croyais couchée sur un coussin confortable mais le calculateur m'a fait réaliser que j'étais bien loin de l'objectif et que je devais redoubler d'efforts du côté des épargnes.»

Suzanne B. a heureusement eu l'idée de vérifier sa planification financière personnelle en visitant le site de la Régie des rentes alors qu'elle était à la fin de la quarantaine. Si elle avait attendu d'être davantage près de la retraite, elle n'aurait plus eu le temps d'y apporter des corrections et de ramasser suffisamment d'argent pour maintenir son train de vie actuel lorsqu'elle sera à la retraite.

Les calculateurs de retraite foisonnent sur le Net. Ces outils aident à déterminer le montant d'épargne nécessaire, en fonction de l'âge projeté de la retraite. Mais tous ces outils ne sont pas égaux. Certains sont peu élaborés; d'autres comportent des erreurs. La Régie des rentes (www.rrq.gouv.qc.ca) et l'Autorité des marchés financiers (www.lautorite.qc.ca) proposent les plus complets et les plus efficaces encore que celui de l'AMF a été retiré temporairement du site, le temps d'y apporter des changements.

De son côté, Sylvain a fait venir son code d'accès et a pu utiliser le calculateur de la Régie des rentes. Ce travailleur a 53 ans. Il rêve d'une retraite à 60 ans. Il gagne 58 000 $ par année, présentement. Il dispose d'un fonds de pension à prestations déterminées qui lui procurera un revenu de 21 000 $ à 60 ans. Sans véritablement de dettes (il traîne une marge de crédit de 10 000 $), il a ramassé 45 000 $ dans son compte REÉR et prévoit y ajouter 3000 $ chaque année d'ici la retraite.

Avec un tel bilan, il se croyait à l'abri. Il pensait que ses revenus de retraite seraient suffisants. Le calculateur l'a ramené sur terre.

En se basant sur des rendements de 6 % et un taux d'inflation de 2,5 %, le calculateur est formel: «vos revenus de retraite ne sont pas suffisants pour atteindre vos objectifs (des revenus de retraite annuels de 38 000 $) », a-t-il analysé.

En plus de l'épargne déjà prévue, Sylvain devra y ajouter 3273 $ par année, d'ici la retraite, pour combler le manque à gagner estimé à 22 670 $ pour une retraite qui se terminerait à 80 ans.

Bon prince, le calculateur ajoute que «vous avez encore du temps pour agir».

Il propose également des pistes à explorer telles que la retraite progressive ou le report d'une ou deux années de la date prévue pour le départ à la retraite.

Enfin, il suggère une consultation auprès d'un planificateur financier, de manière à pouvoir déterminer si «vos stratégies financières, fiscales et de placements sont optimales pour vous».

Sylvain a décidé d'épargner et de repousser à 62 ans le moment de dire «bye-bye boss».

— Gilles Fisette



ET ACTION !

CONCOURS ON GAGNE À ÉPARGNER

Rencontrez un conseiller et courez la chance de remporter un des quatre prix de 25 000 $[1] !

Bravo ! Vous êtes maintenant prêt à parler épargne.

bnc.ca/bravo

1re Banque en Amérique du Nord
pour sa solidité financière *Bloomberg Markets magazine*, juin 2011

PRIX 2010
DE L'ÉDUCATION
EN INVESTISSEMENT
Notre expertise, la retraite

BANQUE NATIONALE

Image de pièce © 2011 Monnaie royale canadienne – Tous droits réservés. [1] Sous réserve de répondre à une question mathématique. Possibilité de participer sans rencontre. Concours ouvert aux résidents du Canada majeurs. Le concours se termine le 31 décembre 2011. Règlement au bnc.ca/bravo ou sur demande en succursale. Les termes et/ou logos, MORNINGSTAR et CANADIAN INVESTMENT AWARDS, sont la propriété de Morningstar, Inc., et sont utilisés avec leur consentement.



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Antoine Cantin, directeur de compte, et Louise Simard, vice-présidente, Vente et service aux entreprises, Montérégie - Centre-du-Québec, Banque Nationale, ont remis le premier prix à Pierre et Carl Vaillancourt, de l'entreprise R. Vaillancourt et Fils.

PRIX PME BANQUE NATIONALE

R. Vaillancourt et Fils s'illustre

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — La Banque Nationale a dévoilé hier, à Drummondville, les lauréats de la 18e édition de son programme de reconnaissance Les Prix PME Banque Nationale, pour la région Drummond - Bois-Francs - Estrie - Mauricie et c'est une entreprise de Drummondville, R. Vaillancourt et Fils, qui en est sortie grande gagnante.

En effet, devant une centaine de convives réunis à l'Hôtel Le Dauphin, la prestigieuse catégorie « PME » (chiffre d'affairesde 5 à 40 millions $) a vu les frères Pierre et Carl Vaillancourt s'emparer du trophée Or après avoir connu une forte croissance au cours des dernières années. L'entreprise, qui se spécialise dans la conception et la vente de systèmes de portes et fenêtres destinés aux marchés résidentiels, locatifs et commerciaux, est maintenant située dans un édifice de 110 000 pieds carrés à Saint-Germain-de-Grantham.

Leclerc Assurances et Services Financiers, de Drummondville, et Recyclage ÉcoSolutions inc., de Sherbrooke, ont mérité respectivement l'argent et le bronze.

«Après avoir gagné l'argent deux fois, on gagne enfin l'or, a lancé Carl Vaillancourt. Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur une équipe de gens passionnés. Nous avons des projets comme celui de réaliser notre propre chambre à peinture. De plus en plus, les clients veulent des portes et des fenêtres de couleurs.»

Pour son frère Pierre, c'est la qualité des nominés qui était impressionnante. «Il y a quelques années, on voyait des entreprises gagnantes qui étaient championnes dans leur secteur et on se disait: eux autres ils sont bons. Aujourd'hui, on peut dire que nous sommes aussi rendus là. C'est du moins ce que confirme le choix du jury et nous en sommes très fiers.»

Dans la catégorie «Petite entreprise» (chiffre d'affaires de 0 à 5 millions $), la palme est allée à Service d'intervention sur mesure, de Shawinigan, devant Cuisi Vania (2007), de Saint-Germain-de-Grantham, et B.S.G., de Trois-Rivières.

PME agricole

Dans la catégorie «PME agricole» (chiffre d'affaires de 0 à 40 millions $), Ferme Dion Ouellet inc., de Wotton, s'est vue décerner l'or alors que Ferme Véro SENC, de Saint-Pie-de-Guire, a mérité le deuxième rang et Ferme Stémiso inc., de Saint-Boniface, le troisième. Enfin, la catégorie «PME exportatrice» a nommé deux finalistes: Éco-Solutions et Équipements Forcier, car le gagnant sera connu seulement à la finale provinciale.

La cérémonie entourant Les Prix PME Banque Nationale s'est déroulée sous le thème « Décider, c'est gagner », soutenu par des messages tels que «La fierté de décider ».

«Sources d'inspiration, les entrepreneurs gagnants sont ceux qui décident. C'est pourquoi Banque Nationale veut souligner les réalisations hors du commun d'entreprises qui s'illustrent par leur compétence, leur dynamisme et l'excellente gestion de leurs ressources humaines », a déclaré Louise Simard, vice-présidente, Vente et service aux entreprises, Montérégie - Centre-du-Québec, Banque Nationale.

Les lauréats Or du programme de reconnaissance de la Banque Nationale se qualifient automatiquement pour la finale provinciale du concours, qui aura lieu le 28 octobre prochain, à Montréal.

Carrières

TECHNICIEN(NE) / SECRÉTAIRE JURIDIQUE

Avec expérience au sein d'un bureau d'avocats oeuvrant en droit matrimonial et civil

CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE

Transmettre votre curriculum vitae à :

Me Johanne Marcil
Courriel : johannemarcil.avocate@qc.aira.com

Télécopieur : 819 346-1822

JOHANNE MARCIL AVOCATS
566, rue King Est, bureau 2
Sherbrooke, Qc
J1G 1B5

2686257

Deloitte.

Samson Bélair/Deloitte & Touche

Notre client, une entreprise de services située dans la région de Sherbrooke, est à la recherche d'un(e) :

COMMIS AUX COMPTES RECEVABLES

Sous l'autorité de la directrice des finances, la personne aura entre autres comme responsabilités :

- Procéder à l'étude de crédit et à l'ouverture de nouveaux clients
- à l'informatique;
- Faire le suivi des comptes à recevoir en fonction des politiques de crédit et effectuer le travail de collection requis;
- Préparer et présenter à la haute direction les rapports et le statut concernant les comptes à recevoir;
- Diriger et coordonner le travail des agents de collection;
- S'assurer de prendre les garanties légales nécessaires;
- Procéder aux dépôts journaliers et à leur saisie à l'informatique;
- Imprimer et vérifier mensuellement les états de comptes ainsi que la liste informatique des comptes à recevoir.

Profil recherché :

- DEP en comptabilité (ou équivalent);
- Familier avec l'informatique et les applications Microsoft;
- Autonome, la personne doit posséder un bon jugement;
- Facilité à travailler en équipe;
- Doit être fonctionnel en anglais;
- Une expérience dans le domaine de la construction serait un atout.

Salaire et avantages déterminés en fonction de l'expérience.
Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité, **avant le 21 septembre 2011**, à l'adresse suivante :

Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.
Att. : Mme Louise Roy
2727, rue King Ouest, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C2
Télécopieur : 819 564-8078
Courriel : loroy@deloitte.ca

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues seront contactées.

2687055

Carrières

CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

Offre d'emploi

TECHNICIEN-NE EN DOCUMENTATION (archives)

Projet spécifique : 3 jours/semaine - 2011-2012
avec possibilité de temps plein

Date limite de mise en candidature :
23 septembre 2011 à 16 h

2688703

Consultez l'offre complète au www.cegepba.qc.ca



Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique et performante?

Sherbrooke Mitsubishi vous propose un milieu de travail stimulant avec de bonnes conditions, des avantages sociaux et un salaire avantageux selon compétences.

CONSEILLERS, CONSEILLÈRES AUX VENTES

Exigences : Démontrer beaucoup d'aptitudes en ventes, avoir beaucoup d'entregent, posséder une éthique de travail professionnelle, avoir de l'expérience, avoir le sens de l'organisation, être motivé.

Vous avez besoin d'un changement?
Vous voulez relever un nouveau défi?
Discrétion assurée.

Faites parvenir votre CV à :
M. Éric Morin
Sherbrooke Mitsubishi
969, rue Haut Bois Sud
Sherbrooke Qc J1N 2C8
ou par courriel à
emorin@sherbrookemitsubishi.com

MITSUBISHI MOTORS

SHERBROOKE MITSUBISHI
sherbrookemitsubishi.ca groupeprecision.ca

2687443

PréciGrafik agrandit ses locaux

SHERBROOKE — L'entreprise sherbrookoise PrÉciGrafik poursuit sa croissance. Elle procède présentement à un agrandissement de ses locaux, en se dotant d'un deuxième étage qui surmontera une partie de l'édifice actuel.

«L'espace actuel est insuffisant pour que nous puissions assurer notre développement; nous devions soit nous relocaliser, soit agrandir», a déclaré son président, Gilles Blais.

Le plan de croissance amorcé il y a deux ans porte donc ses fruits pour l'imprimeur employant quelque 40 personnes. Les développements entamés depuis nécessiteront des acquisitions de technologies d'impression à la fine pointe ainsi que l'embauche de ressources spécialisées, a-t-il expliqué.

«L'industrie de l'imprimerie et des arts graphiques est en constante évolution. Afin d'offrir à nos clients des produits et services à valeurs ajoutées, il nous faut sans cesse investir. C'est de cette façon que nous pourrons conserver notre position de leader dans ce marché très concurrentiel», a ajouté l'homme d'affaires.

Les travaux d'agrandissement ont débuté le 6 septembre et devraient se poursuivre jusqu'à la fin d'octobre ou la mi-novembre.

— Gilles Fisette



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'entreprise sherbrookoise PréciGrafik poursuit sa croissance. Elle procède présentement à un agrandissement de ses locaux, en se dotant d'un deuxième étage qui surmontera une partie de l'édifice actuel.

La bibliothèque de Magog sera fermée pour le déménagement

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La bibliothèque de la rue Merry sera de l'histoire ancienne à compter du 12 octobre prochain, date à laquelle s'amorcera officiellement le déménagement de ses documents vers l'ancienne église Ste-Marguerite-Marie, futur temple de la lecture à Magog.

La durée exacte de la fermeture de la Bibliothèque Memphrémagog, en raison de son déménagement, n'est pas précisée par la Ville de Magog. Cela dit, un communiqué émis hier par la municipalité indique qu'elle se prolongera durant «au moins un mois».

«Nous n'avons malheureusement pas le choix de fermer tout ce temps, déclare la directrice de la Bibliothèque Memphrémagog, Diane Boulé. Pouvez-vous vous imaginer l'ampleur de ce déménagement? Nous devons transporter plus de 70 000 documents et ensuite les remettre sur les étagères, sans compter le système informatique qui sera débranché et réinstallé avec de nouveaux logiciels.»

Au cours de la période de fermeture, les abonnés ne seront pas en mesure d'emprunter des documents ni même de les retourner. Dès maintenant, ils ont cependant droit à des prêts prolongés de 10 documents maximum. Le retour des livres et autres, pour ceux qui profiteront de cette offre, ne sera prévu qu'à la fin novembre.

Carrières

EMPLOIS compétences inc.

Experts en ***recrutement de personnel*** et solutions en ***ressources humaines***

JOURNÉE PORTES OUVERTES
Le mercredi 14 septembre
de 13 h à 19 h
ENTREVUES GARANTIES

Vous cherchez un emploi pour un poste administratif ou un poste en comptabilité? Le **bilinguisme** est un atout important pour plusieurs postes.

Apportez votre CV et venez nous rencontrer sans rendez-vous au 1520, rue King Ouest à Sherbrooke pour l'un des postes suivants :

- Technicien comptable;
- Commis aux comptes à payer;
- Commis aux achats;
- Coordonnateur - Service clients;
- Service à la clientèle;
- Réceptionniste;
- Secrétaire réceptionniste;
- Adjointe administrative.



Visitez toutes nos offres d'emploi

Le **14 septembre** prochain, **venez nous rencontrer!**

1520, rue King Ouest, Sherbrooke
carriere@emploiscompetences.com
www.emploiscompetences.com
Un nouvel emploi, ça change tout!

2686046

Nos services sont *gratuits* pour les candidats!

destination SHERBROOKE.com

APPEL DE CANDIDATURES

Organisme issu de la fusion de CHARMES, Sherbrooke, Cité des rivières et Tourisme Sherbrooke, **Destination Sherbrooke** a pour mission de faire rayonner Sherbrooke par la mise en valeur et le développement durable d'attraits récréotouristiques.

Le conseil d'administration de Destination Sherbrooke est présentement à la recherche de personnes dynamiques pour siéger bénévolement au sein du COMITÉ CONSULTATIF DU DÉVELOPPEMENT ET DE LA GESTION DES INFRASTRUCTURES ET DES PARCS NATURE de la corporation.

Ce comité comptera de six à dix membres. Il aura comme principal mandat de proposer au conseil d'administration des orientations et des recommandations dans le cadre de **L'ÉLABORATION D'UNE VISION DE DÉVELOPPEMENT DES PARCS NATURE ET DES INFRASTRUCTURES POUR LES 10 PROCHAINES ANNÉES.** Cette vision devra ensuite se traduire par la réalisation de projets concrets.

Exigences requises

- Avoir une vision d'ensemble du développement récréotouristique de la ville de Sherbrooke;
- Posséder des intérêts en gestion et en développement de projets qui influenceront le devenir de la ville de Sherbrooke;
- Posséder des connaissances et des compétences en environnement et en développement durable;
- Être disponible pour les réunions (4 à 6 par année).

****

Les membres du comité seront nommés à titre individuel et ne pourront représenter des intérêts ou des groupes particuliers.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre de motivation ***au plus tard le 7 octobre 2011***, à l'attention de :

Denis Bernier
Directeur général
Destination Sherbrooke
1300, boulevard de Portland,
Case postale 610, Sherbrooke (Québec) J1H 5H9

Ou encore par courriel à l'adresse ci-dessous mentionnée
comitesconsultatifs@destinationsherbrooke.com

Aucun accusé de réception ne sera envoyé.

2691487

L'ambassade américaine et le quartier général de l'OTAN attaqués à Kaboul

AMIR SHAH
ET PATRICK QUINN
THE ASSOCIATED PRESS

KABOUL, AFGHANISTAN — Des insurgés armés de lance-roquettes et d'armes automatiques ont attaqué hier l'ambassade des États-Unis à Kaboul, le quartier général de l'OTAN et d'autres bâtiments dans la capitale afghane, soulevant de nouveaux doutes sur la capacité des forces afghanes d'assurer la sécurité dans le pays après le retrait des troupes étrangères.

L'apparente capacité des insurgés à attaquer à leur guise le secteur le plus surveillé de Kaboul suggère qu'ils pourraient avoir obtenu de l'aide de membres corrompus des forces de sécurité afghanes. L'attaque a coïncidé avec d'autres attentats-suicides dans la capitale. C'est la première fois que les insurgés organisent un assaut aussi complexe contre plusieurs cibles dans différentes parties de la capitale afghane.

Tard hier soir, au moins deux hommes armés étaient toujours retranchés aux étages supérieurs d'un édifice résidentiel à partir duquel ils ont attaqué l'ambassade américaine lourdement fortifiée.

Au moins sept Afghans ont été tués et 15 autres ont été blessés dans les différentes attaques à travers la ville. Aucune victime n'a été rapportée parmi le personnel de l'ambassade et de l'OTAN.

Les talibans ont revendiqué la responsabilité de l'attentat, mais le chef adjoint de la police de Kaboul a estimé qu'il s'agissait de l'oeuvre d'une organisation affiliée, le réseau Haqqani.

De hauts murs d'enceinte entourent l'ambassade américaine, et les différents édifices du complexe n'ont subi que peu de dommages.

Quatre Afghans ont été blessés quand une grenade tirée par un lance-roquette a touché l'ancien bâtiment de l'ambassade des États-Unis, situé tout près du nouveau bâtiment, a indiqué le directeur de la CIA, David Petraeus. Parmi les victimes figure une fillette qui attendait à l'extérieur de l'ambassade avec un groupe de personnes pour obtenir des visas, a-t-il précisé.

Les autorités afghanes ont indiqué que trois policiers et quatre civils avaient été tués dans les violences à travers la capitale.

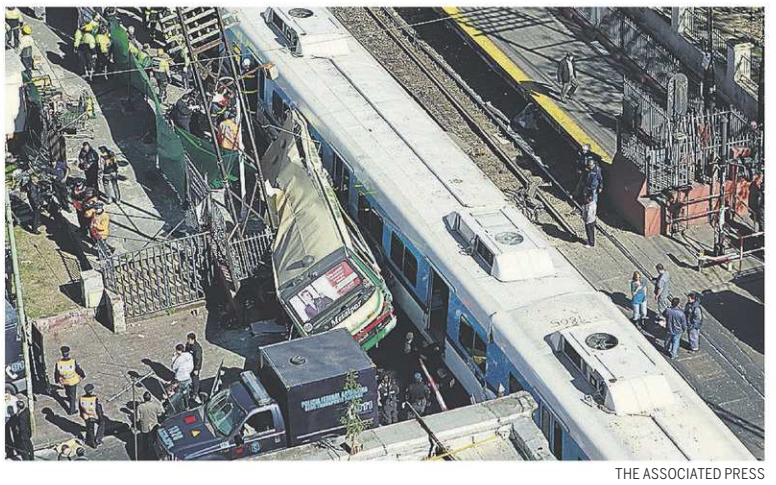


THE ASSOCIATED PRESS

Un cadavre, présumément celui de l'un des participants à l'attaque contre l'ambassade américaine, est transporté à l'arrière d'une camionnette des forces de police de Kaboul.

Tour de globe

Onze morts et 212 blessés



THE ASSOCIATED PRESS

Au moins 11 personnes ont été tuées et des centaines d'autres ont été blessées à Buenos Aires, hier, quand le conducteur d'un autocar a traversé un chemin de fer sur lequel arrivait un train, provoquant une collision en chaîne. 440 personnes et 165 véhicules ont été heurtés par des trains l'année dernière dans la capitale argentine, causant 269 décès. Hier, l'autocar se trouvait au milieu du premier rail quand un train de passagers est arrivé et l'a écrasé contre la plateforme de ciment d'une gare située à proximité. La collision a provoqué le déraillement des deux premières voitures du train, qui ont été percutées par un autre train qui arrivait en sens inverse. Le chauffeur de l'autocar a été tué. Au moins 212 personnes ont été blessées, dont 20 sont dans un état critique.

Des talibans tuent quatre enfants

PESHAWAR, PAKISTAN — Des talibans ont attaqué hier un car scolaire près de Peshawar, dans le nord-ouest du Pakistan, tuant quatre enfants et le chauffeur, a annoncé la police. Au moins 14 enfants et deux enseignantes ont également été blessés.

L'attaque a été perpétrée à Matani, dans la banlieue de Peshawar, plus grande ville de la région. Selon un responsable de la police, Qayyum Khan, le car ramenait les élèves chez eux quand il a été attaqué.

Un autre membre de la police, Ejaz Khan, précise que cinq hommes armés de fusils d'assaut et de lance-roquettes ont attaqué le véhicule et que tous les enfants morts sont des garçons âgés de 10 à 15 ans.

Les talibans pakistanais ont présenté l'attaque comme un acte de représailles contre des chefs tribaux de Matani qui luttent contre les militants islamistes.

500 000 $ US réclamés pour chaque randonneur

TÉHÉRAN, IRAN — Un tribunal iranien a établi à 500 000 $ US, hier, la caution de deux Américains arrêtés il y a deux ans et accusés d'espionnage, a dit leur avocat.

Une entente similaire avait mené à la libération, l'an dernier, de la compagne des deux hommes.

L'avocat Masoud Shafiei a expliqué que le tribunal entreprendra le processus de remise en liberté de Shane Bauer et de Josh Fattal une fois la somme versée. Ce versement devra se faire par l'intermédiaire d'une troisième partie, en raison des sanctions économiques imposées à l'Iran par les États-Unis.

L'an dernier, Oman avait agi comme intermédiaire dans la libération de Sarah Shourd.

Le président iranien Mahmoud Ahmadinejad a prédit que les deux hommes pourraient être libres «d'ici quelques jours».

— The Associated Press

Des victimes de prêtres pédophiles portent plainte contre le Pape

THE ASSOCIATED PRESS

LA HAYE, PAYS-BAS — Une association américaine de victimes de prêtres pédophiles a demandé hier à la Cour pénale internationale (CPI) de la Haye l'ouverture d'une enquête contre le pape Benoît XVI et plusieurs hauts dignitaires du Vatican, pour de possibles «crimes contre l'humanité».

Le Centre pour les droits constitutionnels, une ONG américaine, a demandé l'ouverture de cette enquête pour le compte de l'association Survivors Network of those Abused by Priests (SNAP), en faisant valoir le lien hiérarchique entre le Saint-Siège et les prêtres mis en cause. Les avocats du Centre ont remis à la CPI de nombreux documents détaillant ces affaires.

L'association des victimes reproche à l'Église catholique d'avoir toléré de «longue date (un) système de violences sexuelles» contre des enfants, de n'avoir rien fait pour y remédier et de ne pas avoir sanctionné les auteurs d'actes pédophiles. Les viols et sévices sexuels, notent les avocats de l'association, sont considérés comme des crimes contre l'humanité selon le traité de Rome établissant la CPI — que les États-Unis n'ont pas ratifié.

La plainte vise le pape Benoît XVI, le cardinal William Levada, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi, le cardinal Angelo Sodano, ancien secrétaire d'État du Vatican et le cardinal Tarcisio Bertone, actuel titulaire de ce poste.



THE ASSOCIATED PRESS

Parmi les plaignants, Bert Smeets a participé à une conférence de presse, et montré une photo de lui, dans sa jeunesse.

33E GALA DE L'ADISQ

Le conte de fées de Brigitte Boisjoli

ÉMILIE CÔTÉ

MONTRÉAL — Le 30 octobre, Brigitte Boisjoli sera comme «une petite fille dans un château qui voit toutes ses princesses préférées». Hier, la jeune chanteuse n'était pas verbomotrice comme à son habitude tellement elle ne s'attendait pas à dominer les nominations du Gala de l'ADISQ. «Je suis devenue engourdie du côté droit du visage quand on me l'a annoncé. Je n'arrivais pas à comprendre que c'est vrai.»

Star Académie peut-être fière de ses élèves: Brigitte Boisjoli décroche cinq nominations artistiques, alors que William Deslauriers et Marie-Mai en obtiennent quatre. À l'image des dernières années, il n'a pas de grand favori en vue de la cérémonie, mais beaucoup d'appelés. Mis à part les nominations industrielles, Karkwa et Éric Lapointe sont en lice pour quatre prix (mis à part ceux de l'industrie), alors que Fred Pellerin, Ginette Reno, Alfa Rococo, et Pierre Lapointe ont trois chances d'aller chercher un trophée.

Hier, il fallait assister à la conférence de presse pour constater à quel point il y avait une grande variété d'artistes et de groupes en nomination. Les Marie-Chantal Toupin, Ariel, Jérôme Minière, Radio Radio, Karkwa, Alfa Rococo, Random Recipe, Élage Diouf et Richard Séguin étaient notamment réunis pour la traditionnelle photo de famille.

«Pardon?» C'est la réaction de Brigitte Boisjoli d'être en lice pour le trophée de l'interprète féminine de l'année «aux côtés de madame Ginette Reno!», mais aussi d'Isabelle Boulay, Coeur de pirate et Marie-Mai.

Elle pourrait aussi être sacrée révélation de l'année, tout comme Alex Nevsky, Ariane Brunet, William Deslauriers et Jimmy Hunt. Même si ce dernier confie ne pas être très à l'aise dans les galas, il sera présent au théâtre Saint-Denis le soir du 30 octobre. Il est également en nomination pour l'album folk-contemporain de l'année avec les David Jalbert, Richard Séguin, Martin Léon et la bande des Douze hommes rapaillés. «Je suis très content. C'est le genre de truc qui est satisfaisant, mais je ne suis pas habitué à ça. Moi, je fais ça pour jouer de la musique», dit Hunt.

«Contact humain»

Il pourra toujours demander des trucs à Bernard Adamus, la révélation de l'année en 2010, qui est très fier, cette fois-ci, d'être en nomination pour le spectacle de l'année avec Daniel Bélanger, Karkwa, Pierre Lapointe et Marie-Mai. La force de ses prestations n'est pas dans la scénographie, mais «dans le contact humain et l'interaction avec le public», souligne-t-il. « Mais je ne sais pas si je pourrai être au gala. La veille, je fais finir une tournée en France avec les Trois Accords. »

À 21 ans, William Deslauriers est dans la course pour quatre prix dont celui de l'album pop de l'année, aux côtés de Brigitte Boisjoli, Jérôme Minière, Mario Pelchat et Ginette Reno. Hier, il est arrivé à la conférence de presse après une séance au gym. « Je suis un gars qui ne tient rien pour acquis dans la vie, dit-il. L'ADISQ, c'est l'industrie qui te dit: aie le *kid*, bravo, tu as ta place là-dedans. »

Il sera intéressant de voir qui sera l'artiste québécois s'étant le plus illustré hors Québec entre les Arcade Fire, Coeur de pirate, Karkwa, Anthony Kavanagh, Patrick Watson, Fred Pellerin et Pierre Lapointe.

Animé par Claudine Prévost, le Gala de l'industrie aura lieu le 24 octobre, tout comme L'Autre gala, animé par Catherine Pogonat, qui sera diffusé sur les ondes de MusiquePlus et MusiMax. Une semaine plus tard, Louis-José Houde sera une fois de plus le maître de la cérémonie présentée à Radio-Canada.

Aucun changement n'est apporté au mode de scrutin cette année. Seule la catégorie de l'album de l'année de musique électronique revient après un an d'absence, vu un nombre suffisant de candidatures.

Pour voir l'ensemble des nominations, www.cyberpresse.ca/adisq.



LA PRESSE, HUGO-SEBASTIEN AUBERT

Hier, il fallait assister à la conférence de presse du 33e Gala de l'ADISQ pour constater à quel point il y a une grande variété d'artistes et de groupes en nomination. Parmi ceux-ci, Richard Seguin, Marie-Mai, Martin Deschamps et Fred Pellerin.

LES ARTISTES D'ICI EN TÊTE

BRIGITTE BOISJOLI
5 nominations
Interprète féminine, révélation, album pop (*Fruits défendus*), chanson populaire (*Fruits défendus*) et vidéoclip.

WILLIAM DESLAURIERS
4 nominations
Interprète masculin, album le plus vendu, album pop (*Un pied à terre*) et révélation.

VINCENT VALLIÈRES
2 nominations
Chanson populaire (*On va s'aimer encore*) et vidéoclip.

LES TROIS ACCORDS
2 nominations
Groupe et chanson populaire (*Elle s'appelait Serge*)

RICHARD SÉGUIN
2 nominations
Interprète masculin et album folk contemporain (*Appalaches*)

MISTEUR VALAIRE
1 nomination
Album électronique (*Golden Bombay*)

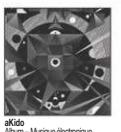
ARTHUR L'AVENTURIER
1 nomination
Album jeunesse (*L'aventure de Noël*)



GALA ADISQ 2011 | NOMINATIONS A à Z



Bernard Adamus
Spectacle
Vidéoclip



aKido
Album – Musique électronique



Alfa Rococo
Album – Pop-Rock
Chanson populaire
Groupe



Angèle Dubeau & La Pietà
Album – Classique



Angèle Dubeau & La Pietà
Louise Bessette
Album – Classique



Anodajay
Album – Hip-Hop



Arcade Fire
Album – Anglophone
Artiste québécois – hors Québec



Benoît Archambault
Album – Jeunesse



Chantal Archambault
Album – Country



Ariel
Album – Alternatif



Susie Arioli
Album – Reprises



Artistes variés
Douze hommes rapaillés chantent Miron, volume 2
Album – Folk contemporain
Auteur ou compositeur



Artistes variés
HHQC.com-La force du nombre
Album – Hip-Hop



Artistes variés
La mélodie du bonheur
Spectacle



Artistes variés
Léo et les presqu'îles
Album - Jeunesse



Artistes variés
Les Parlementeries - La politique, vaut mieux en rire!
Album ou DVD – Humour



Rachid Badouri
Album ou DVD – Humour



Daniel Bélanger
Spectacle



Samuel Blais
Album – Jazz



Brigitte Boisjoli
Album – Pop
Chanson populaire
Interprète féminine
Révélation
Vidéoclip



Philippe Bond
Spectacle – Humour



Isabelle Boulay
Interprète féminine
Spectacle



Annie Brocoli
Album – Jeunesse



Ariane Brunet
Révélation



Marco Calliari
Album – Musiques du monde



Alain Caron
Album – Jazz



Cœur de pirate
Artiste québécoise – hors Québec
Interprète féminine



Nicola Ciccone
Chanson populaire



Curé Label
Album – Traditionnel



France D'Amour
Album – Anglophone



De Temps Antan
Album – Traditionnel



Martin Deschamps
Album – Rock
Chanson populaire



Alexandre Désilets
Album – Pop-Rock



William Deslauriers
Album – Meilleur vendeur
Album – Pop
Interprète masculin
Révélation



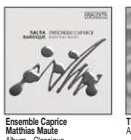
Élage Diouf
Album – Musiques du monde
Artiste québécois – autres langues



DJ Brace
Album – Musique électronique



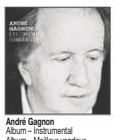
Marc Dupré
Album – Pop-Rock



Ensemble Caprice
Matthias Maute
Album – Classique



Tiken Jah Fakoly
Artiste de la francophonie



André Gagnon
Album – Instrumental
Album – Meilleur vendeur

Galaxie
Album – Alternatif

Karina Gauvin
Les Violons du Roy
Jean-Marie Zeitouni
Album – Classique

Patrick Groulx
Spectacle – Humour

Jean-Pascal Hamelin
Youth Orchestra of the Americas
Album – Classique

Laurence Hélie
Album – Country

Cécile Hercule
Artiste de la francophonie

Hombre
Album – Musiques du monde

Louis-José Houde
Album ou DVD – Humour

Jimmy Hunt
Album – Folk contemporain
Révélation

Indochine
Artiste de la francophonie

Isabeau et les chercheurs d'or
Album – Country

JACK
Album – Rock

David Jalbert
Album – Folk contemporain

Jonas & The Massive Attraction
Album – Anglophone
Artiste québécois – autres langues

Sonia Johnson
Album – Jazz

Karkwa
Artiste québécois – hors Québec
Groupe
Spectacle
Vidéoclip

Anthony Kavanagh
Artiste québécois – hors Québec

La Mandragore
Album – Musiques du monde

La Volée d'Castors
Album – Traditionnel

Maxime Landry
Interprète masculin
Spectacle

Éric Lapointe
Album – Meilleur vendeur
Album – Rock
Chanson populaire
Interprète masculin

Pierre Lapointe
Album – Reprises
Artiste québécois – hors Québec
Spectacle

Juan Sebastian Larobina
Album – Musiques du monde

L'attisée
Album – Traditionnel

Arthur L'aventurier
Album – Jeunesse

Suzie LeBlanc
La Nef
Alexander Weimann
Album – Classique

Suzie LeBlanc, Matthew White
Allyson McHardy, Nathalie Paulin
Le Nouvel Opéra
Alexander Weimann
Album – Classique

Alain Lefèvre
David Lefèvre
Quatuor Alcan
Album – Classique

Daniel Lemire
Spectacle – Humour

Martin Léon
Album – Folk contemporain
Auteur ou compositeur

Les Breastfeeders
Album – Rock

Les Charbonniers de l'enfer
Album – Reprises
Spectacle

Les Cowboys Fringants
Groupe

Les frères Goyette
Album – Country

Les Grandes Gueules
Album ou DVD – Humour

Les Petites Tounes
Album – Jeunesse

Les Trois Accords
Chanson populaire
Groupe

Les Violons du Roy
Bernard Labadie
Album – Classique

Marie-Josée Lord
Album – Classique

Maänouche Swing Quintet
Album – Jazz

Magnum Daisy
Album – Rock

Malajube
Album – Alternatif

Marie-Mai
Chanson populaire
Interprète féminine
Spectacle

André Mathieu
Album – Classique

Millimetrik
Album – Musique électronique

Valérie Milot
Album – Classique

Jérôme Minière
Album – Pop
Auteur ou compositeur

Misteur Valaire
Album – Musique électronique

Ariane Moffatt
Album – Reprises

Monogrenade
Album – Alternatif

Nadja
Artiste québécoise – autres langues

Alex Nevsky
Album – Pop-Rock
Révélation

Orchestre Métropolitain
Yannick Nézet-Séguin
Album – Classique

Orchestre Symphonique de Montréal
Kent Nagano
Album – Classique

Panache
Album – Alternatif

Dominic Paquet
Spectacle – Humour

Pascal Tremblay Jazz Faction
Album – Jazz

Mario Pelchat
Album – Pop
Chanson populaire

Fred Pellerin
Artiste québécois – hors Québec
Interprète masculin
Spectacle

Marc-André Pépin
Album – Instrumental

Yann Perreau
Vidéoclip

Martin Petit
Spectacle – Humour

Denis Plante
Album – Instrumental

Radio Radio
Groupe

Random Recipe
Album – Anglophone
Artiste québécois – autres langues

Rémi Bolduc Jazz Ensemble
Album – Jazz

Ginette Reno
Album – Meilleur vendeur
Album – Pop
Interprète féminine

Maxime Robin
Album – Musique électronique

Samian
Album – Hip-Hop
Auteur ou compositeur

Richard Séguin
Album – Folk contemporain
Interprète masculin

Septet Marianne Trudel
Album – Jazz

Sir Pathétik
Album – Hip-Hop

Stromae
Artiste de la francophonie

Studio de musique ancienne de Montréal
Christopher Jackson
Album – Classique

Marie-Jo Thério
Album – Anglophone

Tire le coyote
Album – Country

Marie-Chantal Toupin
Album – Pop-Rock

Michel Tremblay
René Richard Cyr
Daniel Bélanger
Auteur ou compositeur

David Usher
Marie-Mai
Chanson populaire

Vincent Vallières
Chanson populaire
Vidéoclip

Annie Villeneuve
Album – Meilleur vendeur

Roch Voisine
Album – Reprises
Artiste québécois – autres langues

Wassup Bengee?!
Album ou DVD – Humour

Patrick Watson
Artiste québécois – hors Québec

Webster
Album – Hip-Hop

Jean-Pierre Zanella
Album – Jazz

ZAZ
Artiste de la francophonie

Tous les détails sur les nominations

adisq.com

Découvrez ces albums sur Poste d'écoute www.postedecoute.ca

VOTEZ POUR LES ARTISTES DE L'ANNÉE

GROUPE | INTERPRÈTE FÉMININE | INTERPRÈTE MASCULIN

sur Radio-Canada.ca/adisq

ET DÈS SAMEDI DANS LA TRIBUNE

présente GALA ADISQ 30 OCTOBRE | MUSIQUEPLUS.COM MUSIMAX.COM L'AUTRE GALA DE L'ADISQ 24 OCTOBRE
ROGERS SiriusXM ROGERS
CKOI rythme NRJ Rouge fm La Tribune Hilton Montréal Bonaventure Raymond Chabot Grant Thornton GALAXIE astral SODEC Québec Patrimoine canadien Canadian Heritage Canada

RETOUR DE SON

Les fans de Johnny Cash attendront

SHERBROOKE — Un autre spectacle du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke doit être reporté en raison de la grève du personnel de soutien.

La direction a décidé hier de reporter la présentation de l'hommage à Johnny Cash prévu pour ce soir. Le spectacle The Man in Black de Shawn Barker est donc remis au 2 décembre prochain.

Le prochain concert normalement prévu à la programmation de la salle Maurice-O'Bready est l'ouverture de la saison de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, samedi soir. Le défi de reporter ce concert s'annonce de taille, puisqu'il implique une trentaine de musiciens, aux horaires serrés. La direction de l'OSS étudiait hier différents scénarios de remplacement. Un communiqué de presse devrait être émis ce matin.

La semaine dernière, le spectacle de l'humoriste Stéphane Rousseau avait été déplacé au 13 décembre pour la même raison. Le Syndicat des employées et des employés de soutien de l'UdeS (SEESUS) a déclenché une grève de 72 heures le 26 août dernier, mais l'arrêt de travail s'est poursuivi sans interruption depuis.

Les détenteurs de billet pour le spectacle de Shawn Barker verront leur accès honoré pour la nouvelle représentation.

— La Tribune



SHAWN BARKER

« Le père du pop art » britannique Richard Hamilton est décédé

LONDRES — L'un des pionniers du pop art britannique, Richard Hamilton, s'est éteint hier matin à l'âge de 89 ans.

Les responsables de la galerie de M. Hamilton ont confirmé la mort de l'artiste. La cause du décès n'a pas été précisée.

Richard Hamilton était souvent surnommé «le père du pop art», un mouvement artistique caractérisé par l'utilisation ironique et iconique d'éléments issus de la culture populaire.

Il s'est fait connaître dans les années 1950 avec l'oeuvre *Just What Is It That Makes Today's Homes So Different, So Appealing?*, un collage représentant un couple dénudé dans une maison truffée de produits de consommation.

Ses oeuvres étaient souvent frappantes et politisées, que l'on pense à la représentation du chanteur Mick Jagger, menottes aux poings, ou de celle de Tony Blair habillé en cowboy.

Selon la galerie Gagosian, Richard Hamilton planchait sur une rétrospective de ses oeuvres. Celle-ci doit être présentée à Los Angeles, Philadelphie, Londres et Madrid en 2013 et en 2014.

L'artiste laisse dans le deuil son épouse, Rita Donagh, et son fils Rod.

— The Associated Press

La volonté d'apprendre de Jonathan

GENEVIÈVE BOUCHARD

QUÉBEC — «Apprendre». Jonathan Roy utilise beaucoup ce verbe pour décrire la démarche artistique qui l'a mené à lancer hier un troisième album, en français cette fois. Celui qui vivra sous peu son baptême de la comédie musicale saisit toutes les occasions de parfaire son art... et de prouver au monde qu'il a acquis sa crédibilité.

L'ancien joueur de hockey n'a pas chômé en préparant *La route*. Cours de chant, cours de diction : il n'a pas ménagé ses efforts pour atteindre un objectif qu'il jugeait irréalisable il n'y a pas si longtemps.

«Je ne pensais pas être capable de chanter en français. Je suis très fier de le faire aujourd'hui. J'ai travaillé très fort pour me rendre là», confie le jeune homme qui a grandi aux États-Unis, alors que son paternel, Patrick Roy, gardait les buts pour l'Avalanche du Colorado. Ses études, Jonathan les a faites dans la langue de Shakespeare et il se dit toujours incapable d'écrire en français. Pour traduire les histoires et les émotions qu'il voulait exprimer sur son troisième album, il s'est donc entouré de paroliers. Et pas les moindres : Jamil signe la majorité des textes, tandis qu'Étienne Drapeau et Félix Gray (le concepteur de la comédie musicale Don Juan) lui ont également offert leurs mots.

Jonathan Roy a rencontré plusieurs collaborateurs de l'album La route dans l'équipe de la comédie musicale Don Juan. Dans quelques mois, le jeune homme interprétera le personnage de Raphaël, sous la direction du metteur en scène Gilles Maheu, aux côtés de Jean-François Breau, de Marie-Ève Janvier, d'Étienne Drapeau et de Natasha St-Pier. Au fil des rencontres, il est devenu clair pour le chanteur qu'il voulait chanter en duo avec cette dernière. Et spontanément, Félix Gray a composé la pièce qui allait donner son titre au troisième album de Jonathan Roy.



LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Jonathan Roy a lancé hier un troisième album, en français cette fois. Pour préparer *La route*, l'ex-joueur de hockey n'a pas ménagé ses efforts pour atteindre un objectif qu'il jugeait irréalisable il n'y a pas si longtemps.

«Ça s'est passé pendant un souper. Je lui ai dit que j'aimerais faire une toune avec Natasha, raconte-t-il. Il a pris sa guitare et il a inventé quelque chose. Il a monté une toune en peut-être 10 minutes. Et c'est toute une toune! Je pense que le gars, il a écrit tout un hit sur mon album.» Et une belle carte de visite pour le public français, après duquel Natasha St-Pierre jouit d'une grande popularité... «Elle veut m'aider. Je pense qu'elle aime beaucoup mon projet», avance-t-il.

Crédibilité

Le fils de Patrick Roy espère toutefois trouver plus dans Don Juan que des collègues sur scène et sur disque. Il est conscient qu'il n'a pas fini d'apprendre son métier et il envisage la comédie musicale comme une école. «Sur Don Juan, je vais travailler avec Gilles Maheu et Félix Gray. Je vais travailler avec Jean-François Breau et Marie-Ève Janvier. Je vais pouvoir les voir aller et apprendre d'eux. J'ai 22 ans, j'apprends à tous les jours!»

Le jeune homme a fait beaucoup parler de lui pour ses frasques sur glace, alors qu'il jouait pour les Remparts de Québec. Il espère maintenant que sa participation à un projet de l'envergure de Don Juan permettra au public de tourner une fois pour toutes la page sur la bagarre avec Bobby Nadeau qui l'a précipité devant le juge...

«C'est tellement un beau show. Ça va me donner de la crédibilité, déclare-t-il. Avec Don Juan, les gens vont arrêter de dire : "Je vais voir Jonathan Roy, t'sé le gars qui s'est battu?" Je suis tanné de ça. J'ai hâte que ça passe et qu'on parle juste de la musique.»

Le chanteur rejoindra la troupe de la comédie musicale en décembre pour les répétitions. Le spectacle, lui, prendra l'affiche au début 2012. Mis à part son lancement d'album et une tournée de promotion, Jonathan Roy n'a donc pas encore de spectacle solo à l'agenda. Ses fans devront donc s'armer de patience... et lui aussi!

«J'ai hâte de voir la réaction des gens, surtout au fait que je chante en français, dit-il. Tout le monde me comparait à John Mayer et à Jack Johnson. Là, je ne sais vraiment pas à qui on va me comparer!» *(Le Soleil)*



Exclusivement chez **Mercedes-Benz de Sherbrooke**

Solde final 2011

jusqu'à épuisement des stocks

Moins de 24 modèles 2011 en inventaire offerts à prix exceptionnels

B 200 ÉDITION AVANT-GARDE 2011



EN LOCATION : **325$/mois*** **0$ comptant**

FINANCEMENT : **1,25%** en achat jusqu'a 60 mois

DÉMONSTRATEUR PLUS QU'ÉQUIPÉ AVEC
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE AUTOTRONIC
- GROUPE ÉLECTRIQUE COMPLET
- INTERFACE MULTIMÉDIA - SIÈGES CHAUFFANTS
- ROUES D'ALUMINIUM
- 9 000km au compteur (1 en inventaire)



AVEC TRACTION INTÉGRALE

EN LOCATION : **549$/mois** **0$ comptant** | Financement 1,25% jusqu'à 60 mois



AVEC TRACTION INTÉGRALE

EN LOCATION : **629$/mois** **0$ comptant** | Financement 1,25% jusqu'à 60 mois



EN LOCATION: **889$/MOIS** | **0$ comptant initial**

EN ACHAT :
Financement 1,25% jusqu'à 60 mois
EN RABAIS DE 7 700$*

smart **SMART PURE 2011**



4 MENSUALITÉS GRATUITES
en achat ou location
179$/MOIS EN LOCATION*
0$ COMPTANT INITIAL
+ Financement 1,9% jusqu'à 60 mois en achat

SMART CONVERTIBLE 2011



4 MENSUALITÉS GRATUITES
EN RABAIS DE 5 000$*
DÉMONSTRATEUR
+ Financement 1,9% jusqu'à 60 mois en achat

B 200 2011 / Smart convertible 2011 = démonstrateurs avec léger kilométrage (moins de 9 500km). Offres en location sur B200 / C300 / C350 / E350 / Smart pure = 325$ / 549$ / 629$ / 889$ / 179$ pour une durée de 48 / 48 / 48 / 36 / 48 mois avec 0$ / 0$ / 0$ / 0$ / 0$ / 0$ en comptant initial exigé. Limite de kilométrage annuel à 18 000 / 18 000 / 18 000 / 18 000 / 12 000 km. Les frais de transport et de préparation sont inclus dans les prix. Financement à l'achat sur B200 / C300 / C350 / E350 / Smart pure / Smart Cabriolet 2011 = 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,25% / 1,9% / 1,9% pendant 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 / 60 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. 4 Mensualités gratuites sur tous smart 2011 neuves (pour un maximum de 250$ taxes incluses par paiement). Quantités limitées sur 2011. Les taxes sont en sus sur tous les prix affichés.

Dépêchez-vous, ils s'envolent rapidement.

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, 819 564-2211

Mercedes-Benz

PRIX DES FEMMES D'AFFAIRES DU QUÉBEC

Nathalie Gagnon fera partie des finalistes

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La pdg des Remises Gagnon, Nathalie Gagnon, est candidate aux Prix des femmes d'affaires du Québec dans la catégorie «Entrepreneure et petite entreprise».

C'est à la suggestion de Jocelyne LeBel, la présidente régionale du Réseau des femmes d'affaires du Québec (RFAQ), que Mme Gagnon a soumis sa candidature au concours mené par le réseau, en collaboration avec le journal *Les Affaires*.

Depuis plus de dix ans, le RFAQ remet des prix à des femmes dirigeantes qui se démarquent. On veut souligner et encourager l'entrepreneurship féminin. Dans les années passées, des Estriennes ont mérité un prix. Parmi celles-ci, il y a notamment Line Munger, de Munger et associées, Jocelyna Dubuc de SPA Eastman, Marie-Paule Kerouac, de la Maison Aube-Lumière et Lynn Charpentier de Réseau Clic.

«Cette année, il semble que les dossiers présentés étaient de grande qualité, ce qui a apparemment rendu difficile le choix des finalistes», rapporte Mme LeBel.

Nathalie Gagnon est une femme d'affaires de 36 ans qui oeuvre dans le domaine de la construction depuis plus de 20 ans. Comme le souligne Mme LeBel, «elle est reconnue pour son efficacité et sa détermination. Aussi, je ne doutais pas que sa candidature soit retenue».

Nathalie Gagnon dirige depuis 2006 une entreprise spécialisée dans la fabrication de remises, de garages et de pavillons de jardin. «En plus de faire sa marque comme dirigeante, elle a su faire croître son entreprise en misant sur la grande qualité de ses produits et de son service personnalisé. Je suis heureuse de lui avoir donné le goût de présenter sa candidature. Maintenant, souhaitons à Nathalie de gagner le prestigieux prix de l'année 2011 dans sa catégorie», a ajouté Mme LeBel.

Les noms des gagnantes seront dévoilés le 9 novembre lors d'une soirée animée par Mireille Deyglun au Hilton Bonaventure à Montréal.

De Maison des aînés à Maison des jeunes

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — Afin de permettre à sa Maison des jeunes de prendre de l'expansion, la Ville de Coaticook a accepté de vendre à l'organisme le petit bâtiment voisin, communément appelé la Maison des aînés, pour un montant symbolique de 1 $.

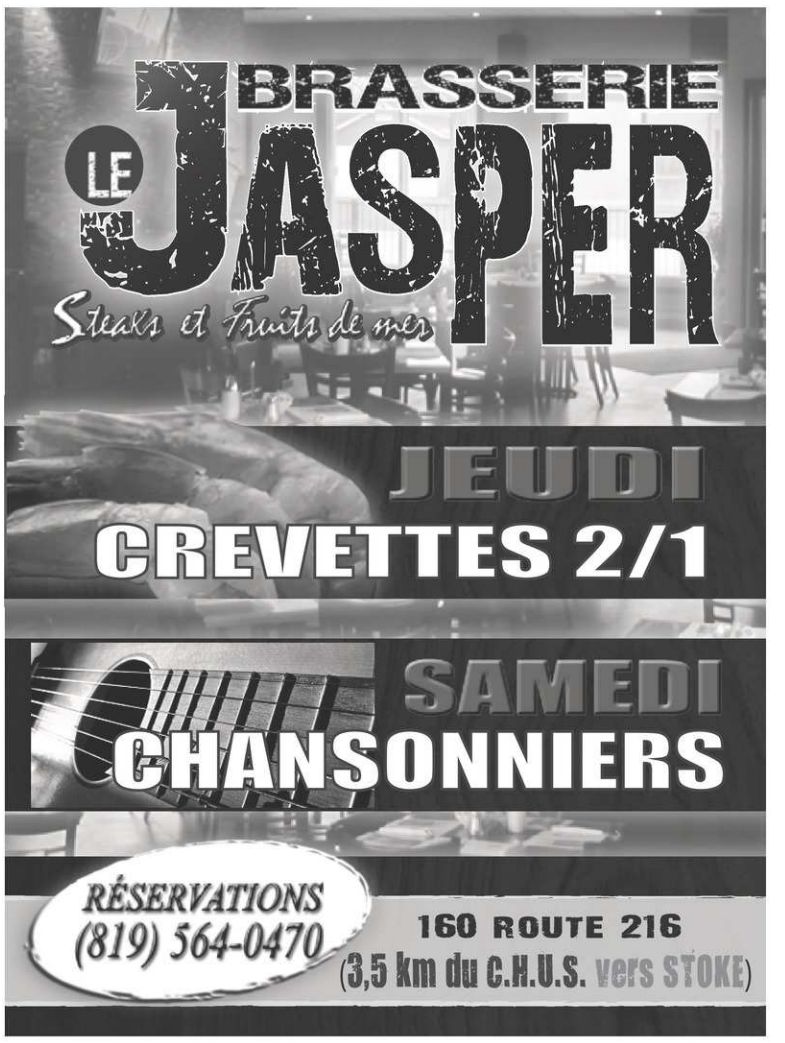
La maison cédée servait auparavant de lieu de rencontre pour certains aînés coaticookois, dont les activités ont simplement été transférées au centre Élie-Carrier. «Dans ce secteur, près de la rivière, il n'est plus possible de construire, alors c'était la seule solution pour que la Maison des jeunes puisse s'étendre», explique Bruno Bélisle, coordonnateur aux loisirs et aux sports à la ville de Coaticook.

«Ça fait un moment que nous avons fait cette demande à la ville, car nous manquions d'espace de rangement», indique Line Gendron, coordonnatrice de la Maison. Le nouvel édifice permettra à l'organisme d'y déménager certaines activités, en plus d'utiliser le sous-sol comme entrepôt

«Nous allons y installer les ateliers de découvertes d'instruments de musique que nous offrons déjà. Un soir par semaine, n'importe quel jeune qui a envie d'essayer la guitare ou la batterie peut venir et s'initier à ces instruments-là. Nous avons aussi l'intention de rénover cette pièce pour lui donner une ambiance de mini-salle de spectacle pouvant accueillir 15 ou 20 personnes», détaille Mme Gendron.

Le nouveau local de l'organisme accueillera aussi l'atelier de réfection de chaises qui est offert par le Carrefour jeunesse-emploi et qui permet à des jeunes sans emploi ou décrocheurs de pratiquer une activité significative.

Afin de procéder à ces travaux d'aménagement, la Maison des jeunes bénéficie d'une subvention de 4500 $ provenant du Pacte rural. On prévoit être en mesure de procéder à l'inauguration officielle du nouveau local rénové en janvier 2012.





KIA

L'ÉVÈNEMENT PARTEZEN KIA!

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT : PORTS MP3/USB, BLUETOOTH[MD]°

RONDO 2012

7 PLACES DISPONIBLES

500 $ DE BONUS EN ARGENT



modèle EX-V6 illustré

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0,9 %**** *JUSQU'À* **60** *MOIS* PLUS *OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À* **1500 $** *D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT*
Incluant 500 $ de bonus en argent[‡] et 1000 $ d'économies sur le financement

ET PAIEMENT AVANT 2012'

ROUTE : 7,5 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

FORTE5 2012
À HAYON ARRIÈRE

MOTORING 2011 △ *"MEILLEURE PETITE VOITRUE" plus de 20 000$*

ÉCONOMISEZ AVEC OPTION FLEX

PLUS 500 $ DE BONUS EN ARGENT



modèle SX illustré

VÔTRE À PARTIR DE **128 $††** | *À UN FINANCEMENT DE* **2,49 %** | **0 $** *ACOMPTE DE*

Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais totalisant 1 470 $.
AVEC L'OPTION DE RETOURNER LE VÉHICULE APRÈS 48 MOIS.

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

LA SUPER VENTE

2 SEMAINES SEULEMENT ! OFFRES PRENANT FIN LE 20 SEPTEMBRE

DES TONNES DE R ARG

LE TOUT NOUVEAU S

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0 %**** *JUSQU'À* **60** *MOIS* PLUS 1

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ



ROUTE : 7,4 L/100 km (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 km (27 MI/GAL)

CARACTÉRISTIQ





Méga Kia de Sherbrooke
4339, boul. Bourque 819 563-3737
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog
2960, rue Sherbrooke 819 847-33
www.kiamagog.com

Cliquez « J'aime » sur notre page pour en savoir plus : facebook.com/kiacanada.

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :
***Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km**
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

OPTION FLEX DE KIA
Le meilleur du financement ou de la location vous est maintenant offert par Kia. Visitez kia.ca dès aujourd'hui et épargnez avec l'Option Flex.

madd Sauver des vies. Aider les victimes.

KIA Partenaire Officiel

EURO2012 POLAND-UKRAINE

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011/2012 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 30 septembre 2 cas échéant. ‡Le bonus en argent est disponible à tous les clients qualifiés qui achètent et prennent possession d'un modèle 2012 de Kia du 7 au 20 septembre 2011 Exemple de financement à l'achat de 0 %/0,9 % jusqu'à 60/60 mois sur les modèles Sportage (SP55AB) 2011/Rondo LX (RN75JC) 2012 de Kia, basé sur un prix tout in taxes applicables et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. ◆L'offre de « Aucun paie particuliers des modèles de Kia sélectionnés 2011 et 2012 offert par le programme Option Flex pour des termes de 36, 48 et 60 mois est disponible, par l'entremise de amortis sur un terme allant jusqu'à 96 mois avec un solde de paiement prédéterminé payable à la fin du contrat. À la fin du contrat, le client a le choix de : (i) Retou programme Option Flex véhiculées par la publicité sont des offres de la TD. Les frais de transport et préparation (jusqu'à 1 650 $), les taxes applicables, l'immatricula de bénéficier de l'option « Valeur sur retour », vous devrez payer des frais de retour de 199 $ (non applicable au Québec) et vous serez responsable de tout paiement aux deux semaines sont de 128 $ pour une obligation totale de 6 150 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), les frais de Recycle Québec (15 $), la taxe sur le sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. ††Le bonus fidélité pou carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Vez www.motoringtv.com pour tous les détails. °Bluetooth[MD] et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux ré

E AUTORISÉE

DE KIA

RABAIS EN
ENT !

ORENTO 2012

500 $ DE BONUS EN ARGENT

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À

750 $

D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT[‡]

Incluant 500 $ de bonus en argent§, 500 $ d'économies sur le financement, et bonus de loyauté[¥] jusqu'à 750 $ aux clients actuels de Kia.



QUES DISPONIBLES :

modèle SX illustré



oit ouvrant panoramique



7 places en option

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES 2011 ET 2012**

PAIEMENT

AVANT 2012 SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS[♦]

FAITES VITE ! DERNIÈRE CHANCE POUR PROFITER DE SUPERS OFFRES SUR LES 2011.

SPORTAGE 2011

MOTORING 2011 VOITURE DE L'ANNÉE

LIQUIDATION DERNIÈRE CHANCE



modèle SX illustré

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0 %*** JUSQU'À **60** MOIS

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À **1500 $**

D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT[◊]

SOUL 2011

TOP SAFETY PICK 2011^ INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ

LIQUIDATION DERNIÈRE CHANCE



modèle international illustré[Ω]

VÔTRE À PARTIR DE **89 $** AUX DEUX SEMAINES

FINANCEMENT À L'ACHAT DE **0 %**** JUSQU'À **84** MOIS

PLUS PAIEMENT AVANT 2012'

Cette offre comprend le transport et la préparation et autres frais. Valeur : 1 775 $

ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MPG)
VILLE : 9,5 L/100 km (30 MPG)

KIA

Visitez kia.ca pour en savoir plus.

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes applicables.

500 $ Rabais diplômés

Le Programme Mobilité KIA

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement et peuvent être prolongées sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mise à jour offerts en option. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances, les frais d'inscription au RDPRM et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le inclusivement. Le bonus en argent de 500 $ est disponible sur tous les modèles 2012 de Kia (excluant les modèles de Rio 2012). Le montant du bonus en argent est déduit du prix négocié avant taxes. Offre seulement disponible auprès des concessionnaires participants sur tous les véhicules en stock. [△]Le modèle illustré comprend des accessoires optionnels et peut différer de l'illustration montrée. **Financement à l'achat de 0 % sur tous les modèles 2011/2012. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. clus de 22 260 $/21 660 $. Acompte de 0 $ ou échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0/500 $, les paiements mensuels sont de 371/370 $ pour une obligation totale de 22 260 $/22 200 $. Les frais de transport et préparation (1 650 $), le crédit de 1 500 $/1 500 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $[ç] et D'ÉCONOMIES SUR LE FINANCEMENT de 1 000$) sur le financement, les frais de Recycle Québec (15 $), la taxe sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, ement avant 2012 » (paiements différés pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés 2011 et 2012 de Kia (les modèles de Sportage/Sorento/Borrego/Sedona 2011 et 2012 sont exclus). Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 90 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. ‡Le financement aux es services de financement TD, auprès des concessionnaires participants. Sur approbation du crédit. Toutes taxes applicables sur le prix d'achat total négocié sont payables au début du terme du contrat. Les paiements seront ainsi plus élevés que ceux dont les taxes sont exigées à intervalle régulier et ne seront pas représentatifs des paiements annoncés dans la publicité. Les modalités suivantes font partie du contrat des services de financement TD. Les véhicules sont financés pour des termes de 36, 48 et 60 mois et comprennent des paiements urner le véhicule chez un concessionnaire de Kia sans autre obligation (exception faite d'un paiement de 199 $ couvrant les frais de retour et le paiement d'un excédent pour l'usure et le kilométrage excédentaires et frais similaires si la limite de 24 000 kilomètres par année est dépassée); ou (ii) Payer entièrement le solde de paiement indiqué au contrat de vente. Certaines conditions s'appliquent. Le financement du programme Option Flex offert par la TD au Québec est régi par des règlements différents. Toutes les offres de financement du ation, les assurances, les frais de permis, les frais pour le kilométrage et l'usure excédentaires et tous les autres frais administratifs ou redevances sont en sus. Le financement par l'Option Flex est disponible sur approbation du crédit par l'entremise des services de financement TD. Vos options pour la durée de votre contrat de vente sont inscrites au certificat « Avantages – Modalités de paiement au financement » (Le « certificat ») des services de financement TD qui contient les règlements régissant l'option « Valeur sur retour ». Si vous choisissez t pour couvrir les frais de kilométrage et d'usure excédentaires et autres frais similaires décrits à l'intérieur de votre certificat. À ce moment, le solde de paiement sera sujet aux taux et frais applicables des services de financement TD. Les concessionnaires peuvent vendre à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Exemple de financement à l'achat de 2,49 % jusqu'à 48 mois sur les modèles Forte 5 2012 de Kia, basé sur un prix tout inclus de 18 165 $ et un acompte de 0 $. Les frais de crédit sont de 1 175 $, les paiements e climatiseur (100 $ lorsque applicable) sont inclus. Le bonus en argent de 500 $, les frais de publication au RDPRM (67 $), immatriculation, assurances, taxes applicables et frais de permis en sus. [ç]Les crédits sur financement (économies sur le financement) de 1 750 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $[ç], 500 $ d'économies sur le financement, et bonus de loyauté[¥] jusqu'à 750 $)/1 500 $ (comprend d'un bonus en argent de 500 $[ç] et 1 000 $ d'économies sur le financement sur les modèles Sorento 2012 (SR75BC)/Soul 2011 (SO550B) neufs ne vant atteindre 750 $ est disponible à tout propriétaire actuel d'une Kia et accordé lors de l'achat ou de la location d'un modèle Sorento 2012 neuf de Kia. Cette offre est valable lors d'un achat au comptant, d'une location ou encore d'un financement à l'achat avant le 30 septembre 2011. Cette offre est transférable à l'intérieur d'un même ménage (l'adresse du ménage sera exigée comme preuve). Limite d'un (1) bonus fidélité par ménage. Certaines restrictions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour les détails. ♦La consommation réelle de uillez vous référer à L'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. ^ Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety aux Sorento 2011 de Kia/Soul 2011 de Kia. Ce prix est accordé à tous les modèles Sorento construits après mars 2010. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. [△]Le Sportage 2011 de Kia a mérité le prix de Voiture de l'année 2011 par Motoring à titre de meilleur VUS/MU (moins de 40 000 $) et Meilleure voiture de l'année toute catégorie. Visitez éductions de 500 $/750 $ des programme aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia Canada, commanditaire officiel et supporteur des mères contre l'alcool au volant (MADD Canada). KIA et Option Flex sont des marques déposées de Kia Motors Corporation.

Centre de réadaptation en dépendance et santé mentale de l'Estrie
Centre Jean-Patrice-Chiasson/Maison Saint-Georges

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES USAGERS
AVIS DE CONVOCATION

Une invitation est lancée à toute personne qui reçoit ou qui a reçu des services dispensés par notre établissement au cours des 12 mois précédant la date de l'assemblée générale des usagers, ou à son représentant pourvu que vous ne travailliez pas pour notre établissement.

Date : **LE LUNDI 19 SEPTEMBRE 2011**
Heure : **13 h 30**
Lieu : **Centre Jean-Patrice-Chiasson/Maison Saint-Georges**
1930, rue King Ouest, Salle 210

PROJET D'ORDRE DU JOUR

1. Accueil et mot de bienvenue
2. Vérification du quorum
3. Présentation du rapport annuel d'activités 2010-2011
4. Élection des membres au comité des usagers
5. Affaires diverses
6. Mot de la fin

Les principales fonctions du comité des usagers prévues à l'article 212 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., c. S-4.2) sont les suivantes :

1. renseigner les usagers sur leurs droits et leurs obligations;
2. promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers et évaluer le degré de satisfaction des usagers à l'égard des services obtenus de l'établissement;
3. défendre les droits et les intérêts collectifs des usagers ou, à la demande d'un usager, ses droits et ses intérêts en tant qu'usager auprès de l'établissement ou de toute autorité compétente;
4. accompagner et assister, sur demande, un usager dans toute démarche qu'il entreprend y compris lorsqu'il désire porter une plainte conformément aux sections I, II et III du chapitre III du titre II de la présente loi ou en vertu de la Loi sur le Protecteur des usagers en matières de santé et de services sociaux (chapitre P-31.1);
5. s'assurer, le cas échéant, du bon fonctionnement du comité de résidents du programme santé mentale et veiller à ce qu'ils disposent des ressources nécessaires à l'exercice de fleurs fonctions.

2690589



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Réal Létourneau, vice-président de Raymond Chabot Grant Thornton, était bien fier d'assister au 75e vernissage présenté par RCGT à Sherbrooke, soit celui des artistes Réal Dubuc, Jacynthe Comeau et Richard Bélanger.

Pour l'amour de l'art

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dans les bureaux de la firme Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT), on ne parle pas seulement de comptabilité et de fiscalité. Entre deux réunions, on aime bien admirer des toiles magnifiques ou des sculptures exceptionnelles. Voilà pourquoi, depuis 25 ans à Sherbrooke, la firme de consultants expose des oeuvres d'artistes de la région.

«En 25 ans, on a fait 75 expositions et présenté le travail de 197 artistes des Cantons-de-l'Est... Chez RCGT, à Sherbrooke, l'art est vraiment notre créneau», explique Réal Létourneau, vice-président de RCGT.

Hier soir, avait lieu le 75e vernissage de la firme, qui présente cette fois les oeuvres de Jacynthe Comeau et Richard Bélanger, un couple dans la vie et tous les deux peintres aquarellistes, ainsi que Réal Dubuc, souffleur de verre.

Une belle occasion pour ces artistes de se faire valoir, d'avoir une nouvelle vitrine pour leurs oeuvres, une vitrine qui est d'ailleurs de plus en plus reconnue dans le milieu des arts.

> **« Chez RCGT, à Sherbrooke, l'art est vraiment notre créneau. »**

Réal Dubuc, souffleur de verre, se montrait ravi d'exposer ses toiles chez RCGT. Voilà un beau cadeau pour celui qui, à la fin du mois, prendra sa retraite de l'Université de Sherbrooke où il travaille depuis 44 ans. Une longue relation qui se termine sur le trottoir, puisque M. Dubuc fait partie des employés de soutien en grève actuellement.

«Je dois dire que je n'en souffre pas trop. J'ai mon atelier chez moi. Je reçois des appels. D'ailleurs, je pense que j'ai une belle retraite qui s'en vient. Je veux vraiment me concentrer sur mon art», explique celui qui peut passer jusqu'à une semaine sur une seule pièce.

Le peintre Richard Bélanger était aussi ravi de voir ses oeuvres affichées sur les murs du bureau de consultants, lui pour qui la peinture a toujours été une passion. «Je me rappelle que, quand j'étais jeune, je faisais déjà tous les dessins que mon frère plus jeune devait faire à l'école!» s'est-il rappelé en riant.

Sa conjointe Jacynthe Comeau, qui peint à la fois à l'huile, à l'aquarelle et à l'acrylique, a rencontré Claude Métras, responsable du choix des artistes chez RCGT, alors qu'il est passé chez elle dans le cadre du Circuit des arts Memphrémagog.

Des conjoints qui utilisent tous les deux l'aquarelle comme médium sont-ils des compétiteurs ou, au contraire, de grands complices?

«Les gens pensent souvent que nous sommes en compétition, mais non, pas du tout! On se stimule, on s'autocritique, on s'encourage», soutient-elle, tout sourire.

Amateurs d'art, il est possible d'aller découvrir les oeuvres de ces trois artistes des Cantons-de-l'Est. «Les gens, qu'ils soient clients chez nous ou non, peuvent venir voir les oeuvres sur nos heures d'ouverture», précise Réal Létourneau.

Dégustation vins et fromages

de la Société de l'arthrite, section de Sherbrooke

La Société de l'arthrite

Le mercredi 26 octobre 2011
Théâtre Granada, salle Sylvio-Lacharité
53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Sous la présidence d'honneur de
Martin Sévigny, B.B.A.,
représentant des Caisses Desjardins de Sherbrooke et *directeur général* de la
Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke



Votre présence fera la différence.

Pour réservation : **819 562-5551**

Coût : **110$**

Partenaire d'honneur : Desjardins Caisses de Sherbrooke

Partenaires d'or : CIMA Partenaire de génie ; Industrielle Alliance Assurance et services financiers inc. ; Uniprix Chemika Mamode.

2684479

L'OFFRE PRIX EMPLOYÉS EST PROLONGÉE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE.

Ford

PRIX EMPLOYÉS



JOIGNEZ-VOUS À PLUS DE 275 000♦ CANADIENS QUI ONT PARTAGÉ NOTRE PASSION ET PARTAGÉ NOS PRIX△.

♦ TOTAL DES VENTES DEPUIS 2005 JUSQU'À CE JOUR, EN REGARD DES CAMPAGNES PUBLICITAIRES PRIX EMPLOYÉS.

JUSQU'A **12 000 $††** EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
(MONTANT INDIQUÉ POUR LE SUPER DUTY F-250 XLT 4x4 2011 À CABINE DOUBLE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DIESEL.)

+

COSTCO WHOLESALE LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT **1000 $**** DE RABAIS ADDITIONNEL APPLICABLE AUX F-150 ET F-250

COSTCO EST DE RETOUR



Pour la durée du Festival western de St-Tite , du 9 au 18 septembre 2011 seulement, vos concessionnaires Ford du Québec vous remettent UNE **DOUBLURE DE PLATEAU GRATUITEMENT***, une valeur de 495 $, à l'achat ou à la location du **F-150**, du **SUPER DUTY** ou du **RANGER 2011**.



ESCAPE XLT 2011

équipé d'un moteur 4 cyl. et d'une boîte manuelle

LE FORD ESCAPE EST LE VUS LÉGER **LE PLUS VENDU AU CANADA'**

VOTRE PRIX EMPLOYÉS

20 674 $***

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

7,1 L/100 km SUR ROUTE **9,1 L**/100 km EN VILLE±

VOICI TOUT CE QUE VOUS OFFRE L'ESCAPE, DE SÉRIE :

✓ Climatisation ✓ Siège conducteur à réglage électrique en 6 directions ✓ Glaces et verrouillage des portes à commande électrique ✓ Rétroviseurs chauffants électriques repliables manuellement ✓ AdvanceTrac® avec contrôle de stabilité antiretournement ✓ Régulateur de vitesse monté sur le volant ✓ Freins antiblocage ✓ Antidémarrage SecuriLock® ✓ Jantes de 16 po en aluminium coulé ✓ Chaîne audio avec lecteur CD (compatibilité MP3), prise audio et radio satellite SIRIUS® ✓ Clavier d'entrée sans clé SécuriCode^MC et entrée sans clé avec clé à télécommande intégrée



SIRIUS RADIO SATELLITE ††† Abonnement prépayé de 6 mois offert pour l'Escape

EDGE SEL 2011 à traction intégrale

VÉHICULE UTILITAIRE DE L'ANNÉE AU CANADA SELON L'AJAC

Obtenez jusqu'à

5 440 $††

en rajustements de prix

8,0 L/100 km SUR ROUTE
11,9 L/100 km EN VILLE±

C'est votre dernière chance d'obtenir le PRIX EMPLOYÉS. Passez chez votre concessionnaire Ford dès aujourd'hui.

Ford
Montez à bord.

quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2011 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés. L'offre PRIX EMPLOYÉS (le « PRIX EMPLOYÉS ») est en vigueur du 16 juin au 30 septembre 2011 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2011 et 2012 neufs, à l'exception de tous les châssis-cabines et fourgons tronqués, du F-150 Raptor ainsi que de la Mustang BOSS 302. Le PRIX EMPLOYÉS s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford mais exclut le programme négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine (disponible seulement pour la Focus 2012), ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F. « Côtes de consommation de carburant estimatives pour l'Escape XLT 2011 4 cyl. de 2.5 L à transmission manuelle 20 674 $ après déduction du rabais du manufacturier total de 675 $. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du manufacturier. Cette offre inclut les frais de transport et la taxe sur l'air climatisé (1 550 $) sur l'Escape XLT 4cyl. 2011 à transmission manuelle mais exclut les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés), la taxe environnementale sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). †† Obtenez un rajustement de prix total de 12 493 $ / 5 440 $ ce qui représente une combinaison du rajustement PRIX EMPLOYÉS de 6 993 $ / 2 940 $ et de l'allocation-livraison de 5 500 $ / 2 500 $. Ces montants s'appliquent aux véhicules suivants : Super Duty F-250 XLT 4x4 2011 à cabine double équipé d'un moteur diesel et Edge SEL 2011 à traction intégrale. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du manufacturier. ** Cette offre est en vigueur du 1er septembre au 31 octobre 2011 (« la période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 août 2011 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de rabais à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2011 et 2012 neufs à l'exception des véhicules suivants : : Fiesta, Focus, Ranger, Raptor, GT 500, Mustang Boss 302, Transit Connect (véhicule électrique) et les camions de poids moyens (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants. est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée avec l'assistance-compétitivité des prix, la réduction de prix aux gouvernements, les primes pour la location quotidienne, le programme d'encouragement aux modifications commerciales ou le programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ††† © 2011 SIRIUS Canada Inc. « SIRIUS », le logo du chien SIRIUS, ainsi que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SIRIUS XM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. Les véhicules 2011 suivants ne sont pas admissibles à l'abonnement de 6 mois prépayé à la radio satellite SIRIUS : Fiesta S, Fusion S, Mustang V6 coupé, Mustang V6 cabriolet, Taurus SE, Flex SE, Edge SE, Explorer de base, Expedition VSS/MAX VSS (véhicule service spécial – parcs commerciaux seulement), Ranger XL (à l'exception des versions à cabine double), F-150 XL, F-250/F-350/F-450 XL, Série E fourgon utilitaire, fourgon tronqué et châssis nu, ainsi que les véhicules 2012 suivants : Focus S, Focus SE, Focus SEL et Mustang V6. * Cette offre comprend la doublure de plateau et son installation sans frais par le concessionnaire. Elle ne peut être échangée contre de l'argent comptant.

DE PASSAGE À NEW YORK

Une bouffée de motivation pour les pompiers

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

COOKSHIRE-EATON — Les cinq pompiers de Cookshire-Eaton et de Saint-Claude n'oublieront pas de sitôt leur dernier passage à New York. Entre la visite d'une caserne, d'une église et des différents lieux commémoratifs bâtis en l'honneur des victimes des attentats du 11 septembre 2001, ces pompiers satisfaisaient régulièrement les désirs des passants en se retrouvant devant les caméras.

Habillés de leur plus bel uniforme, le directeur du Service des incendies de Cookshire-Eaton, Mike Herring, et ses confrères Henry Paintin, Michel Campagna et Chris Anderson ont parcouru les rues de New York lors des derniers jours en compagnie du directeur du Service des incendies de Saint-Claude, Christopher Grey.

Ils se sont approchés de Ground Zero le 11 septembre et durant les jours suivants.

Ils ont aussi assisté aux différentes cérémonies, visité des casernes, fait le tour des plaques commémoratives et surtout, ils ont échangé avec les citoyens, les touristes et les pompiers de la Grosse Pomme.

«Nous sommes notamment allés à la rencontre des pompiers de la caserne la plus occupée de toute l'Amérique du Nord», a informé Mike Herring tout juste avant de se faire prendre en photo, encore une fois, près des chutes commémoratives de Ground Zero.

«Cette caserne a perdu tous ses pompiers le 11 septembre 2001, poursuit-il. C'était très touchant. On les a regardés aller pendant quelques minutes. Ça bouge là-dedans. Je leur lève mon chapeau! Ils sont très inspirants.»

Ce dernier rappelle que ces pompiers risquent leur vie chaque jour pour protéger les citoyens.

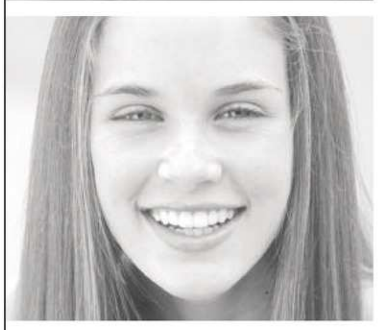
«De tels événements peuvent se reproduire, on ne sait jamais, croit Mike Herring. Nous avons tous été marqués par la rencontre de ces pompiers. Nous étions émus et il était facile de reconstituer les événements du 11 septembre dans notre tête en regardant les pompiers travailler dans la caserne. On tenait à les appuyer!»

S'ils n'ont pas hésité à prendre des photos de ces héros du quotidien et des différents endroits servant à honorer le décès de toutes les victimes des attentats, c'était aussi à leur tour d'être assaillis par les différents photographes amateurs et ce, plus souvent qu'autrement.

«On ne peut pas faire cinquante pieds sans se faire prendre en photo ici à cause de nos uniformes. Les gens nous posent des questions et on leur explique notre présence à New York», ajoute le directeur du Service de Cookshire-Eaton, quelques instants avant son départ vers l'Estrie hier après-midi.

Pourquoi tous ces gens sourient?







Parce qu'ils portent Invisalign, la façon claire et nette de redresser les dents en toute transparence.

Invisalign déplace vos dents graduellement grâce à une série de coquilles d'alignement amovibles, faites sur mesure et presque invisibles. L'efficacité d'Invisalign a été démontrée par des recherches cliniques et par son utilisation en cabinets de dentistes dans tout le pays.
Avec Invisalign, vous obtenez des dents plus droites, sans broches de métal! De quoi sourire davantage!

Un cadeau pour la vie!

invisalign®
Commencez à sourire davantage!

Appelez pour votre premier rendez-vous Invisalign
(crédité sur les honoraires du traitement si accepté)
Blanchiment des dents gratuit pour chaque traitement Invisalign.
(Valeur approximative de 500 $).

Bienvenue aux nouveaux patients !

Dr Simon Roy, D.M.D.
Dentiste
77, rue Clough
Sherbrooke, Arrondissement de Lennoxville
819 822-4616

NOUVEAU

Visitez le
www.cliniquedentairesimonroy.com

* Notez que certaines restrictions médicales peuvent s'appliquer. Cette offre prend fin le 31 décembre 2011.

2681403

ANTIROUILLE
La seule compagnie à posséder une expertise de 12 ans sur les huiles qui ne coulent pas

PROLONGATION SPÉCIALE

À partir de 59,95$
Rég. : 74,95 $

Léger supplément selon le nombre de portes et la grosseur

- Traitement complet fait en plus de 70 points d'injection
- La chaleur de l'été favorise l'infiltration de notre huile dans les joins de soudure, les microfissures et tous les recoins de la carosserie

DERNIÈRE CHANCE
L'offre prend fin le 17 septembre 2011

OUVERT LE SAMEDI
de 8 h à 12 h

ANTI ROUILLE
Fait entièrement à la main

L'AMI DANIEL

1466, rue Denault – 819 829-0757
www.antirouilleautomatise.com

2689914

Arrêtés après avoir brûlé plusieurs boîtes aux lettres

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

ASCOT CORNER — À la suite d'un appel reçu concernant différents actes de vandalisme commis sur des boîtes aux lettres d'Ascot Corner et de Westbury, les policiers de la Sûreté du Québec du Haut-Saint-François (HSF) ont intercepté trois jeunes de 18 ans à Ascot Corner à 4 h 30 dans la nuit de vendredi à samedi. Un d'entre eux a été arrêté, les deux autres seront encore une fois interrogés.

Une torche

Le directeur de la SQ du HSF, Jocelyn Rose, souhaite avoir mis la main au collet des responsables de plusieurs actes du genre survenus lors des trois dernières années.

«De nombreuses boîtes aux lettres ont été la cible des vandales depuis trois ans. Reste à voir maintenant si ces personnes interceptées sont aussi impliquées dans ces événements antérieurs. Les trois jeunes étaient à bord d'un Chevrolet Cavalier bleu et utilisaient une bouteille de parfum en aérosol et un briquet pour en faire une torche et ainsi enflammer les boîtes aux lettres», précise le lieutenant Rose, tout en indiquant que des lampadaires ont aussi été brisés.

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

HONDA

La route n'a qu'à bien se tenir.



CR-V LX 2011
En location

0 $ comptant

325 $* 60 mois
Transport et préparation inclus



Pilot LX 2011
En location

**448 $†† ** 48 mois
3 150 $ comptant
Transport et préparation inclus



Odyssey LX 2011
En location

**378 $† ** 48 mois
3 435 $ comptant
Transport et préparation inclus

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2011 neuf (modèle RE3H3BEY). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 $, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. †L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2011 neuve (modèle RL5H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 680 $, transport et préparation et taxe sur climatiseur inclus. ††L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 2 roues motrices 2011 neuf (modèle YF3H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 $ et taxe sur le climatiseur de 100 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 36 510 $, transport et préparation et taxe sur climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.



JEAN AREL

jean.arel@latribune.qc.ca

DU MICRO *à la plume*



•••

Ongles d'orteils en moins, les coureurs à pied **CHRISTIAN VACHON** et **JOËL ST-LOUIS** ont remporté la TransRockies du Colorado, une épreuve d'endurance de 192 kilomètres en six jours, dans la catégorie des 80 ans et plus (en additionnant leur âge - Joël a 49 ans et Christian 34-). Ils remercient leur entraîneur **JEAN-PIERRE LEMELIN** qui les a bien préparés à cette compétition disputée à plus de 8000 pieds d'altitude. Selon Christian, c'est la synergie avec Joël qui leur a permis de l'emporter.

•••

GENEVIÈVE SAINT-DENIS donne un coup de main à **LYNN BLOUIN** au service des communications des Jeux du Canada.

•••

Rencontrés au restaurant Eggs Fruits, **GÉRALD BOUCHARD** et son amie **ANNIE FORTIER**. «Gerry» a ouvert un magasin d'électroménagers Miele sur le boulevard Pierre-Bertrand à Québec. Il invite ses amis sherbrookois à aller y voir.

•••

La conférence de presse du retour du hockey junior à Sherbrooke, jeudi dernier, était tellement courue qu'elle a réuni à la fois **SÉBASTIEN LAJOIE**, **PIERRE TURGEON**, **ALAIN GOUPIL** et **DENIS MESSIER** de *La Tribune*, ce qui démontre bien l'importance de l'événement.

•••

Le journaliste sportif **STEVE VERMETTE**, de Radio-Canada Estrie, s'accorde une année sabbatique au cours de laquelle il veut profiter de la vie.

•••

MARIE-ÈVE POLIQUIN est la nouvelle directrice des communications de Sherbrooke Innopole.

•••

Le président du Fonds du sport et loisir de Sherbrooke **ÉRIC BERGERON** est maintenant au service du Centre financier aux entreprises Desjardins.

•••

Le populaire party du jour de l'An de **ROBERT «BOB» LEGAULT** sera de retour sur les ondes de CFLX le 31 janvier.

•••

FRANÇOIS SALVAIL est détaché par le service du sport de la Ville de Sherbrooke pour les Jeux du Canada. Il est remplacé depuis la semaine dernière par **ANDRÉE BERGERON** qui travaillait auparavant au Conseil sport loisir de l'Estrie.

•••

Il y aura un Salon industriel de l'Estrie mercredi et jeudi prochains, au Centre de foires du plateau Saint-Joseph. **ÉRIC PAGEAU**, qui organise un salon semblable à Québec, en est le président.

•••

COLETTE BIBEAU et **COLETTE BEAUDRY** secondent le président de l'Association Québec-France de Sherbrooke **YVAN BEAULIEU**. Les administrateurs sont **RICHARD BÉLAND**, **MICHEL MATHIEU**, **ANDRÉ ROBERT**, **MARIO LEFEBVRE** et **MONIQUE FAUCHER-LORD**.

•••

Les patineurs de vitesse **JEAN-MICHEL BÉRARD** et **ALEX LEVASSEUR** représenteront le Québec aux Olympiques spéciaux qui se tiendront en Alberta en février prochain.

•••

Après une saison ponctuée de blessures, les frères **LOUIS ET ÉTIENNE DESAULTELS** sont de retour avec l'équipe de football des Volontaires du Cégep de Sherbrooke de la ligue collégiale, deuxième division. Ils ont été opérés respectivement à un genou et à une épaule.

•••

Le directeur général de Sherbrooke Innopole, **PIERRE BÉLANGER**, fera le bilan de l'économie sherbrookoise devant les membres des deux Chambres de commerce mercredi prochain à l'Hôtel Delta.

•••

MÉLANIE BRETON de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke est très heureuse de retrouver son frère **MANUEL**, ostéopathe. Celui-ci revient dans sa ville pour fonder avec **JUSTIN MARCOUX**, **MAXIME NAULT** et **JULIE BOLDUC-TISDALE** la Clinique Horizon Performance du Complexe Thibault GM.

•••

MARIE-CLAUDE BIBEAU demande de retenir la date du 17 novembre pour le prochain souper-bénéfice du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke.

•••

Confirmée comme gardienne de buts de l'équipe féminine de hockey des moins de 18 ans, **ANNIE BÉLANGER** s'entraîne une fois la semaine avec les Harfangs midget AA, deux fois avec le sport-étude et joue au basket-ball avec les Lady Cougars du Collège Champlain.

•••

Le Tour du lac Memphrémagog est devenu tellement populaire que l'inscription est complète depuis la mi-juillet. 100 équipes de six coureurs effectueront cette course à relais, le samedi 24 septembre, au profit de la réussite scolaire de la Commission scolaire des Sommets.

•••

J'animerai demain soir le Gala des Grands chefs au profit de la Société canadienne du cancer à l'Hôtellerie Le Boulevard. Me **LUCIE THIBODEAU**, coordonnatrice des études et des stages pour les programmes de Droit notarial à l'Université de Sherbrooke, est la présidente d'honneur de cette 17e édition.

•••

VICKI MAY HAMM et **ME ANNIE-ÉLIZABETH GIRARD** se partageront la présidence d'honneur de la Marche du coeur de Magog, samedi, au Marais de la Rivière aux Cerises. Une autre marche aura lieu simultanément au parc Lucien-Blanchard de Sherbrookeà 13 h.

•••

ÉRIC LANGLOIS est fameux dans son rôle du sénateur **CHARLES B. HOWARD**. Il habite ce personnage à perfection avec un accent et une façon de penser qui lui ressemblaient certainement.

•••

Il y a dix ans, le 11 septembre 2001, le chauffeur des Cantonniers **JEAN-GUY DUBOIS** se trouvait en plein coeur de New York durant les attentats des tours du World Trade Center. Alors que le premier avion frappait la première tour, Jean-Guy et son groupe de voyageurs étaient à une heure de visiter le World Trade Center... Les Cantonniers (1-1) inaugurent leur saison ce soir à Magog contre les Lions du Lac Saint-Louis.



•••

Parmi les membres du Groupe Show qu'on verra à l'oeuvre dans un tout nouveau spectacle vendredi et samedi soir au Théâtre Centennial de l'Université Bishops, **DANIELLE ROY**, **LYNE DIONNE**, **HÉLÈNE FISETTE**, **ALAIN ROY** et **LUCIE GAGNON** en sont à leur 26e, 27e, 28e, 29e et 30e année avec cette troupe. Une représentation a été ajoutée samedi après-midi.

•••

La Belle Chapelle de la rue Murray revivra dimanche à compter de 15 h avec un concert de **MIREILLE LAGACÉ**, l'une des sources pionnières du foisonnement de la musique baroque au Québec. Mme Lagacé, qui poursuit une carrière comme interprète tant à l'orgue, au piano-forte qu'au clavecin, nous offrira lors de ce concert despièces de Bach, Couperin et Scarlatti au clavecin.

•••

VICKI LASSONDE de la Fête du lac et du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt donne un coup de main à l'organisation du club de hockey junior de Sherbrooke au niveau des communications.

•••

Lançant un appel sur «Facebook» la semaine dernière, la conseillère municipale **MARIETTE FUGÈRE** désirait une photo de la Reine pour son salon.

•••

Encore une fois, le courtier bien connu **RICHARD LAVOIE** de Via Capitale Estrie R.L. se démarque dans le marché de l'immobilier. Au 30 juin dernier, il est arrivé bon premier au Québec en catégorie solo, sur près de 1600 courtiers de tout le réseau Via Capitale.On dit toutefois que ses performances au golf ne sont pas aussi impressionnantes.



•••

DENIS MIVILLE-DECHESNE a vendu ses trois magasins Animatout à **LISE CÔTÉ** qui est déjà propriétaire avec ses enfants **SARA** et **OLIVIER** de la Grande Ménagerie.



-•••

Ouf! Il y a plus de 20 ans de carrière dans cette photo... du premier saut dans le pit de sable derrière la maison familiale des Fontaine dans le Canton d'Orford à ce saut père et fils sur les rampes au Lac-Beauport. Cinq fois champion du monde de saut à ski acrobatique, **NICOLAS FONTAINE** a réalisé un autre rêve lorsqu'il a sauté avec son fils **MIHA** âgé de 7 ans.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les petits Louis Simard, quatre ans, et Britany Gagné, trois ans, ont eu du plaisir à creuser la terre du site de leur futur centre de la petite enfance.

Bientôt un nouveau CPE de 78 places près du CHUS

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après trois ans de démarches, voilà que la première pelletée de terre a été donnée à la deuxième installation du Centre de la petite enfance (CPE) Chez tante Juliette. D'ici le 1er janvier, ce sont donc 78 nouvelles places en garderie qui seront créées dans le parc scientifique de Sherbrooke.

«Après trois ans d'attente, c'est un grand jour pour nous!» s'exclame Lucie Gendron, la fondatrice du CPE qui existe depuis 28 ans.

La construction de cette nouvelle installation nécessite un investissement de 1,5 million de dollars. Le bâtiment sera situé sur un terrain de deux acres, tout près des laboratoires Charles River. L'entreprise a d'ailleurs levé son option d'achat sur cette parcelle de terrain pour permettre à la nouvelle installation de jouir d'un environnement fort propice aux enfants.

La directrice Lucie Gendron rappelle à quel point il a été laborieux de se rendre jusqu'à la première pelletée de terre. «C'est une longue bataille pour faire approuver chacun des pas que l'on fait dans un dossier comme celui-là. Ce sera vraiment bien comme CPE», assure-t-elle.

Mme Gendron saisit l'occasion pour dire que, dès cette semaine, le CPE recrutera. En effet, l'ouverture du CPE créera pas moins de 22 emplois en région.

Le CPE, dont le premier bâtiment est situé à Stoke, continuera bien sûr d'offrir ses 26 places dans son installation actuelle, une maison ancestrale où groupes multi-âges et valeurs familiales sont au coeur des priorités.

Précision

Nous avons écrit par erreur dans l'édition de mardi que l'événement «Rouler à vélo pour la Villa Pierrot», à Magog, avait permis d'amasser 55 000 $. Il aurait fallu lire que l'activité avait rapporté 18 000 $. Nos excuses.

DANS La Nouvelle CETTE SEMAINE

La Cuvée artistique, c'est un chemin de découvertes à emprunter au centre-ville de Sherbrooke cette fin de semaine. Chanteurs, musiciens, danseurs, peintres, photographes, les artistes émergents de la cuvée 2011 méritent le détour...



OUVERT CE DIMANCHE DE 11 H À 17 H

2011 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg
Gagnant de la meilleure valeur résiduelle pour une marque de luxe.

L'ÉVÉNEMENT
INVITATION AU LUXE
D'INFINITI



PERSONNE NE DEVRAIT AVOIR À CHOISIR ENTRE LUXE ET PERFORMANCE.
Chez Infiniti, nous croyons que ces deux qualités sont comme les doigts de la main. Et de la main de notre artisan designer jusqu'à vos mains sur le volant, chaque détail a été pensé pour vous transporter. C'est ça, la performance inspirée. À la manière Infiniti.

EX35 2011 : quantité limitée
Incomparable en location :
499 $/MOIS
0 $ comptant
En achat :
RABAIS EXCLUSIF DE 4 755 $
Prix de vente : 39 495 $
+ Financement exceptionnel de 1,9 %

G25 2011 : quantité limitée
Incomparable en location :
419 $/MOIS
0 $ comptant
En achat :
RABAIS EXCLUSIF DE 3 645 $
Prix de vente : 34 795 $
+ Financement exceptionnel de 1,9 %

INFINITI
Performance inspirée

Visitez infiniti.ca

Berline G Coupé G Cabriolet G FX35/50 EX35 M37/56 QX56

Infiniti de Sherbrooke
4280, boul. Bourque (819) 823-8008 www.infinitisherbrooke.com

INFINITI

2345826

G25 2011/EX35 2011 = quantités limitée, location 48/48 mois à 419 $/499 $ par mois 0 $/0 $ comptant initial, limite de 16 000 km/an, 0,20$ du km excédentaire. Photo à titre indicatif seulement. Rabais de 3 645 $/4 755 $ sur modèles sélectionnés de G25/EX35 2011 en inventaire seulement. Prix de vente incluant les frais de transport et préparation pour la G25 2011/EX35 2011 = 34 795 $/39 495 $, ces prix peuvent être jumelés avec un financement avantageux de 1,9 %/1,9% pendant 36/36 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus sur tous les prix affichés.

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de La Tribune

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

NORD



Condo 3,5 pièces rénové, situé au rez-de-chaussée, entrée laveuse/sécheuse. Piscine creusée, ascenseur, concept sécuritaire. Poss. prise de possession rapide. Prix 89 900 $. www.francinevaillancourt.com

FRANCINE VAILLANCOURT
Courtier immobilier agréé indépendant et autonome
819 566-6336
Services Immobiliers Francine Vaillancourt Courtier immobilier agréé
2690811

SITUÉ AU 575, RUE LAJEUNESSE, SHERBROOKE. Construction 2003, pas de voisin à l'arrière, 3 chambres, grandes pièces très éclairées. Faut voir!

ANDRÉ RIOUX
Courtier immobilier affilié
819 574-5289
www.andrerioux.com
IMMEUBLES Royal Courtier immobilier agréé
2687562

POUR VENTE IMMÉDIATE: propriété située à l'angle de 2 rues avec accès à chacune, 4½ pces au rez-de-chaussée, grand sous-sol accomodant, prix final: 130 000$. Tél.: 819 569-7302.

VIEUX NORD, 40 rue Québec. Beau cottage rénové avec cachet, plafonds et planchers de bois, style bord de mer, salle de bains et cuisine récentes. Patio, garage double, terrain privé. Libre rapidement. **Jean Saspiturry** courtier, Via Capitale Estrie agence imm., **819 563-3000.**

4 MAISONS OUVERTES

ATTENTION: maison ouverte dimanche le 18 septembre, de 14h à 16h, au 648 rue Des Ormeaux, Sherbrooke. Nouveau prix à 167 000$. À ne pas manquer! **Gilles Thiboutot** ctr imm., Re/Max D'Abord Inc. agence imm., **819 822-2222.**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

30 LOGEMENTS
Immeuble en bon état. Bi-énergie (élect. et gaz), 30 panneaux à coupe-circuit. Très bons rend. sur invest. Pour plus d'informations, **Mario Thériault** courtier immobilier agréé, Multi-Immo Estrie **819 820-7526.**

36 STUDIOS 1½, près UdeS, constr. 1986, brique et aluminium, couverture 2006, fenêtres 2010, revenu 165 000$ / année. Prix : 1 425 000 $. 819 674-5772, 819 349-9240.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT . Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 47 000$, rendement 17%. Prix demandé 639 000$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

VISITE LIBRE
dimanche de 14h à 16h
au 4219 Bertrand-Fabi, app. 2
CONDO, DOIT VENDRE RAPIDEMENT. FAUT VOIR ABSOLUMENT! Joli condo, foyer au gaz naturel, 4½, terrasse intime. Secteur Rock Forest. 129 900$. **ÉQUIPE BOUCHARD LAUZON** ctr imm., Remax agence imm., **819 822-2222.**

14 BORD DE L'EAU

ST-MALO, bord de l'eau, beau chalet, 100 pi sur le lac. Meublé et propre, remise 22 x 14, très belle vue sur les montagnes. Pied-à-terre intéressant.
WESTBURY, superbe chalet habitable à l'année, 20 min. de Sherbrooke. Magnifique terrain boisé, directement sur la rivière, patio privé, petit ruisseau impeccable.
Jean Saspiturry courtier, Via Capitale Estrie agence imm., **819 563-3000.**

20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CAR, 68 000$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Travaux perm. payés. 819 569-7754

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000$ et +. Prop. 819 569-7754

22 FERMES

PAR PROPRIÉTAIRE FERME 110 ACRE
à 3 km Université Bishop, maison avec garage, hangar, grange, vue magnifique, endroit paisible, 3 km sentier. **819 562-1488**

30 BÂTISSES COMMERCIALES

BÂTISSE COMMERCIALE bien située, 2580 pi ca, terrain 195' façade x 566' prof., au 2360 Belvédère Sud. Valeur 600 000$ pour 300 000$. Inf.: 819 346-9449.

32 PROPRIÉTÉS HORS-SHERBROOKE

MAISON À LOUER, Kingsey Falls, 4 c. c., 2 salles bain, 850$/mois. 819 363-2276.

34 VILLÉGIATURE HORS-QUÉBEC

MAISON EN FLORIDE
à louer pour la saison, novembre à avril 1800$ tout compris. Tél: 819 846-3911.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

GRAND 5½ DANS DUPLEX
Quartier résidentiel, cul-de-sac.
819 888-2461, 819 570-5401

38 CLIN D'OEIL

65e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
Jeannette et Adrien Turmel



Félicitations à nos parents!
Passez une belle journée.
On vous aime beaucoup,
votre petite famille xxx
2687710

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de mois gratuit.

www.loyersherbrooke.com
819 437-5579; 819 993-9003

1 MOIS GRATUIT
3 1/2 : 440 $ à 490 $
****PROMOTION BAIL 12 MOIS****
20 Jetté. Plancher béton, flottant, céramique, entrée lav.-séch. Près autobus et IGA Couture.
819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com
2657589

PROMOTION
320 pl. des Jonquilles
3 1/2 avec entrée lav.-séch., 4 1/2
Chauffé, eau chaude fournie. Sécuritaire, secteur tranquille. Logement rénové
819 571-4495, 819 566-7917
2653466

PROMOTION
3 1/2 et 5 1/2
STYLE CONDO
Logement rénové. Faites vite !
819 571-4495
2653440

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2 NEUF AVEC GARAGE
***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université. Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

0$ 0$ 0$
1 MOIS GRATUIT ! ! !
4½, 1175 et 1205 PAPINEAU. À PARTIR DE 582$ TOUT INCLUS. PRÈS DE TOUS LES SERVICES, CHUS, 4 SAISONS. DISPONIBLES IMMÉD. CONTACTEZ 819 347-4208.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

0 SOUCI !
8e AVENUE, 1 mois gratuit!
GRANDS 2½, 3½ **(entrée lav.-séch.)** ET 4½, LIBRES IMMÉD. **CHAUFFÉS, EAU CHAUDE INCLUSE,** PLANCHER BOIS FRANC. **819 347-4208.**
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1015 Quatre-Saisons, 4½ chauffé, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. Bienvenue! **819 566-8153.**

1070 PAPINEAU. 4½ chauffé, eau chaude, entrée lav-séch., sous-sol, pl. flottant. 495$. Libre immédiat. **819 569-4642, 819 571-6012.**

13eme AVENUE NORD, PRÈS DE TOUS SERVICES, 4½
LIBRES IMM., spécial pour personne seule ou en couple. Recherche locataires très propres, tranquilles, paisibles, stables et sobres. 819 569-1331, 819 820-6156.

180 HOCQUART, 5½, chauffé, eau chaude, pl. flottant, demi-sous-sol. Rue sans issue. Tél. 819 864-6977, cell.: 819 212-1734.

1 mois gratuit!
5½ chauffés, eau chaude
945 Montpellier, près CHUS et 4-Saisons. Bel environnement.
819 829-5626; 819 674-9929

1 MOIS GRATUIT!
953 MONTPELLIER
4½ chauffés, eau ch., près CHUS et 4-Saisons, buanderie.
819 829-9626, 819 829-5626

1 MOIS GRATUIT, 4½, 3½, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 432-6914, 819 578-5956**

1 MOIS GRATUIT - 5½ RÉNOVÉ
Ensoleillé, pl. vinyle. Pas d'animaux. 650$ et 670$ rien d'inclus. Libre imm. **819 822-0331.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT
13e AVENUE
3½ DISP. IMMÉD. 478$ TOUT INCLUS.
819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION
Cul-de-sac. **3½, 4½,** chauffés, eau chaude. 819 239-3229, 819 566-1745.

2½ - 395$
Près cégep et Hôtel-Dieu, secteur tranquille. Impeccable, libre imméd. 819 564-6967.

2½ DANS TRIPLEX, meublé, mini-lav/séch. frais peint, rénové, tranquille, asp. cent., piscine ext., près Cegep et Centre 24 Juin. Pas animaux, non-fum., libre imm. Enquête prélocation, 445$ tout compris. 819 620-5593.

2 MOIS GRATUITS
5½ neuf avec garage
2 MOIS GRATUITS OU RABAIS DE 100$/MOIS, sur bail de 2 ans, grand 5½ neuf style condo, avec garage. **Tél: 819 434-3266.**

3½, 4½, TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT, arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. **819 432-6914, 819 578-5956.**

3½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 416-0949, 819 342-1236, 819 820-8308.**

3½, 9e ave N., pl. bois fr. 458$. **4½ Du Verger,** ch., eau ch., 550$. **4½, 13e ave N.** près King. Corde à linge. Libres. **819 566-6611.**

3½, rue BRÛLOTTE
Chauffé, eau chaude, pl. flottant, vue sur Beauvoir. Rég. 475$, **spécial 425$ / mois. Info : 819 820-5454.**

4 1/2 RÉCENT 1 mois gratuit, secteur agréable, spacieux, près 2 CHUS et CÉGEP, 2 stat, ent. lav-vais. , gr cuisine,595$. 819-791-2385

★ 4½ - 1310 REPENTIGNY ★
560$/ms tout inclus. Près dépanneur et autobus. **Tél.: 819 823-7176.**

★ 4½ - 1781 FONTAINEBLEAU ★
style européen, céramique partout. Libre imm. 595$ rien d'inclus. 819 823-7176.

4½ - 1 MOIS GRATUIT - 12e AVENUE N.
Près Cégep et 24-Juin. Chauffé, eau chaude, plancher flottant, entrée laveuse-sécheuse.
819 563-2847 ou **819 679-2124**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - 1 mois gratuit. 2 min. à pied du cégep, bois franc, rénovés, 2 stat., 570$. Libres iméd. **Tél.: 819 574-4448 ou 514 518-5504**

★ 4½ - 27 KENNEDY NORD ★
Prix spécial. Céramique partout, tout inclus. Libre. 819 823-7176.

445 LAVIGERIE, 3½, 4½ chauffés, eau chaude. Clientèle de choix, endroit tranquille. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4½, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, stat., concierge sur place. Près bus, pas de chiens. Références, enquête de crédit. Rien d'inclus. Disp. imm. **819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591**

4½, accès fauteuil roulant, à partir de 545$, chauffés, eau chaude, près services. **1 MOIS GRATUIT. 819 578-5956, 819 823-2267.**

4½ chauffé, eau chaude. PROMOTION. Près des Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin, cégep, CHUS. Bienvenue! **Nathalie, 819 575-8281.**

4½ entièrement rénové, pl. bois franc, beau cachet ancien, 3e étage. 2 grands balcons, très tranquille, belle vue. 495$/m. Libre imm. **Remise en argent** à la signature du bail, après enquête de crédit. André 819 574-2140.

4½ GRAND, 235 rue JEAN-TALON
Secteur tranquille. 500$ / mois. Libre immédiatement. 819 347-6688, 819 812-7143.

4½, MOIS GRATUIT. À partir de 530$ chauffés, eau chaude, près des services, autobus. **819 562-2945.**

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, **accès fauteuil roulant.** Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 820-8308, 819 416-0949.**

4½, MOIS GRATUIT. Tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. **819 822-3818, 819 563-2832.**

4½ PRÈS HÔTEL-DIEU/CEGEP très propre, bois franc, chauffé, eau chaude fournie, **819 574-0123; 819 829-9145**

4½ RÉNOVÉ
Très beau, très grand, 2 c.c. Chauffé, eau chaude. Clientèle de choix. Près des services et Hôtel-Dieu. Libre. **819 571-5650.**

4½ STYLE CONDO
Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.
819 812-4997, 819 566-1745

★ 5½ - 1310 REPENTIGNY ★
650$/mois tout inclus. poss. lave-vaiss. incl. Près dépanneur/ bus. **819 823-7176**

5½, 4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 575-3150, 819 562-2945.**

579 PAPINEAU - GRAND 4½
bois franc, entrée lav.-séch., tranquille, près Cégep et CHUS. Libre. 540$. 819 864-9034.

5½ CHAUFFÉ
2e étage avant, balcon, eau chaude, Libre immédiatement. Références demandées.
819 846-3233, 819 823-2825

5½ GRAND dans triplex, libre iméd., près cégep, entrée lav.-séch., douche, bois franc, locker, eau chaude incl. 819 849-7723

5½ RÉNOVÉS
Très beau, très grand, 3 c.c., 2 s.b. de bains. Chauffé, eau chaude. Clientèle de choix. Rue De La Châtelaine, près des services et Hôtel-Dieu. Libre. **819 578-1490**

705, 13e AVE NORD - 3½ PCES
Semi-meublé, 440$/mois tout inclus
Libre immédiatement. **819 348-1874.**

ATTENTION
Travailleurs de passage (constr., études, etc.), logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

GRAND 4½ RÉNOVÉ
Très beau, très grand, 2 c.c. Chauffé, eau chaude. Clientèle de choix. Près des services et Hôtel-Dieu. Libre. **819 578-1490.**

GRAND 5½ RÉNOVÉ
Très beau, 3 c.c., 2 s.b. de bains. Chauffé, eau chaude. Clientèle de choix. Près des services et Hôtel-Dieu. Libre. **819 571-5650.**

PRÈS DU CHUS
4½ dans 8 logements, fraichement rénovés
Promotions sur place ! ! !
819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails, visitez
www.pro-logis.ca

PROMOTION EN VIGUEUR
5½ neufs avec garage, luxueux, style condo, 1300 pi ca. **Tél. : 819 212-7690.**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, situé au 102 Oxford, SPÉCIAL. 819 569-4977.

5½ STYLE CONDO, près de tous leservices. Libre immédiatement. 819 569-4977.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588
2653448

3½
RUE ARCHIE-MITCHELL (LENNOX)
Style condo, très grandes pces. Près univ., bus à la porte. Libre imm. 819 574-9881.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

2 MOIS GRATUIT
Rue Jogues, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, RÉNOVÉS
Unique! Parc canin
819 678-4741
www.trouveunlogement.com
2684459

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
4½ chauffés, eau chaude., immeuble tout béton, tranquille. À partir de 490$. Libres.
Armin: 819 812-4058, 819 570-7190

1023 rue PRINCESSE, 2½ libres imm. À partir de 360$ chauffés, eau chaude, électr. incluse, renovés. 819 674-9159.

1, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½
boiserie, frais peint, près Cité de la rivière, Pas d'animaux. 819 346-9036

1 + 1 = 3 !
Le calcul est bon car vous en avez plus pour votre argent! Propreté irréprochable, propriétaire présent, service rapide et attentionné. Immeubles situés sur une rue paisible avec règlements de fonctionnement strictes. **3½** et **4½** chauffés, eau chaude incluse, aucun tapis, pas d'animaux. Photos et infos: www.lesimmeublesrioux.com **819 823-5453**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 2½ TOUT COMPRIS, CENTRE- VILLE
Bienvenue étudiants!
819 679-9355, 819 822-1600
www.gestionduverseau.com

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., **3½ 4½, 5½,** tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. **819 829-8017.**

★ 1er / 15 AOUT, 1er SEPT★
3½, 4½, 5½
Grands, chauffés, eau ch., très tranquilles. Rénovés, pl. céramique et bois flottant.l
Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com.
AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.

1½ et 3½, STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. **Poss. 1 mois gratuit.** 819 564-1200.

1 IPad GRATUIT. Sect. Université, idéal étudiants, 4½ chauffé, eau chaude. 499$/mois. 819 580-7650, 564-1866 gestionestrie.com

1 MOIS GRATUIT !
4½, 539$. PRÈS U. DE S. DISP. 1er DÉCEMBRE. LOGEMENTS RÉNOVÉS, **PISCINE.** CONTACTEZ-NOUS AU 819 678-4741. WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT!
5½, au 303, rue King Ouest, grandes pièces bien éclairées. Près des services. Tél. : 819 434-2036, 819 565-1033, 819 564-1896.

1 MOIS GRATUIT - 3½ 4½, 5½
À partir de 448$. Près de l'université, secteur paisible. Libres iméd. 819 566-8328

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT ! INTERNET GRATUIT
PLACE ÉVANGÉLINE ET 230-250 DARCHE **3½** À PARTIR DE 413$ ET **4½** À 517$. 819 347-4208.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT - 5½
Près de tous services. Chauffés, eau chaude, rénovés, pl. flottant, semi-meublés ou non, ou entrée lav.-séch. Autobus à la porte. Libres imm. **819 563-2847, 679-2124.**

1 MOIS GRATUIT
PRÈS UNIVERSITÉ, **4½** TOUT INCLUS, 576$. RUE THIBAULT. 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

3½ à 350$, non chauffé. Bon secteur, immeuble tranquille, frais rénové. Libre iméd. 819 564-6967.

3½ AVEC ENTRÉE LAV.-SÉCH. Libre imm., poêle et frigo fournis, près bus, 445$. (Lav. et sécheuse à vendre, 300$). 819 349-6968.

3½, BEAU, à 3 min. de l'U de S, rue Guertin, secteur tranquille, sous-sol maison 2001, lav.-séch. frontales + poêle + frigo + électricité inclus. Pl. flottant + céram. dans s. bains. Poss. 2 stat. libre 1er octobre. 510$. 819 345-3563

**** 3½ Courcelette ****
Très grands logements, plancher flottant, chauffé + eau chaude, L/S, locker, près de tout ! 450$. Info : 819 620-5470.

3½, entrée lav.-séch., chauffés, eau chaude. 460$ et plus. 819 569-4252.

3½ TOUT COMPRIS, 1685 de Courville. 500$ / mois. 819 569-4252.

4 1/2, pour 40 ans et plus
Immeuble de choix pour les gens de 40 ans et plus. Ascenseur, très lumineux, rénovés et près de tout. Imméd. ou sept. 598$ / mois. Contactez le 819 580-9666.

4½, 450$
1125 des Seigneurs
poss. chauffés, tranquilles. Près services et UdeS. Non-fum. 1 mois gr.. 819 578-3083.

4½ chauffé, eau chaude, **MOIS GRATUIT.** Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, 819 432-6914.**

4½ - GRAND - BEAU - MODERNE
Près tous services, rénové à neuf, peinture, céramique, flottant. Libre immédiatement.
819 821-3993, 819 572-0407, 819 846-4826

4½, grand, éclairé, près des services et autobus. 505$ / mois. Libre immédiatement. Tél.: 819 571-5650.

4½ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude, éclairé, entrée lav.-séch. 1480 Larocque. Libre immédiatement. 819 563-0290, 819 822-1600.

4½ TRÈS GRAND, ch., eau ch. fournie. Libre imm. 560$ / mois. 1520 Des Boisés, face arrêt bus pour U.de S. 819 563-9310 /674-5077.

5½
Près université. Libre imm. A/C, grand balcon, Remise vélos. Petit imm. neuf. Secteur tranquille, autobus à la porte. 819 574-9881.

914 SHORT
5½, eau chaude incluse. 1 mois gratuit. Libre Pas de chien. **819 829-2485.**

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres
819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

BEAU GRAND 4½, éclairé. Rue Alexandre, près des services et autobus. 505$ / mois. Libre immédiatement. 819 578-1490.

*** BEAU GRAND 4½ ***
Endroit propre/tranquille, 1er étage, tout rénové, comptoirs neufs, pl. céramique/flottant, frais peint. **Joli boisé. 819 823-1698.**

Nouveau sur le marché
Wellington sud, Des Boisés, King, Galt, Frontenac, Ste-Thérèse, Prospect
Studios, 2½, 3½, 4½, 5½, 8½
Appelez-nous au
819 820-2286 poste 1
Faites une visite sur notre site:
www.distributionsmatinales.com

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1 MOIS GRATUIT
Rue Gaspé, face à l'aréna
3½, 4½, 5½. Eau chaude, plancher flottant.
819 823-9154, 819 829-logi (5644)

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

O souci – Qualité imbattable
Place Bourgogne (rue Pavillon)
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 disponibles
Logements entièrement rénovés, immeuble très propre, tranquille. Chauffés, eau chaude fournie, piscine, autobus, concierge sur place.
819 822-1220, 570-0438, 820-0935
2433362

Gestion Premium
- Condo neuf
- Grand 5 1/2
- Sur la rivière Magog
- À 2 min de l'autoroute et tous les services
- À 5 min de l'UdeS
- Animaux acceptés

Site paisible et vue incroyable.
La campagne à la ville.
800 $/mois.
2687699
819 570-3924 819 570-3925

1 MOIS GRATUIT !
BEAU GRAND 5½, 676$, EAU CHAUDE FOURNIE. ENDROIT TRANQUILLE, ROCK FOREST, EN FACE DU CENTRE SPORTIF. IMMEUBLE EN BÉTON. 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

2 MOIS GRATUITS !!!
4798 GASPÉ
LE PLUS GRAND 5½ EN VILLE. 636$, **EAU CHAUDE FOURNIE.** DISPONIBLE IMMÉD. 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

4½, 1640 boul. Mi-Vallon, beau grand, foyer au gaz, libre 1er octobre, 650$/mois. **819 564-4695; 819 674-5138**

4½, 5½ près des services. Pl. flottant et céramique. À voir absolument! 1er et 2e étage. Pour sept., oct. et déc. **819 820-5454.**

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ LIBRE IMM. ensoleillé, rez-de-chaussée, repeint au complet, pl. flottant, aucun tapis, 2 stat., remise ext., 625$/mois. 819 620-7633.

4½ RUE GILBRATAR, modernes, style condo, très éclairés, end. tranquille, près de tous les services. **Faut voir! 819 564-7656.**

4½ TRÈS GRANDS, STYLE CONDO, rue Pavillon. Pl. flottant, 2 stat., libres imméd. À partir de 600$. 1 mois gratuit. **819 574-7656.**

5½ dans 4 log., 2e étage, garage, const. récente. Libre imméd. Emplacement exceptionnel, piste cyclable, vue sur la rivière, grand terrain près des autoroutes. Au 4769 Bellavance. **819 571-5650.**

NOUVELLE annonce

5½ - NEUF
Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 795$ / mois. Libre imm.
819 678-1718, 819 820-9425

BORD DE L'EAU, R. Forest. **4½** très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. 725$. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

SECTEUR ROCK-FOREST URGENT! 4 1/2 1er plancher, ds quadruplex, au 4898, Grimard. Sect. tranquille, près écoles et plus. serv., 580$/ms. Nathalie: 819 821-3733.

ST-ÉLIE, 2 GRANDS 4½ STYLE CONDO
Aires ouvertes, planchers flottant et céramique, remise, 2 stat. Libres immédiatement. 625$ et 675$ / mois. Pas d'animaux. Enquête de crédit. 819 620-7580.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS Laureat Richard
Logements 1 1/2 à 5 1/2
dans un environnement de qualité
3005, rue Richard, bureau 103
Jour : **819 566-6778**
Soir/week-end : **819 574-7785**
www.laureatrichard.com
2642624

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse
PROMOTION SPÉCIALE
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 1/2 et 4 1/2
2455, rue Prospect 819 821-2463

PLACE 105 Lomas
Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2
2620721
105, rue Lomas (Promenades King) 819 578-8788

LES JARDINS HAUTERIVE

1 1/2 à 5 1/2 pièces
Au coeur des activités
À proximité du Lac des Nations
Francine Paquette gérante
819 566-4343
2653433

640, rue McGregor
App. du Carrefour
PROMOTION = TOUT INCLUS ET UN MOIS GRATUIT
3 1/2, 4 1/2, un seul 5 1/2 disponible
Logements entièrement rénovés
Immeuble très bien entretenu, concierge sur place, près de tout. Chauffé, eau chaude et électricité fournie.
819 570-0438, 819 821-1204
2679415

100, RUE DON BOSCO
Près du Carrefour de l'Estrie
4 ½ libre 1er septembre, eau chaude.
Immeuble tranquile.
565 $/mois
Références exigées.
Tél. : 819 345-2351
2678863

1 MOIS GRATUIT
2985, DE LADAUVERSIÈRE
Près du Carrefour, immeuble tranquille, 4 1/2 libre immédiatement, 535 $/mois.
819 575-1774, François
2571649

Le BOURG des OLIVIERS
IMMEUBLE DE PRESTIGE
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Garage • Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus
3200, rue Richard **819.574.7785**
www.laureatrichard.com
2642679

APP. NAPOLÉON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2½, 3½ et 4½
Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.
Caméras de surveillance.
819 823-3082
2653429

LUNIK
LUXE ET CONFORT
1 1/2 à 5 1/2
Chauffé • Piscine int.
Ascenseur • Sauna
Salle d'exercices
Table de billard
165, rue Candiac **819.574.7785**
www.laureatrichard.com
2642673

3 1/2 avec entrée lav.-sèch. - 4 1/2
IMMEUBLE DE CHOIX
685, McGREGOR
eau chaude fournie, sécuritaire.
819 212-0910
2653454

SUZUKI
Un mode de vie !

SHERBROOKE SUZUKI

Là où l'accueil et le service font toute la différence !

4242, Boul. Bourque, Rock Forest
Sans frais : 1 866 893-8690

LIQUIDATION D'AUTOMNE



2006 JEEP GRAND CHEROKEE
Autom., t. équipé, clim., toit ouvrant, démarreur à distance, sièges chauffants, 103 000 km, #1076



2007 KIA SPORTAGE LX-V6 AWD
Autom., t. équipé, clim., démarreur à distance, 87 600 km, #985
~~11 990 $~~



2006 SUZUKI AERIO SE
Man., t. équipé.
85 000 km # 1001



2008 SUZUKI SX4 JX
AWD, autom., t. équipé, clim., 77 500 km, #1082



2008 JEEP PATRIOT SPORT
Transmission CVT, t. équipé, clim., sièges chauffants, 69 300 km, #1045



2007 MAZDA CX-7 GS
« AWD », 4 x 4, autom., t. équipé, clim., 118 200 km, #1070



2009 DODGE JOURNEY SXT
Autom., V6, t. équipé, clim., 30 500 km., #1048



2007 SUZUKI XL7
Autom., t. équipé, clim., 82 800 km, #1007



2007 MAZDA CX-7 GS
Autom., t. équipé, clim., 87 000 km, #1069



2007 JEEP COMPASS SPORT
4 x 4, autom., t. équipé, clim., sièges chauffants, 46 500 km, #1031



2006 SUZUKI GRAND VITARA
Man., t. équipé, clim., 89 100 km, #1044



2007 MITSUBISHI OUTLANDER LS
Autom., t. équipé, clim., 107 500 km, #1021



2007 SUZUKI SX4 JLX
Man., « AWD », à hayon, t. équipé, clim., 105 800 km, #1072



2007 SUZUKI SX4
Man., 5 p., t. équipé, clim., 98 500 km, #1003
~~7 990 $~~

Visitez notre inventaire complet :
SHERBROOKESUZUKI.COM

2687626

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

RUE PAUL-DESRUISSEAU
Très grand 5 1/2, dans triplex, vue sur le golf, grande cour arrière, cabanon, beaucoup de lumière, chiens acceptés.
Spécial : 760 $/m., bonis de **600 $**
à la signature du bail.
819 679-5904
2684943

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Chauffés ou non, piscine, etc...
745 McGregor, suite 101
819 566-1745, autres 819 679-5058

1½, 3½, LIBRES IMMÉDIATEMENT, eau chaude incluse, stat., 365$ et 475$ /mois. Enquête de crédit. 819 821-0668, 819 821-2106.

1ER MOIS GRATUIT, 4 1/2 nord de Sherb., 655$, accepte les animaux, ent. lav-sech, entrée privée (2 stat), ds 6 logements, très tranquille. 819 575-4326.

1½ GRAND, situé au 850 Esplanade (Lac des Nations). Chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé. Libre imméd. Bail 4 mois ou plus. 355$ / mois. Pas d'animaux. Enquête pré-location. 819 562-2482.

1 MOIS GRATUIT !
INTERNET GRATUIT !
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. SECT. NORD, RUE MÉZY, PRÈS CARREFOUR. LOGEMENTS RÉNOVÉS, 4½ ET 5½ À PARTIR DE 582$. 819 678-4741.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT au **434 Vimy.** 4½, 640$.
594 VICTORIA, 6½, 3 c.c., 1 s. à diner, 890$. Aussi 4½, 555$, demi sous-sol.
180 ONTARIO, 5½, 2 c.c., 1 s. à dîner, 880$
Tous chauffés, eau chaude, pl. bois franc.
819 868-2454, 819 829-LOGI (5644)

1 MOIS GRATUIT - BEAU 4½
Style condo, moderne, bien situé, près Centre d'achats King, belle vue, terrain, arbres matures, pl. céramique. Libre. 819 822-2245

1 MOIS GRATUIT - CONDO 5½
avec foyer, air climatisé, face Carrefour Estrie, 3594 Mimi-Shea. 750$/mois. Jour, Sylvan 819 580-3011. Soir, Pierre 819 821-2038.

1 MOIS GRATUIT
SECTEUR NORD, BEAU GRAND 5½ À 611$. **DISP. IMMÉD. DANS PETIT IMMEUBLE.** 819 347-4208.
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 X 5½, chauffé, eau chaude, très grand, propre, rénové, frais peint, concierge sur place. 819 580-7650, 564-1866 gestionestrie.com

2½, 2448 KING OUEST, pl. flottant, près services, bus, libre imméd. 325$/mois rien d'inclus. **Info.: 819 569-9548 entre 7h et 17h30 du lundi au vendredi.**

2715 boul. PORTLAND #4, à sous-louer, 4½ au 2e étage, libre immédiatement, 480$/mois. Tél.; Yvan Roy 819 564-4681.

2960 SAVIO
Grand 4½ non chauffé, libre immédiatement. Entrée lav.-séch et lave-vaisselle. Magnifique vue. Pas d'animaux. 625$ / mois.
819 823-5453

2½ ET 4½, PROMOTION SPÉCIALE
Planchers bois et céramique, piscine int., toit-terrasse, ascenseur, sécurité, stat. intérieur.
2455 Prospect. 819 821-2463

3½, 150 CATE,
1er étage, chauffé, eau chaude, libre immédiatement. **Info : 819 820-5454.**

3½, 4½, 5½ - PLACE ANNIE
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE PISCINE
670 McGregor, **819 679-5058,819 566-1745**

3½ et 4½ AVEC GARAGE, 1 mois gratuit, entrée lav.-séch., gr. fenêtres. Libre imm. 819 566-0952, 819 349-7581, 819 993-2849.

410 VIMY, GRAND 4½
Impeccable, 1re qualité,1er étage, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, entrée lav.-séch., balcon, stat. **819 345-4546.**

4½ - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau chaude. Face au parc. 580$ / mois. Libres imm. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

4½, 3½, 615 MCGREGOR chauffés, eau ch. fournie, immeuble propre et tranquille, près Carrefour. Libres imméd 819 437-8088.

4½, 555$/mois, chauffé et eau chaude incl., grande s. bains, entrée lav.-séch. + lave-vaiss. Piscine ext. Proximité arrêt d'autobus et Carrefour Estrie. Libre imméd. 819 578-6737.

4½ AU CARREFOUR
137 Landry. Bail à céder, 300$ de rabais sur le premier mois de location, soit 1er oct., 1er nov. ou 1er déc. à discuter. 819 820-8339 ou 819 580-2756.

4½ DANS TRIPLEX
grand, libre, non chauffé. 819 571-0480.

4½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ NORD, PRÈS CARREFOUR chauffé, eau ch., cul-de-sac, rez-de-chaussée, porte patio, 15 log., 510$/ms. Au 205 Candiac, app 1. Tél.: 819 821-3772.

4½, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½ PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, style condo, grand balcon, poss. 2 stat., chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

4½ RUE VANIER, près lac des Nations, 510$ eau ch. fournie, idéal pour couple. Pas d'animaux .Libre 1er octobre. Tél: 819 570-0991.

4½ STYLE CONDO, 2630 Prospect,105-135 Candiac libres sept., flottant, entrée privée, bien éclairés. 819 437-8088

4½, VIEUX NORD, beau avec cour magnifique. 625$/mois chauffé. Libre 1er novembre. Tél.: 819 563-6708 ou 450 532-3322.

500 RUE VIMY, 4½ chauffé, eau chaude, planchers bois franc, grand salon, grand balcon arrière, lav.-séch. dans l'imm., 565$/mois. Tél.: 819 562-4072, 819 347-5415.

540 MALOUIN, 2½, 400$, libre imméd. Chauffé, eau chaude, poêle et frigo inclus, intercom, aspirateur central. 819 346-9885, 819 345-9885.

5½ AVEC GARAGE
Au 3383 Deschênes , style condo, près autoroute & Carrefour de l'Estrie, bain tourbillon, foyer au bois, 3 c.c., 2 balcons, imm. tranquille, libre imm., 845$. 819 212-1332.

5½ CHAUFFÉ, dans 6 log., tranquille, entrée privée. **819 821-3768, 819 822-1600.**
www.gestionduverseau.com

5½ grand, ensoleillé, ch., eau ch., asp. cent., ent. rénové, balcon, galerie. Non-fum., tranquille. Parc, autobus. Libre. **819 564-2852.**

5½ NEUF, STYLE CONDO NORD, RUE ÉMILE-ZOLA
1400 pi car, très luxueux, foyer. Disponible imméd. 850$ / mois. Références exigées.
819 571-5202, 819 564-1299, 819 620-6963

7½, 410 IRENE COUTURE, rénové, style contemporain traditionnel, chauffé, éclairé, eau ch., 3 c.c. + salle fam. ou grand bureau, avec sortie ext. privée, grand balcon avec vue sur la ville. **819 679-1437.**

860 LÉO-LALIBERTÉ, BEAU GRAND 4½
Niveau du sol. 540$ / mois. Libre immédiatement. 819 822-2529.

887 MALOUIN. 5½, chauffé, eau chaude' dans 3 log. 819 679-9355, 819 822-1600.
www.gestionduverseau.com

FACE AU PARC JACQUES-CARTIER
4½, 695$ / mois **tout d'inclus.**
819 572-7416

GRAND 4½, près arrêt d'autobus, 505$, libre 1er octobre. Tél: 819 565-4281.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ
Aires ouvertes, aucun tapis, frais peint.
1 mois gratuit! **819 877-2059**

GRAND 5½, 410 de La Chateauguay, pr. Clin. Dentaire Portland, semi s.-sol (triplex), très écl., rénové, ch., eau ch., ent. lav./séch., stat. **1 mois gratuit.** 735$/ms. 819 842-2911.

GRAND 5½ , salle à dîner, près Carrefour et tous services, 2 balcons, corde à linge. Libre imm. **Tél: 819 562-6366.**

NORD, grand 3½ chauffé, eau chaude, très propre, pl. bois franc, belle fenestration. Très calme et bien privé. Libre rapidement. 819 572-3043.

VIEUX NORD, superbe 4½, chauffé, eau chaude, pl. bois franc, grand balcon, belle vue. Très ensoleillé, impeccable. Immeuble bien entretenu et calme. Cachet, plafonds 8½ pi. 819 572-3043.

52 APPARTEMENTS MAGOG

1260, RUE CHAMPLAIN
5 1/2 à 585 $
Planchers flottants.
Immeuble tranquille.
Tél. : 819 868-8876
2493835

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½ NEUFS à ST-DENIS DE BROMPTON finition supérieure avec terrasse et balcon, 575$. Libres dès oct. **Marc: 819 345-5138.**

EAST ANGUS, 3½ à 380$ - 4½ à 420$ - 5½ à 500$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½, entrée laveuse-sécheuse. Endroit tranquille. Claude : 819 574-9841.

58 MAISONS À LOUER

LAC MAGOG (belle vue sur le lac) **Grand 6½ meublé ou non** sur 2 ét., 2 s. b., non-fum., 775$, incl. chauff. + câble TV. 819 864-9606.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

URGENT! TRANSFERT! Condo à sous-louer , grand 5 pièces à 825$ négociable 819 821-4622.

104 AUTOS À VENDRE

104 AUTOS À VENDRE

OCCASION beaucage SHERBROOKE .com



OUVERT TOUS LES SAMEDI!

819-823-0889

4339, boul. Bourque, Sherbrooke

LA SUPER VEDETTE DE LA SEMAINE

JEEP GRAND CHEROKEE 4x4 2006
Moteur V8, 4 x 4, Mags, A/C +++, Rouge, 96 000 km WOW
12 995$

SPÉCIAUX ÉTUDIANTS 300$ DE RABAIS!

Financement à partir de 0,9%



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Kia Rio 2004
TRÈS ÉCONOMIQUE, Rouge, 159 800km
2490$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Pontiac Poursuit 2006
Automatique, Air climatisé, ÉCONO Bleu, 137 000 km
5 490$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Ford Espace 2005
V6 autom., Gr. électr., Vert, 162 000km
6 490$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Dodge Charger SXT 2007
V6 Autom., A/C, Gr. électr. Mags, Rouge, 168 796km
6 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Nissan Versa 2007
ÉCONO, , À VOIR! Blanc, 76 791km
8 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Hyundai Élantra 2007
SPORT, Toit ouvrant, Gr. électr., A/C, Mags, Bleu, 62 878km WOW!
8 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

4x4



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Jeep Liberty Limited 2003
V6 Autom., CUIR, A/C, Gr. électr. Mags, Or, 117 000km
8 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

AWD



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Infiniti G35x 2004
Traction intégrale! V6 Autom., CUIR, Mags, Noir, 98 071km
11 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Mazda 3 SPORT 2010
TOIT OUVRANT, A/C, Gr. électr., Mags, Charcoal, 55 000 km WOW!
15 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

4x4



MEILLEUR PRIX GARANTI!

Dodge RAM1500 2007
LARAMIE, V8 Autom., CUIR, Gr. électr., A/C, Mags, Rouge, 87 696km WOW!
18 490$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

Diesel



MEILLEUR PRIX GARANTI!

JEEP Grand Cherokee 2008
V6 Autom., TOUT ÉQUIPÉ, Cuir ++ 4x4, Toit ouvr., Gris, 105 966km
23 490$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

Bi-Turbo



MEILLEUR PRIX GARANTI!

BMW 335i 2007
Bi-TURBO, V6 Autom., T. ÉQUIPÉ, CUIR, Bleu, 66 990km WOW
23 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

SPÉCIAUX KIA CERTIFIÉS
NOUVEL ARRIVAGE
Financement 0,9%

AWD



FINANCEMENT 0,9% DISPONIBLE!

Kia Sportage AWD 2006
V6, AWD, Mags, A/C, Gr. électr., Gris, 69 971 km WOW !!!
11 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



FINANCEMENT 0,9% DISPONIBLE!

Kia SOUL 2010
Mags, A/C, Gr. électr., Blanc, 26 700 km WOW !!!
16 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS

AWD



FINANCEMENT 0,9% DISPONIBLE!

Kia Sorento V6 AWD 2011
V6 Autom., AWD, A/C, Gr. électr., 7 passagers, Argent, 32 990 km
26 990$
INSPECTÉ EN 150 PTS
GARANTIE 3 MOIS



2 LIGNES DIRECTES POUR VOUS SERVIR!
Denis Bachand: 819-345-6983
Dany Côté: 819-674-1257

Voyez tout notre inventaire en ligne, DES SPÉCIAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR VOUS!!!

occasionbeaucage.com

66 CHAMBRES À LOUER

156 TERRILL. POUR ÉTUDIANTS seulement, frigo dans chaque chambre, 230$ et +. **819 572-7434, 819 572-5434, 819 843-6134**

BELLE CHAMBRE à louer incluant câble, téléphone, lav.-séch., poêle, frigo, vaisselle, etc. 285$/mois. Libre imméd. **819 347-1864**

BELLES CHAMBRES FRAIS PEINTES
De 275$ à 300$ / mois tout compris.
869 King Ouest. **819 345-7194.**

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE - TOUT INCLUS
Au mois: 250$ et plus ou **à la semaine:** 75$ à 100$/sem. 819 674-7379 ou 819 345-3637

CHAMBRES TOUT INCLUS: câble, téléphone, Internet. 4 chambres seulement. Super tranquille et très propre. Idéal pour étudiants ou travailleurs, n-fum. 819 562-8620, 819 572-2822.

ENTRE Ascot Corner et Fleurimont, bung. ch. privée, tout incl., travailleur ou retraité, endroit sécuritaire et non-fumeur. 819 437-9820

66 CHAMBRES À LOUER

NON FUMEUR, PRÈS DU CÉGEP, chauffée, meublée, insonorisée, électricité fournie, 235$. Libre immédiatement. **819 829-0378.**

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

LES TERRASSES BELLEVUE
Résidence personnes du 3e âge, logements 3½ disponibles maintenant **819 822-3083**

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ et 3½, STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. **Poss. 1 mois gratuit.** 819 564-1200.

RÉSIDENCE AUBERGE BROOKS
Personnes autonomes et semi-autonomes. Surveillance 24 h. Crédit 30%. Médecin et infirmière disponibles. Tél: **819 346-0423.**

74 CHALETS À LOUER

AU BORD LAC LOUISE, WEEDON. Maison meublée au complet, 2 c.c., lav.-séch., chaloupe, pédalo et BBQ. Libre. Location à la semaine ou au mois. Libre imm. 819 564-1909.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Bureaux à louer/vendre
Sherbrooke
Quartier des affaires
Coin Belvédère et Frontenac

De 426 à 2800 pi ca
(plusieurs disponibilités)
À partir de 6,90 $ le pi ca
Stationnements et garages intérieurs
Lofts d'affaires disponibles
au mois ou année

819 847-4441 ou 1 866 656-4747
lgingras@hotelsvillegia.com
2627731

1080 KING OUEST. Rez-de-chaussée, grande vitrine, 1350 pi car, chauffé, stat. Idéal pour commerce et bureau. 819 562-4006.

1576 KING OUEST
Bureaux et locaux à louer,
Idéal pour professionnel. 819 820-0888

BUREAU À LOUER À MAGOG
1800 pi car. Endroit stratégique.
819 843-9533

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER, 625 KING EST. 10 000 PI CAR, 8$ LE PIED CARRÉ. POUR INF., CONTACTEZ JASMINKA 819 564-6444 POSTE 235.

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi ca, 2000 pi ca, 3500 pi ca.
Info. : 819 564-2171

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

CHEVROLET BLAZER 1998, mécanique A1, groupe électrique, en bonne condition. Tél.: 819 345-2521.

DODGE RAM 1998 4 x 4, NOIR, boîte 8 pi. fermée, 196,000 km. 4000$ nég. 819 562-5348, demander Stéphane.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

RAM-KO VITRES D'AUTOS

Soyez prévoyant! c'est bientôt la saison. Pensez à votre démarreur à distance ainsi qu'à vos pneus d'hiver. Avec Ramko vitres d'auto.

6312 B, ch. de St-Élie, Sherbrooke J1R 0P6
ramkosherbrooke@videotron.ca
T. 819.346.7231
Vitres et accessoires d'autos et camions
2685088

103 PNEUS

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!! 2500 pneus usagés d'hiver, très bel inventaire, à partir de 20$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus 40$ tout inclus. 3525 King est, Fleurimont. 819 347-4211 changé pour **819 572-7638.**

AUBAINE 4 PNEUS D'HIVER TOYO
205-55R16 avec mags chromés, peu de millage, 475$. **819 565-3379**

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 $. **SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928**.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

MERCEDES CABRIOLET CLK 320, 2005, marine, tout équipé, état neuf. 74 000 km. Un seul propriétaire. 819 572-5432.

104 AUTOS À VENDRE

SUZUKI SWIFT 2008, 23 000 km, économique, Bal. de garantie du concessionnaire ou 100 000 km. Idéal pr étudiants! 819 791-2457.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES, ETC.
en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant. Remorquage gratuit
819 342-2562

ACHETONS VÉHICULES LOURDS
Machinerie, tracteurs, etc., pour vieux métaux, transport gratuit. 819 342-2562.

SERVICE DE CONTENEURS
pour vieux métaux, transport et location gratuits. Payons jusqu'à 160$ la tonne.
Tél.: 819 342-2562.

TOYOTA TERCEL 98, man., 4 p., 226 000 km 1500$. **CIRRUS 2000,** 180 000 km, aut., 4 p., t. éq., 1250$. **PICK-UP Explorer 1992,** V6, aut., 4X4, 192 000 km, 1500$. 819 846-4559.

114 ENTREPOSAGE DE VÉHICULES

ENTREPOSAGE HIVERNAL de motos, chauffé, alarme, sécuritaire, 250$. Tél.: 819 679-6165

ENTREPOSAGE INTÉRIEUR, CHAUFFÉ
Autos, 425$ assurance incluse. Caméra de surveillance, 24/7 (sécurisé). **819 820-5015**

ENTREPOSAGE SÉCURITAIRE EXT.
Pour bateaux, motorisés et roulottes.
Éclairé, clôturé, accès contrôlé, système de caméras. 45$/mois.
9551 boul. Bourque. **819 238-2237**

REMISAGE / ENTREPOSAGE D'AUTOS ET DE MOTOS À MAGOG, entrepôt béton chauffé, système de gicleurs. Voitures 275$ + tx / motos 125$ + tx/saison. 819 843-4421.

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

CHALOUPE alum., double fond plat, 14 pi + moteur électr. Minn Kota, 33 f. de poussée + indicateur de charge + moteur à essence 6 f., 2 temps, le tout en très bon état, 800$. Tél.: 819 822-7694 / 819 569-2514 boite voc. 246.

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

TOURNOI POKER HOLD'HEM le samedi 17 septembre, 13h, au 2050 Galt Est (arr. Fleurimont) Sherbrooke, au profit des Chevaliers de Colomb d'Ascot Corner et Fleurimont. 60$ du billet (seulement 120 billets). Possibilité 6000$ en bourse. Réservez tôt. Info : **Guy Bourassa 819 345-1624.**

151 PERSONNEL DEMANDÉ

S/GT

est à la recherche de...

• Chauffeurs classe 1
• Propriétaires-opérants (brokers)
Div. Can/USA,
(Dry Box ou Flat Bed)
Passeport et/ou carte FAST

Vous pourriez mériter un boni d'embauche de 5 000 $. (Certaines conditions s'appliquent)

Appelez dès maintenant
1 888 748-4213
2677322

Votre horoscope


VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

En cette étape anniversaire, le Soleil et Mercure en Vierge devraient offrir plus d'aisance et de fluidité à vos entretiens. Vous gagnerez graduellement l'estime de quelqu'un qui vous importe, mais ne brusquez rien car l'autre a besoin de temps pour compléter le processus d'apprivoisement. La réception et la transmission d'informations peuvent occuper une place plus importante dans vos activités.


BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Il ne faut pas fouetter un cheval qui avance aussi vite qu'il le peut. L'opposition de la Lune en Bélier avec Saturne en Balance peut vous rendre un peu plus sévère à l'endroit des autres. Toutefois, vous obtiendrez davantage de coopération si vous assouplissez vos demandes. Les autres ne sont pas parfaits, mais cela ne devrait pas vous inciter à refuser de vous associer.


SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

En questionnant vingt-cinq personnes, vous obtiendrez vingt-cinq avis différents. Il serait d'ailleurs dommage de vous laisser influencer par des gens dont les idées n'ont pas plus de valeur que les vôtres. C'est le temps de vous faire davantage confiance. Pour prendre la meilleure décision, vous ne devriez vous en remettre qu'à vous-même.


SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

On dit que mauvaise serrure attire le crocheteur. Compte tenu de la configuration astrale actuelle, la négligence à l'endroit de précautions de base risque d'entraîner des conséquences regrettables. Toutefois, vous éviterez aisément les problèmes si vous prenez la peine de mettre tous les atouts de votre côté. Fidèle alliée, la Lune en Bélier devrait vous aider à vous sentir à votre aise n'importe où.


CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Le cycle de la Lune en Bélier pourrait vous demander de marcher sur votre orgueil ou de faire preuve d'humilité. Bien qu'il ne soit pas facile d'admettre une erreur ou de reconnaître un tort, rappelez-vous qu'une faute avouée est déjà à moitié pardonnée. N'appréhendez jamais les répercussions d'un geste motivé par l'honnêteté car elles seront toujours positives.


VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La réponse que vous cherchez ne réside pas dans le statu quo. L'heure est au changement. L'acquisition de nouveau matériel et l'apprentissage d'expertises vous aideront à sortir d'une situation complexe ou difficile. Ne vous acharnez pas face à quelque chose qui présente une trop forte résistance aujourd'hui; cela ne contribuerait qu'à vous faire ressentir une frustration autrement évitable.


POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Le plus grand signe de courage est de parler en employant la première personne. Et, tandis que le passage de Mercure en face de votre Signe encourage l'affirmation de soi, vous ne regretterez pas d'avoir énoncé une vérité, et de l'avoir dit en votre nom, sans vous cacher derrière quoi que ce soit. Une prise de position ne fera peut-être pas l'unanimité, mais vous rapportera néanmoins bien des appuis.


BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Opposée à Saturne en Balance, la Lune en Bélier est peu favorable aux affaires pécuniaires et vous cautionne à la prudence quant à vos finances. Toutefois, sur les plans personnel et professionnel, votre position peut se stabiliser ou s'officialiser, vous amenant à envisager votre cours d'action avec beaucoup moins d'hésitation. Une nouvelle responsabilité vous procurera de la reconnaissance.


TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Les petites attentions que vous portez à l'égard d'autrui leur feront toujours plaisir. Si l'idée vous a traversé la tête, n'hésitez pas à faire une petite surprise à quelqu'un. Ce geste pourrait avoir d'heureuses répercussions sur votre relation et servir à consolider vos liens. Grâce à la bienfaisante influence de Jupiter en Taureau, un évènement heureux peut se produire comme par enchantement.


GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Les meilleurs élèves possèdent toutes les qualités pour devenir d'excellents professeurs. Concrètement, cela veut dire que vous pouvez aider quelqu'un à affronter une situation à laquelle vous avez déjà fait face. Cependant, cela ne peut fonctionner qu'en les laissant venir vers vous de leur propre gré, car votre expérience ne peut profiter à d'autres que s'ils sont vraiment bien disposés à améliorer leur sort.


CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Faire des dépenses quand on le peut, c'est agréable. Faire des dépenses quand on n'a pas les moyens, c'est folie. L'opposition de la Lune et de Saturne dans l'axe Bélier-Balance peut avoir un impact imprévu sur vos finances. C'est pourquoi il faudra gérer vos affaires sagement en ce milieu de semaine, ce qui ne signifie en rien qu'il faille verser dans l'avarice pour autant.


LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Étant donné que le passage de la Lune dans un autre Signe de Feu, le Bélier, vous place en position de contrôle, vous pouvez exercer une influence considérable sur la tournure des évènements. Si quelqu'un semble refuser de coopérer, il vaudra mieux avoir recours à la négociation que de lui donner un ultimatum. La diplomatie conciliante prévaudra sur l'adversité.

Le sudoku

	6	4		7	5	1	9	8
		3				4		
			1			7		
1		9		5				
			8	3			1	
		7		9		6	5	
4		6					7	3
5								
				2		8		

Niveau de difficulté : MOYEN 1904

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	5	4	7	8	6	3	2	1
7	6	1	2	3	9	5	8	4
8	2	3	4	5	1	6	7	9
3	7	6	9	4	8	1	5	2
5	9	8	1	2	3	4	6	7
4	1	2	5	6	7	8	9	3
2	8	9	3	1	5	7	4	6
6	3	7	8	9	4	2	1	5
1	4	5	6	7	2	9	3	8

Par Fabien Savary 1903

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Le mot perdu

MONNAIES - Un mot de 8 lettres

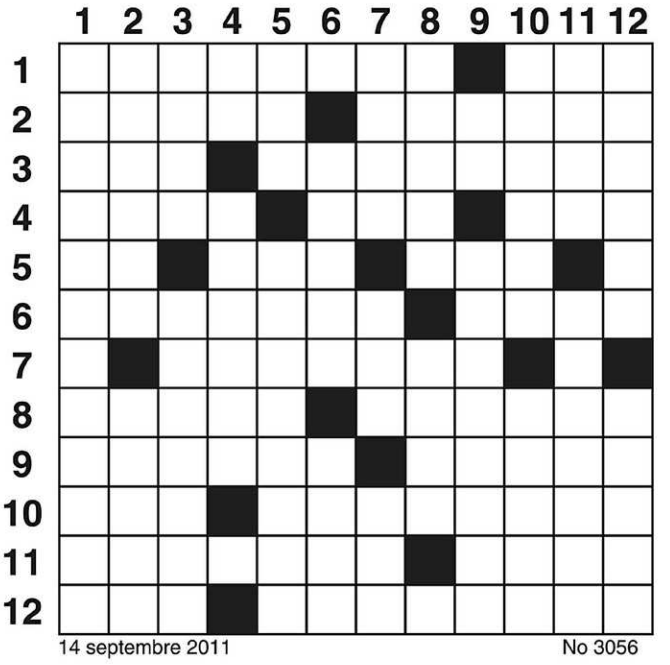
E	B	L	E	N	U	T	T	I	T	R	E	S	O	R
L	I	S	T	E	L	E	E	N	F	C	H	U	S	V
U	S	L	A	E	R	S	F	N	E	M	C	N	E	E
D	C	R	C	C	C	T	I	F	U	G	I	O	I	L
O	E	E	U	U	S	O	G	C	I	A	R	L	L	A
M	B	S	D	O	O	N	U	A	L	G	J	A	L	C
N	U	O	U	I	C	F	R	A	I	E	I	T	E	I
I	N	I	L	C	A	L	E	B	T	A	L	E	N	T
L	I	L	N	E	N	A	P	O	L	E	O	N	H	O
R	T	E	E	I	O	I	N	S	S	A	A	U	O	U
E	E	M	M	K	M	R	R	S	R	R	N	S	B	R
T	I	P	L	S	C	U	A	O	I	E	E	C	D	N
S	T	I	E	R	V	I	L	A	L	P	V	V	N	O
E	R	R	A	B	L	C	N	A	R	F	E	E	A	I
E	C	A	F	G	H	A	N	I	L	A	Y	I	R	S

AFGHANI
ALUMINIUM
ARGENT
AVERS
BARRE
BLANC
BLE
CEDI
COURS
DUCAT
EFFIGIE
ESCUDO
ESTERLIN
ETALON
FACE
FIGURE
FLORIN
FMI
FRAI
FRANC
INCUSE
JAUNET
JETON
LEMPIRA
LEU
LEV
LIASSE
LIRE
LISTEL
LIVRE
MODULE
MONACO
NAIRA
NAPOLEON
NICKEL
OBOLE
OSEILLE
PESO
RAND
REAL
REVERS
RIAL
RICHE
RIYAL
SICLE
SOU
SUCRE
TALENT
TESTON
THUNE
TICAL
TITRE
TOURNOIS
TRESOR
TUNE
UNITE

Solution du dernier problème : TOUPIE

14 septembre 2011 No 2815

Les mots croisés



14 septembre 2011 No 3056

HORIZONTALEMENT

1. Plat composé de couches d'aubergines, de mouton haché et de sauce béchamel - Le moi.
2. Versant d'une vallée exposé au soleil - Chanter en criant très fort.
3. Signe de tête - Renversant.
4. Engrais azoté - Atoll - Venue au monde.
5. Pas à toi - Cheval de trait léger - Réticule.
6. Génois - Séparé des autres.
7. Déguisé.
8. Nacré - Qui a de grosses lèvres.
9. Hymne de l'Église catholique - Tables de bouchers.
10. Fruit - Insérés sur l'axe, sans pédoncule.
11. Piège à rongeurs - One-man-show.
12. Baie du Japon - Exsuder.

VERTICALEMENT

1. En utilisant la force.
2. C'est un sens - Déjeuner.
3. Canope - Saveur aigre.
4. Sélénium - Ouverte.
5. Patronne - Inutiles.
6. Tintin y est allé - Supérieure d'un couvent.
7. Maquillage - Inexistant - Désobligeant.
8. Arbres des sols humides - Partie molle du pain (pl.)
9. Radon - Stérilisé.
10. Grand et mince - Blafard.
11. Embarras - Guitare hawaiienne.
12. Au bout du pied - Impulsion.

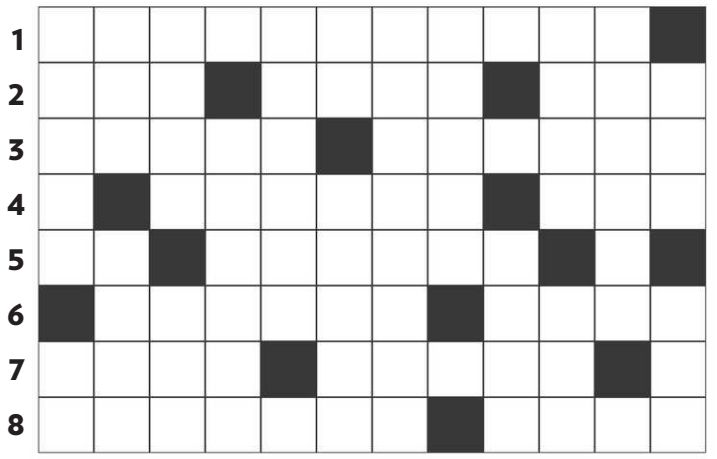
SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	R	O	P	O	L	E	■	F	A	C
2	T	R	I	B	U	■	A	M	O	R	T	I
3	T	E	S	■	N	O	C	E	■	A	R	S
4	R	E	Q	U	I	N	■	R	A	Y	E	E
5	O	■	U	N	■	Z	A	I	R	E	■	L
6	U	V	E	I	T	E	■	T	A	R	D	E
7	P	O	R	T	O	■	S	E	C	■	O	■
8	E	L	■	E	X	I	T	■	H	A	U	T
9	M	E	S	S	E	■	A	R	I	L	L	E
10	E	T	A	■	M	E	R	I	D	I	E	N
11	N	E	R	E	I	S	■	D	E	B	U	T
12	T	R	I	M	E	■	D	E	S	I	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOTS CROISÉS **JUNIOR**

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Appareil d'aviation qui se déplace grâce à une grande hélice qui tourne au-dessus de son toit.

2 Sert à encourager le toréador. – Continent qui abrite plus d'un tiers de la population du globe. – Élève ignorant.

3 Capitale de la Tunisie. – Qui n'a plus d'éclat.

4 Qui a du chagrin. – Parcourue des yeux, en parlant d'une lettre.

5 Sert à faire une liaison entre deux mots. – Fait sortir quelque chose de l'endroit où il était.

6 Rame légère, à long manche. – Qui t'appartient.

7 Verbe être à la troisième personne du subjonctif présent. – Mets qu'on trouve particulièrement délicieux.

8 Placer une chose parmi d'autres. – Épreuve permettant d'évaluer les aptitudes d'un étudiant.

VERTICALEMENT

1 Elle est située au dessus d'un appareil de cuisson et sert à évacuer l'air. – Introduit une condition.

2 Celui qui a eu le plus de voix à une élection. – Grosse mouche piqueuse.

3 Dont l'effet n'est pas rapide. – Elle pénètre en tournant sur elle-même.

4 Énervé, en colère.

5 Compartiment, case d'un espace de rangement.

6 Charpente du corps humain. – On le baisse ou on le lève devant une fenêtre.

7 Écraser avec les pieds.

8 Boire au biberon.

9 L'Arkansas en est un.

10 Chacune des bandes d'acier formant une voie ferrée. – La Corse en est une.

11 Lassé.

12 Après le printemps. – Bien clair.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	O	N	T	A	I	N	E	■	S	A	C
2	E	T	U	I	■	D	E	S	P	O	T	E
3	R	E	■	R	U	E	■	T	O	I	T	S
4	T	E	S	■	N	E	T	■	P	R	E	■
5	I	■	E	P	I	■	H	I	C	■	I	L
6	L	U	N	E	T	T	E	■	O	V	N	I
7	E	N	T	R	E	■	M	E	R	I	T	E
8	■	S	I	E	S	T	E	■	N	E	S	S

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



151 PERSONNEL DEMANDÉ

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ENTREPRISE DE COATICOOK

Industrie de transformation du bois, recherche une ou un

LIMEUR

avec expérience à temps plein pour travail dans scierie.
Embauche immédiate. Salaire selon expérience.

Contactez Marc Mauger 514 288-1662, poste 310
cell.: 514 570-3688
ou télécopiez votre CV au 514 940-2577
Courriel : mmauger@focus-groupe.com

2688245

metro PLUS PLOUFFE

MAGOG

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) ÉPICERIE ET FRUITS ET LÉGUMES

DESCRIPTON DE TÂCHES :

- Remplissage des comptoirs et tables;
- Prise d'inventaire;
- Entraînement du nouveau personnel;
- En l'absence du gérant voir à la bonne marche du département;
- 40 heures/semaine;
- Jour, soir et fin de semaine;
- Deux années d'expérience.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae :

À l'attention de:
Mme Émilie Bélanger
Télécopieur : 819 843-9726
Courriel : metroplouffe@bellnet.ca

Par la poste :
Métro Plus Plouffe
460, rue St-Patrice Ouest
Magog (Québec) J1X 1W9

2690971

IGA Couture extra

recherche

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Département de l'épicerie.

2 ans d'expérience minimum dans un commerce d'alimentation, gestion des affaires, inventaires, etc.

Envoyez votre CV à l'attention de
Dominic Couture
2240, rue King Est,
Sherbrooke (Québec)
J1G 5G8
Télécopieur : 819 566-6438
Courriel : iga08016fleurimont@sobeys.com

2684463

AU ROUTHIER 2000, URGENT SERVEUSES D'EXPÉRIENCE demandées 3 jrs sem.: vendredi, samedi et dimanche, de 5h à 13h et vendredi, samedi, dimanche et lundi de 13 h à 21 h. Ascot Corner. Bonne connaissance du système Maître D. Jean-Guy ou Nicole: **819 820-8816 / 819 822-0698**

*** AVANT LE 25 SEPTEMBRE ***
Recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

AVEC AVON SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON et ayez du plaisir à travailler.
Tél. : 819 846-6296

CAISSIER (ÈRE) D'EXPÉRIENCE

disponible jour, soir et week-end, démontrant intérêt à prendre des responsabilités.
Provigo Liette Fauteux, 2185 Galt ouest, demander Liette ou Manon.

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour
LA TRIBUNE
dans
SHERBROOKE
secteur rues Yamaska, Namagok et Watopéka (co)
819 564-5466

GNR CORBUS
Confortablement installé

Recherchons pour succursale de Sherbrooke

REPRÉSENTANT DES VENTES

- Secteur résidentiel
- Solliciter et rencontrer les clients
- Connaissance produits CARRIER serait un atout
- Connaissance en climatisation/ chauffage et ventilation serait un atout

Joignez-vous à une équipe locale bien établie.

Faites parvenir votre CV à l'attention
Richard Robert à
GNR CORBUS INC.
4070, rue Brodeur
Sherbrooke (Québec) J1L 1V9
info@gnrcorbus.com
ou par télécopieur : 819 564-9113

2688891

CAMIONNEUR-LIVREUR LOCAL

2 années d'expérience minimum
Qualités recherchées:
Bonne forme physique, ponctuel, fiable, autonome, travaillant, débrouillard.
Lieu de travail: Racine et environs
Permis classe 1 ou 3
Temps plein de jour
Envoyer c.v. avec dossier de conduite à
Meunerie Sansoucy
378 Principale, Racine Qc, J0E 1Y0
télecopieur: **450-532-5872**
courriel: **msansoucy@cooptel.qc.ca**
tél.: **450 532-2844**

CHAUFFEUR DE CAMION RECHERCHÉ
12 roues excavation. Région de Sherbrooke. Salaire selon compétences.
Info.: 819 345-1123, 819 674-3656

CHAUFFEUR DE CAMION REMORQUE classe 1, travail régulier. Faites parvenir votre C.V. à Location RGC, 5548, boulevard Bourque, Sherbrooke (Québec) J1N 1H3

CHERCHE CONCIERGE pour 14 log., situé dans l'ouest, doit demeurer sur place, préf. pers. semi-retraitée. 819 829-2485.

CHERCHE FEMME d'expérience, très minutieuse, pour travaux ménagers, secteur Rock Forest, près de l'Université. 819 578-9012.

Remorquage Rouillard Sherbrooke, QC 1-819-829-2707

recherche

OPÉRATEUR DE REMORQUEUSE

(lourde et légère)

Expérience 5 ans minimum, si possible
Bon dossier de conduite
Aucun antécédent judiciaire
Quart de travail de jour et une fin de semaine sur cinq
Bon esprit d'équipe
Permis classe 1 et 3 requis
Poste disponible maintenant

Apportez votre CV au
281, rue Léger, Sherbrooke
ou par courriel au
remorquage_rouillard@hotmail.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUR (EUSE) avec auto. Résidences personnes âgées autonomes, centres d'accueil, domiciles, hôpitaux. Clientèle assurée.
1 514 448-3553 ou **1 800 448-3553**

CUISINIER / CUISINIÈRE
avec expérience, salaire compétitif, chez Stratos Pizzeria, au 260, 12e avenue nord.

FORMATION CHARIOT ÉLÉVATEUR 249$. Samedi 17 septembre. Entreprise et particulier. 819 446-4640 / www.expert-routier.com

Magasin recherche
CAISSIERS, CAISSIÈRES et COMMIS
Temps plein, temps partiel. 1 819 340-0466.

Magasin recherche
GÉRANT ET ASSISTANT-GÉRANT
Temps plein. 1 819-340-0466

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le ***Magazine Futurs Mariés Canada*** *(Edition Québec)* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

OCCASION DE CARRIÈRE

10 nouveaux postes à combler!

Une importante institution financière en pleine croissance est à la recherche de 10 nouveaux candidats possédant un DEC ou l'équivalent.
Se présenter au Centre Emploi 70 King Ouest, ce vendredi 16 sept., de midi à 15 h.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

PERSONNEL AUTONOME pour sollicitation téléphonique, salaire 11$/heure + prime de rendement. 25 hres /semaine. Mme Lise: 819 434-2931, laisser mess.

PRÉPOSÉ AUX SOINS PERSONNELS
à domicile, homme fort, près Carrefour. Horaire flexible, (mardi 9h à 11h30), 1 fin de sem. sur 2. Entre 12h et 21h: 819 822-4323.

URGENT - SERVEUR(SE)S
Disp. jours et fins de semaine. Salaire intéressant. Weedon. **Steve : 819 877-3888**

162 ANIMAUX

ABATTAGE OIES, CANARDS, ET TOUTES ESPÈCES DE VOLAILLES ET LAPINS aussi vente de poulet de grains élevés en liberté. **Abattoir Coq au Ciel, St-Élie D'Orford. 819 562-6262.**

A MAGOG, FOIN DE QUALITÉ, petites ou grandes quantités, de 1 à 5000 balles, 40 à 50 lb. chacune, 4$ et 3$/balle, Pour boeufs ou chevaux. **BALLES RONDES (ENSILAGE)** pour boeufs ou autres, 70$ la balle, 20 ou +: 50$/balle, 100 ou +: 35$/balle. **3000 balles de foin (année 2010)** pour boeufs, prix très spécial: 2$/balle. **Jacques ou Christian Quintal: 819 569-1331 / 819 820-6156.**

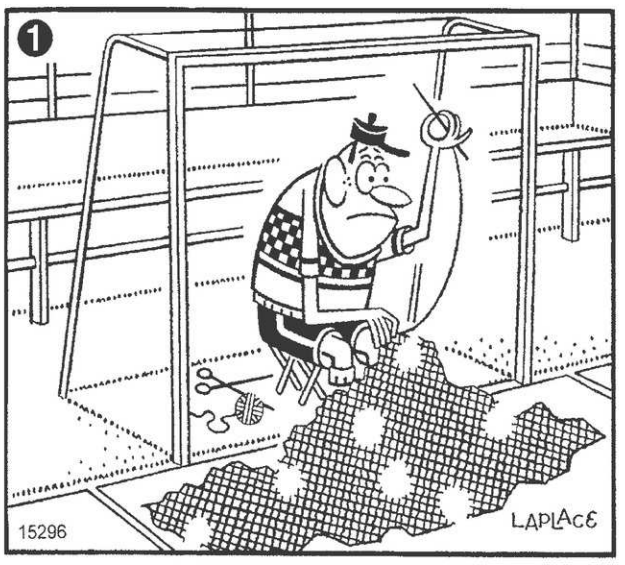
168 ORDINATEURS

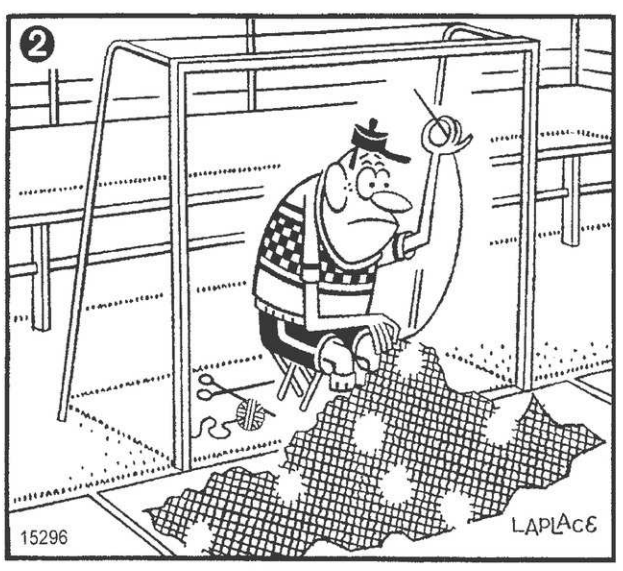
18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. **neuf et usagé** Cdinformatique.ca **André : 819 571-4071**

*** CONNEC-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





SOLUTION

1 Une bande noire en plus sur le haut du maillot. **2** Queue de l'aiguille non indiquée. **3** Les pieds de la chaise. **4** Forme du fil de la pelote. **5** Forme du filet à droite sous la cage. **6** Coin du mur sous le pilier droit de la tribune. **7** Le support arrière gauche de la cage est plus long. **8** La ligne de gazon sous le piquet gauche de la barrière.

153 FORMATION



COURS D'OPÉRATEUR
Spécial d'automne 10% de rabais sur toutes réservations jusqu'au 1er octobre 2011.
Financement disponible
- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.
819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0055348
2652992

153 FORMATION

COURS D'OPÉRATEUR
Spécial d'automne 10% de rabais sur toutes réservations jusqu'au 1er octobre 2011.
Financement disponible
- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.
819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0055348

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES

LOUTRE DU LABRADOR NATURELLE, taille 44, toujours entreposée, valeur 7000$ pour 2000$. Tél.: 819 563-4238.

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS 20$ pommes/carottes. Maïs, moulée à la bière. Nouveau produit maison avec urine chevreuil/orignal. **Avec chaque achat possibilité de gagner un arbalète. Stoke 819 878-3077**

CHASSEURS CHEVREUILS - POMMES, CAROTTES au 'bucket' , boîtes ou poches. Cookshire. 819 875-3727, 819 821-0595.

POMMES ET CAROTTES A CHEVREUILS
en vrac et en sacs,
grande ouverture: 1er septembre. 819 820-6175. Situé aux Terreaux MN, 4495 route 112, Ascot Corner coin Galipeau.

194 COLLECTIONNEURS

**** GRANDE VENTE DE GARAGE ****
Au profit des petits frères des Pauvres. Une journée seulement, beau ou mauvais temps, **le samedi 17 sept., 8h à 16h 1181, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Maison Jean-Besré)**

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE MÉLANGÉ, 50$ la corde. Aussi bois d'allumage. Ste-Christine: 819 858-9963. Pas de livraison.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TÔLE GALVANISÉE USAGÉE, en bon état, plusieurs longueurs. **Aussi vieille planche de grange**, "trust". Tél: 819 359-2794.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. **819 346-9490**

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

COMITÉ DES LOISIRS
DOMAINE JOLY-MONT INC.
2405 chemin Lemire lot 195, Sherbrooke
Samedi 17 septembre de 8 h à 18 h
Table intérieur 10$/jour.
Resp. G. Aubert : 819 620-5406. **Bienvenue**

232 VENTES DE GARAGE ARROND. Rock Forest, St-Elie, Deauville

VENTE DÉMÉNAGEMENT lampe Tiffany, vélo tandem, divers outils, articles déco et de Noël, stoke hockey, patins, rollerblade, un peu de linge d'enfants, **4601, rue Garon,** (boul. Bourque tourner sur boul. Mi-Vallon et aller jusqu'au bout derrière le CPC), samedi 17 sept. de 8h à 15h et dim. 18 sept. de 8hà midi, beau temps, mauvais temps.

244 DIVERS À VENDRE

2 PNEUS D'HIVER P195-75R14, presque neufs, 140$. **4 AUTRES SUR ROUES** pour Dodge Van, 250$. Tél.: 819 562-1773.

30 BLOCS DE CIMENT, 16 x 8 x 8.
Environ 275 à 300 briques.
Faites votre offre ! Tél.: 819 823-6588.

AVEZ-VOUS DE VIEUX BIJOUX QUI DORMENT AU FOND DE VOS TIROIRS?
Le recyclage est une initiative intelligente et les métaux précieux n'en sont pas exclus. Nous nous engageons à acheter bijoux de tous genres, en or, qu'ils soient en bon état, abimés ou même démodés. Service à domicile pour personnes à mobilité réduite. Avant de vendre, contactez-nous, nous offrons les meilleurs prix en région et payons comptant. Estimation gratuite. **Recycl'or, 16 rue Alexandre. 819 861-2551, 819 571-2239**

244 DIVERS À VENDRE

AVIS AUX COLLECTIONNEURS et aux connaisseurs de belle vaisselle, ens. vaisselle Royal Albert 45 morc., poêle à flamber avec poêlon en cuivre, verres, articles de bar, beaux bibelots, coutelleries, etc. 819 820-8595

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT pour vente rapide électroménagers, divan-lit, tv, bureau avec miroir en merisier, 2 tables de salon et autres à voir au **2345 rue Denault.**

VENTE DE FERMETURE Centre de liquidation Liqui-Wow, East Angus. Surplus de grands magasins, aussi tablettes, comptoirs vitrés. Tout doit sortir! Tél.: 819-451-1110.

264 ESCORTES

1 204 205-0034
MÉLANIE ET SES AMIES
Couple érotique, duo, homme. Discrétion assurée. Air climatisé.
819 823-2213, 24h/7
ENGAGEONS, 18 ANS +

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
Air climatisé-Engageons 18 ans et +
819 575-1340

266 MASSAGES

Nouveau à Sherbrooke
MASSAGE JOLIE CHINOISE
7 jours/semaine, 9 h à 23 h
819 348-0183
460, rue King Est, Sherbrooke
2587566

819 943-3978
MASSAGE + COMPLET
Air climatisé. De 7 h a.m. à 11 h p.m.

BRITANY
Massages érotiques.
Tél.: 819 345-7659

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. **819 569-3529**

MASSAGE SENSUEL
Tél. : 819 346-7660

MASSAGE THAILANDAIS ÉROTIQUE
pour hommes. Yves, début 50aine, propre, discret. **Climatisation.** Tél. : 819 812-0673.

304 COURS PRIVÉS

BESOIN DE PARLER LE FRANCAIS AISÉMENT, DE LIRE OU D'ÉCRIRE correctement ? Cours adaptés à vos besoins et selon votre rythme. Prof. avec exp. immigrants, analphabètes, etc. 819 564-7714 / 345-2527

COURS PEINTURE À L'HUILE SUR TOILE privés, pour 1 ou 2 personnes à la fois, pour débutants ou avancés. Plusieurs techniques et spatule. Tél. : 819 564-0231.

L'ÉCOLE A LA MAISON, cours privés de langues, anglais, français, lecture, écriture, mathématiques, au primaire. Pour enfants et adultes. Aide aux devoirs, rattrapage scolaire. Enseignante diplômée, expérimentée, BEPP. 25$/hre. Tél: 450 297-2140.

305 TRAITEUR, RESTAURATION

RESTAURANT LE MOULIN
Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59 Angus N., East Angus, 819 832-4242

RESTAURANT LE MOULIN
Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59 Angus N., East Angus, 819 832-4242

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL. 2 places disponibles. rue Des Chardonnerets. Inf.: 819 239-2948, 819 569-7081.

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

DAME AVEC EXPÉRIENCE ferait entretien ménager et travaux de peinture dans maisons privées. Références sur demande. Weedon et ses environs. **819 877-1178**

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

Renovatech Estrie
Un investissement de qualité
Entrepreneur général
J. Danis
819 572-1063


2688302

312 DÉNEIGEMENT

SERVICE DE DÉNEIGEMENT S. VANASSE
Résidentiel / Commercial
Secteur Sherbrooke-est, centre-ville. et Fleurimont
819 432-1425

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

DÉMÉNAGEMENT et TRANSPORT de meubles à l'unité SÉCUR
service de transport à l'unité pour vos meubles usagés, (approx. 35$ à 55$ le 1er meuble, 20$ le 2e meuble...) ou déménagement complet, tarif à l'heure. **819 822-2440.**

318 PAYSAGISTES

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Assurances complètes.
LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, ÉMONDAGE D'ARBRES
haies de cèdre, paysagement, rép. murs, trottoirs, etc. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308.

CÈDRES EN POT de qualité **+,** 2½ à 6 pieds direct du producteur. Pose et transport disp., qualité / prix: A voir! St-Isidore de Clifton, 30 minutes de Sherbrooke. 819 889-3150.

EXCAVATION STEVE DUCHESNE
Excavation tout genre et mini-excavation, terrassement, abattage d'arbres, déchiquetage des branches, transport en vrac, terre, sable, gravier, etc... Petite et grande quantité.
819 578-4218

*** HAIES ***
Cèdres cultivés en pot, 3 pieds et plus.
Projet clé en main.
819 849-2429

POUCE VERT
Ménage d'automne, terrains et aménagements paysagés. Taille d'arbustes.
Carol, 819 238-3676

320 SERVICES DIVERS

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE PERSONNALISÉ
LAVAGE À PRESSION

ATTENTION
PEINTRE, travail rapide et minutieux. Références disp. José: 819 571-9284 boîte vocale, retour d'appel assuré 7 jours sur 7.

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ? ★
Remise à neuf de béton; solage, balcon, escalier, etc. Ciment polymère ou acrylique (couleurs) Licence RBQ. **819 571-0652.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602**.

320 SERVICES DIVERS

ESTIMATION GRATUITE - PROJET
Rénovation int./ext., toiture, escalier, portes et fenêtres, cuisine, s. b. RBQ 8361-6748-01
Claude: 819 829-0440, cell.: 819 570-0547
cpepin@abacom.com

INFILTRATION D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation, murets, gravier, terreau, sable, concassé.
Excavation B. Croteau **819 346-9490**

PLÂTRIER-PEINTRE
Tirage de joints, moulures décoratives,etc.
Estimation gratuite. **Michel 819 875-2256.**

POUR L'ENTRETIEN EXTÉRIEUR, LA PRÉPARATION À L'HIVER, tous genres de petits travaux. 819 349-1199 / 819 437-9970.

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Finition intérieure/extérieure. Plancher, céramique, tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel, cell.: 819 570-4168

SERVICE DE DÉCAPAGE, meubles, etc, Fabrication complète sur mesure, armoires, vanité, meubles de toutes sortes, etc., fabrication de plaques d'adresse, accessoires décoratifs en bois, Pose et fabrication d'ogee, moulures, cadres, etc. **Cell.: 819 238-0917; cell.: 819 574-2970; pag.: 819 348-2365.**

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte.Prix compétitifs!
Estimation gratuite. Ouvrage garantie écrite 10 ans. Références disponibles.
René Lavoie: 819 574-4510; 819 822-3854

UNIK CREATION GRAPHIQUE
Est là pour répondre à vos besoins. Conception de logos, affiches, dépliants, cartes d'affaires, etc. Demandez Louise Rousseau à:
819 864-7495.

332 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION COMM./ PERSONNELLE
5 000$ et + auto, 1ère, 2ème hypothèque, Marges de crédit. Info.: 418- 563-8286.

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

COMPTABLE AGRÉE à la retraite recherche travail occasionnel (comptabilité, impôts, gérance, etc), Ben: 819 578-6635

340 SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE!
- Noyés par vos dettes?
- Harcelés par vos créanciers?
- Vos dettes vous empêchent de dormir?

NOUS AVONS LA SOLUTION.
Consultation gratuite.
APPEL ET CIE INC.
Syndic de faillite.
819 348-9379
(sur rendez-vous)
Bureau principal Montréal

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

349 APPAREILS ORTHOPÉDIQUES

LIT SIMPLE ÉLECTRIQUE
avec matelas mousse mémoire, état neuf.
819 346-1708

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE DÉTENTE / THÉRAPEUTIQUE
Lun. au ven. de 9h à 21h, sam. et dim. 9h à 13h. Reçus d'ass. **819 564-4062.**

MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNEL
détente ou thérapeutique. Horaire flexible. Reçus disponibles. Tél.: 819 574-9954.

354 SOINS À DOMICILE

NOUS SOMMES DEUX AUXILIAIRES FAMILIALES avec expérience. Nous offrons les services suivants; bain complet, toilette partielle, aide à l'habillement, répit, préparation de repas, etc... Info,: Kathleen 819 674-0269 ou Anic 819 679-0542.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT nº 763 DE ZONAGE ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT Nº 763 MODIFIANT LE RÈGLEMENT Nº 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE suite à l'adoption par résolution à la séance du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke tenue le 15 août 2011 d'un projet de règlement, portant le numéro 763, visant la modification du règlement nº 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, une assemblée publique de consultation sera tenue au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2070, boulevard de Portland, à Sherbrooke, le 26 septembre 2011, à 18 h 30, en conformité des dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT

QUE l'objet du projet de règlement est :
-de modifier la définition de l'expression « exploitation agricole » afin de préciser qu'un commerce de services de toilettage, de dressage ou de pension d'animaux domestiques n'est pas considéré comme une exploitation agricole;
-d'autoriser les commerces de services de toilettage, de dressage et de pension pour animaux domestiques dans la zone numérique 1 contingenté à un seul pour l'ensemble de la zone et d'autoriser l'habitation unifamiliale isolée à titre d'usage complémentaire à ces commerces;

QUE le projet de règlement vise la zone numérique 1;

DESCRIPTION DE LA ZONE VISÉE

La zone numérique 1 est bordée approximativement au nord par l'autoroute Louis-Bilodeau (A610), à l'est et au sud par le parc du Bois-Beckett et à l'ouest par la rue Francis-McCrea.



QU'AU cours de cette assemblée publique, la présidente du conseil d'arrondissement expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

QUE le projet de règlement contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2070, boulevard de Portland, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 14e jour de septembre 2011.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 2691543

AVIS PUBLIC

À Éric Côté,
Soyez avisé qu'une demande et un amendement en dommages-intérêts portant le numéro 26110830009G concernant le logement situé au 20, rue Jetté app. 111, Sherbrooke (Québec) J1G 4G9 a été intentée contre vous à la Régie du logement. Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au 200, rue Belvédère Nord, bureau 3.04, Sherbrooke (Québec) J1H 4A9.
Le 30 août 2011
2690469

Nous sommes tous visés. 1 888 473-INFO
36 % des décès sont attribuables à une maladie du coeur.
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
DONNEZ

In Mémoriam

BAREILLE (Patrick)
42 ans, Mercier
DELAGE (Donald)
79 ans, Sherbrooke
FREDETTE (Fernand)
82 ans, Longueuil
GENEST (Yves)
63 ans, St-Léonard d'Aston
GIRARD (Marie-Laure)
96 ans, Mont St-Hilaire
GODBOUT (Linda)
48 ans, Sherbrooke
GOULET (Marielle (Lapointe))
69 ans, Ste-Praxède
LEBRUN (Lise)
60 ans, Châteauguay
ROSS (Annette)
91 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Patrick BAREILLE **(1969 - 2011)**

À Montréal, le 24 août 2011 à l'âge de 42 ans, est décédé M. Patrick Bareille, fils de Monique Côté et de Robert Bareille demeurant à Mercier.

Aucune cérémonie d'adieu. Les cendres ont été mises en terre dans la plus stricte intimité au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke.

Outre ses parents, Patrick laisse dans le deuil ici et aussi outre mer, ses oncles, tantes, cousins et nombre d'amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION DU DR JULIEN,** 1601 rue Aylwin Montréal (Québec) H1W 3B9, tél. : 514 528-8488.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Il était une fois l'année 2010-2011…

Séance publique d'information
Présentation du rapport annuel de gestion

Le mercredi 28 septembre 2011 de 16 h à 17 h au 340, rue Dufferin à Sherbrooke – Salle 017

À cette occasion, le conseil d'administration présentera son rapport annuel de gestion 2010-2011 et répondra aux questions du public sur ses activités.
Bienvenue à toute la population!

Service de garde disponible sur place pour les participants

Pour information :
819 564-7100, poste 51375

www.cjestrie.ca

Centre jeunesse de l'Estrie

2691542

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

403 PRIÈRES

Prière infaillible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.G.
2691638

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir
819 822-2125
www.fqc.qc.ca
Fondation québécoise du cancer



Donald DELAGE (1932 - 2011)

Au CHUS site Hôtel-Dieu à Sherbrooke, le 4 septembre 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Donald Delage, époux de Alida Duval, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente au Cimetière St-Michel section TP 7 à 10 h, le 17 septembre 2011, pour un moment de recueillement et prières.

Outre son épouse M. Delage laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Joanne Clarck), Bruno (Mélanie Aubé) et Linda (Pierre-Luc Raynault). Ses petits-enfants : Ghislain, Valérie, Roxanne, Cassandra, Donald, Brandy, Lucky et Brandon. Ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Delage.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au :

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Linda GODBOUT (1963 - 2011)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 11 septembre 2011, à l'âge de 48 ans, est décédée madame Linda Godbout, fille de feu Gérard Godbout et de feu Laurianne Gatien. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le jeudi 15 septembre 2011 de 13 h à 15 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à la chapelle du complexe une cérémonie d'adieu. Les cendres seront déposées au Columbarium du complexe 24-Juin.

Madame Godbout laisse dans le deuil ses filles Monia Godbout Boissé (Richard), Cynthia (Steven); leur père Jules Boissé; ses petits-enfants Dylan, Dereck, Danika et Daven. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Denis, Carole, Johanne, Diane, Christiane, Réjean, Lucie, Manon, Alain, Nathalie et Steve ainsi que leur conjoint(e). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu, pour les excellents soins donnés à madame Godbout.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Fernand FREDETTE (1929 - 2011)

À Longueuil, le 13 septembre 2011 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Fernand Fredette conjoint de Noëlla Trudeau.

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire de l'Estrie, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke, le vendredi 16 septembre de 18 h à 22 h et le samedi 17 septembre de 11 h 30 à 14 h. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 17 septembre dès 14 h.

Outre sa conjointe, M. Fredette laisse dans le deuil, son fils Alain; sa fille Sylvie; ses petits-enfants Christopher, Genéya, Eve-Marie; ses soeurs Jacqueline, Gisèle, Carmen (André) et son frère René (Claire), ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Marielle (Lapointe) GOULET (1941 - 2011)

Au CSSS région de Thetford, le 11 septembre 2011, est décédée madame Marielle Lapointe à l'âge de 69 ans, épouse de Monsieur Marcel Goulet demeurant à Ste-Praxède.

La famille vous accueillera à La Maison funéraire Audet Ltée, 496, avenue Jacques–Cartier, Disraeli (Québec), mercredi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles seront célébrées le jeudi 15 septembre 2011 à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraeli.

Outre son époux, monsieur Marcel Goulet, madame Marielle Lapointe laisse dans le deuil ses 3 enfants : Joëlle Goulet (Patrick Mckenzie), Mario Goulet (Lyne Houde) et Jacques Goulet (Sylvie Leroux); ses 6 petits-enfants Cédrik, Koralie, Alexandre, Samuel, Ingrid et Dario. Sa mère madame Yvette Gagné (feu Gérard Lapointe); ses frères et soeurs Louisette Lapointe (feu Gérald Toupin), Léger Lapointe (Yvonne Larochelle), Bertrand Lapointe (Cécile Larochelle), Micheline Lapointe (Richard Guillemette), Diane Lapointe (Jacques Larochelle), Gaétan Lapointe (Lyne Bilodeau), Johanne Lapointe (Daniel Châteauneuf) et Claude Lapointe (Christiane Gagné). Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-mère madame Laurette Vachon (feu Hercule Goulet). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Michel Goulet (feu Diane Morin), Daniel Goulet (Paulette Ménard), Angèle Goulet et Miguelle Goulet (Gilles Bureau) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s.

La maison funéraire Audet ltée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec)
Tél.: 418 449-2500

A

Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com



Yves GENEST (1948 - 2011)

À son domicile, le mardi 6 septembre 2011 est décédé à l'âge de 63 ans monsieur Yves Genest, dentiste à la retraite, fils de Béatrice et Gaston Genest domicilié à St-Léonard D'Aston.

La famille de M. Genest sera présente au funérarium Lauzière & Vachon du 530 de la Station (face à l'église) à St-Léonard D'Aston, le samedi 17 septembre 2011 à compter de midi, afin de recevoir parents et amis ainsi que les marques de sympathie. Les funérailles auront lieu à l'église de St-Léonard D'Aston ce même samedi 17 septembre à 16 h. Suivra l'inhumation au cimetière paroissial dans le lot familial, lieu de son dernier repos.

M. Genest fut précédé par son fils Louis, il laisse dans le deuil son fils Guy (Martin); ses parents Gaston et Béatrice; ses frères et soeurs Mario (Barbara), Suzanne (André), Daniel, Colette; ses neveux et nièces Gabrielle, Martin, Charles; ses oncles et tantes, cousins et cousines; la mère de ses enfants Madeleine Brochu; son amie de coeur Gaétane Gaudet; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés.

Funérarium Lauzière & Vachon
530, de la Station (face à l'église)
St-Léonard D'Aston

Tél. : 819 478-1448
Téléc. : 819 477-8823



Lise LEBRUN (1951 - 2011)

À Châteauguay, le 11 septembre 2011, à l'âge de 60 ans, est décédée Lise Lebrun, conjointe de Pierre Bouthillier.

Madame Lebrun laisse aussi dans le deuil ses enfants Anne Beaudette (Denis) et Julie Beaudette (Jean-Philippe); ses petits-enfants Gabrielle, Danaé, et Karl-Alexis; ses frères et soeurs, Marcel (Diane), Denise (Alain), André, Sylvie (Sylvain) et Luc, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Salon funéraire Rideau, 4275 boul. des Sources, Dollard-des-Ormeaux, le samedi 17 septembre 2011 de 10 h à 13 h. Suivra un service en la chapelle du salon à 13 h.

Des dons en sa mémoire peuvent être faits à la
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER.

Salon funéraire Rideau
4275 boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux (Québec)

Tél. : 514 685-3344
Sans frais : 1 800 657-5678
Site Web : www.rideau@arbormemorial.com



Marie-Laure GIRARD (1915 - 2011)

Le 12 septembre 2011 à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Marie-Laure Girard, épouse de feu M. Georges Lebel. Elle résidait à Mont-Saint-Hilaire.

Madame Girard laisse dans le deuil Diane, Daniel, Doris, Dorothy et Lambert; ses petits-enfants Mélanie, Pierre, Geneviève, Jérémie, Léona et Nadia; ses arrière-petites-filles Daphné et Léonie; ses frères et soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra vos condoléances à la Résidence funéraire Demers, 231, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4G9, le jeudi 15 septembre 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le vendredi 16 septembre dès 10 h. Les funérailles suivront à 11 h 30, en l'église Saint-Hilaire, 260 chemin des Patriotes Nord, Mont-Saint-Hilaire.

Résidence funéraire Demers
231 boul. Laurier
Beloeil (Québec) J3G 4G9

Tél. : 450 467-4780
www.salondemers.com



Annette ROSS

Le 12 septembre 2011, est décédée à Sherbrooke Soeur Annette Ross, à l'âge de 91 ans, native de Rimouski, en religion Soeur St-Lazare.

Ses familles vous accueilleront au Salon de la Communauté des Petites Soeurs de la Sainte-Famille, 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, le mercredi 14 septembre de 14 h à 16 h et de 18 h 15 à 20 h 15. Jour des funérailles le jeudi 15 septembre de 12 h 30, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles le jeudi 15 septembre 2011 à 14 h, en la chapelle du Mont Sainte-Famille. Inhumation au cimetière de la communauté.

Outre sa famille religieuse, soeur Annette laisse dans le deuil ses soeurs et frères : Thérèse Ross (feu Adelme Proulx), Rita Ross (feu Robert LePage), Élianne Ross (feu Eudore St-Laurent), Charles-André Ross (Nicole Barbary), Lazare Ross (Nicole Perreault); belle-soeur et beau-frère Cécile Ouellet (feu Ulfranc Ross); Gérard Saucier (feu Mathilda Ross); elle laisse également dans le deuil des nièces, neveux et plusieurs autres parents.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Fais divers

Arrêté après un vol chez Karting Orford

SHERBROOKE — Déjà accusé de conduite dangereuse et de fuite des policiers, Mathieu Lebeau s'est fait prendre la fin de semaine dernière à voler au Karting Orford.

En compagnie d'un autre individu, Lebeau aurait effectué un vol à la piste de course du secteur Omerville. Le vol qui a permis aux malfaiteurs de mettre la main sur quelques milliers $ a été perpétré dans la nuit de dimanche à lundi.

Les deux individus impliqués dans ce vol ont été rapidement arrêtés par les agents de la Régie de police Memphrémagog.

Des accusations d'introduction par effraction et de bris d'engagements ont été déposées contre Mathieu Lebeau devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec.

La procureure aux poursuites criminelles au dossier Me Corinne Girard s'est objectéeà la remise en liberté de Lebeau.

Défendu par Me Jean Couture, Lebeau devait revenir devant le tribunal ce matin pour ses autres dossiers.

L'autre individu arrêté lors du vol chez Karting Orford a été libéré sous promesse de comparaître à une date ultérieure.

— René-Charles Quirion

Trouvé mort sur le terrain de golf

DRUMMONDVILLE — Le coroner Yvon Garneau a fait connaître hier l'identité de l'homme retrouvé mort lundi matin sur le terrain de golf Monty, dans le secteur Saint-Nicéphore, à Drummondville.

Il s'agit de l'homme d'affaires bien connu Francois Rochefort, âgé de 54 ans, de l'entreprise Rochefort radio télévision. À première vue, le Drummondvillois semblait avoir été victime d'un accident. Cependant, le coroner a vite rétabli les faits en mentionnant qu'il s'agissait d'une mort naturelle.

Me Garneau a indiqué qu'une autopsie aura quand même lieu afin d'éclaircir les circonstances exactes du décès.

— Jean-Pierre Boisvert

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454

Des confidences inédites de Jacqueline Kennedy publiées

RICHARD HÉTU

NEW YORK — Moins de quatre mois après la mort de son mari, Jacqueline Kennedy a eu avec l'historien Arthur Schlesinger une série de conversations en vue d'un ouvrage sur la vie du président assassiné.

Selon le souhait exprimé par Jacqueline Kennedy, les bandes ne devaient être divulguées que 50 ans après sa mort. Mais sa famille en a décidé autrement et a choisi de les rendre publiques à l'occasion du 50e anniversaire de la présidence de JFK.

C'est ainsi que ces conversations inédites sont publiées dans un livre et un CD qui paraissent aujourd'hui aux États-Unis. Des extraits des enregistrements réalisés au cours de ces huit heures d'entretiens seront diffusés ce soir au cours d'une émission spéciale sur la chaîne ABC.

Le livre, signé Jacqueline Kennedy, paraîtra en français sous le titre *Avec John F. Kennedy, conversations inédites avec Arthur Schlesinger* le 21 septembre chez Flammarion.

En voici quelques extraits.

La baie des Cochons

Jacqueline Kennedy se souvient d'avoir vu son mari pleurer lorsqu'il a appris que la tentative de débarquement américain à Cuba sur la plage de la baie des Cochons s'était soldée par un fiasco, le 17 avril 1961:

«Il est rentré dans sa chambre et il s'est mis à pleurer, avec moi à côté. Vous voyez, il a mis sa tête dans ses mains et s'est mis à pleurer.»

Sur Lyndon Johnson

Même s'il l'avait choisi comme vice-président, John Kennedy était inquiet à l'idée que le sénateur texan puisse lui succéder comme président, selon sa veuve:

«Bobby (frère de JFK) m'a dit plus tard, et je sais que Jack (surnom du président) me l'a aussi dit quelques fois. Il disait «Oh mon Dieu, peux-tu imaginer ce qui arriverait au pays si Lyndon était président?» Il n'aimait pas l'idée que Lyndon devienne président, car il était inquiet pour le pays.»

Sur une attaque nucléaire

En pleine crise des missiles de Cuba, Jacqueline Kennedy supplie son mari de lui permettre de rester à ses côtés en cas d'attaque nucléaire. Selon un extrait des entretiens accordés à Arthur Schlesinger, elle lui a dit:

«S'il te plaît, ne me fais pas partir. Si quelque chose arrive, on reste avec toi.»

Elle a ajouté, dans l'hypothèse où il n'y aurait pas suffisamment de place dans le bunker de la Maison-Blanche:

«S'il te plaît, je veux rester dans les jardins si cela arrive, tu sais quoi , je veux juste être avec toi, je veux mourir avec toi, et les enfants aussi, plutôt que de vivre sans toi.»

Sur André Malraux

L'histoire retient que, si Charles de Gaulle a été séduit par Jacqueline Kennedy, il n'a en revanche pas réussi à charmer la première dame des États-Unis, qui le trouvait «égocentrique» et «venimeux». De toute évidence, André Malraux a fait meilleure impression:

«C'est l'homme le plus fascinant que j'aie rencontré.»

Sur les femmes

Même si l'historien Michael Beschloss doute aujourd'hui de sa sincérité, Jacqueline Kennedy confie à Arthur Schlesinger qu'elle doit à son mari ses opinions politiques. Et elle n'avait rien d'une féministe avant l'heure:

«Je pense que les femmes ne devraient pas faire de politique. Nous ne sommes pas faites pour cela.»

Sur Martin Luther King

Mise au courant des enregistrements du FBI qui laissaient croire que Martin Luther King était un mari infidèle amateur de partouzes, Jacqueline Kennedy estimait que le pasteur noir était «hypocrite»:

«Je ne peux tout simplement pas voir une photographie de Martin Luther King sans penser que cet homme est affreux.»

(La Presse)

CINQ ANS APRÈS LA TUERIE

Un jardin de la paix inauguré au Collège Dawson

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Cinq ans après la tuerie du Collège Dawson, un jardin de la paix a été inauguré, mardi lors d'une cérémonie, sur le site même de l'institution d'enseignement montréalaise.

Le jardin de la paix, qui a commencé par un arbre donné par le Service de police de la ville de Montréal, deviendra un lieu de recueillement et un symbole de paix, ont souhaité les personnalités qui ont pris la parole à cette occasion.

Les parents d'Anastasia De Sousa, Louise et Nelson, ont été touchés par cet hommage rendu à leur fille, décédée lors de la tuerie. «C'est un beau geste. Ça donne la chance au public de réfléchir, de prendre du temps, puis de déconnecter un petit peu d'un monde qui est très complexe», a commenté M. De Sousa, après la longue cérémonie.

Le policier Denis Côté, qui avait atteint par balle le tireur Kimveer Gill, juste avant qu'il se suicide, a avoué que cette tragédie l'avait rendu conscient que même à Montréal, un tel événement peut survenir à tout moment dans la vie d'un policier.

«Ça ne change pas comme tel (la façon de pratiquer mon métier); ça fait juste te rappeler que ce type d'événement-là, quoiqu'il n'arrive pas très fréquemment, peut toujours survenir. Alors ton niveau de vigilance, tu tends à le garder constant dans ta patrouille quotidienne et tu essaies aussi de le transmettre à tes confrères», a admis le policier d'expérience, en entrevue.



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Les parents d'Anastasia De Sousa, morte sous les balles de Kimveer Gill il y a 5 ans, ont visité le jardin de la paix inauguré à l'occasion du 5e anniversaire de la tuerie du Collège Dawson.

Le maire de Montréal, Gérald Tremblay, a fait savoir que lors de la prochaine réunion du conseil municipal, une résolution sera adoptée afin de demander au premier ministre du Canada, Stephen Harper, de rencontrer les parents d'Anastasia De Sousa, qui militent depuis des années pour le maintien du registre des armes à feu.

D'ailleurs, l'actuelle présidente de l'Association des étudiants du Collège Dawson, Audrey Deveault, demande au premier ministre Harper de venir rencontrer les étudiants au collège pour discuter avec eux du registre des armes d'épaule qu'il veut abolir.

«En supprimant le registre des armes d'épaule, le gouvernement du Canada met la sûreté des Canadiens à risque. Le premier ministre doit s'asseoir avec les communautés affectées par la violence par armes à feu et s'expliquer», a commenté Mme Deveault, par voie de communiqué.

L'or pour les Phénix de la Rose des vents



L'équipe de bateau-dragon Phénix de la Rose des vents a remporté l'or dans le cadre du Défi 20 km du Canal Lachine. Il s'agit d'un parcours assez difficile et il a fallu 1 h 38 min 56 sec aux combattantes du cancer pour parvenir à arracher la première position avec un chrono meilleur de dix minutes par rapport à la même compétition l'an passé. Il s'agit de la deuxième coupe pour les pagayeuses estriennes après une autre compétition remportée à Ottawa en juin dernier.

Gagnants des Façades fleuries King Est



IMACOM, CLAUDE POULIN

Dans le cadre de la soirée de remise de prix du concours «Façades fleuries King Est», plusieurs lauréats ont été dévoilés. Sur la photo se trouvent à l'avant Johanne Carrignan d'Horlogerie B. Gagnon (deuxième prix), Carynne Gauthier de Louis Luncheonnette (mention d'honneur), Dany Bellavance d'Aspirateur Dany Bellavance (prix distinction de la Chambre de commerce de Fleurimont), Marie-Noël Dumas Aubé et Angèle Dumas de Délia Eggxtra (premier prix). À l'arrière, se trouvent Sophie Labbé, chargée de projet chez Rues principales, Bernard Gagnon d'Horlogerie B. Gagnon, Robert Lavoie de Louis Luncheonnette, Yvan Aubé de Délia Eggxtra et Daniel Gamache, comptable agréé.

Troisième tournoi Assurances FGL



Le groupe d'Assurances FGL tenait récemment, sur les allées du club de golf de Lac-Mégantic, la troisième édition de son tournoi au profit du club méganticois, qui a permis de recueillir 20 000 $. De plus, un espoir olympique en biathlon de Lac-Mégantic, Vincent Blais, recevra une bourse de 3000 $ pour une seconde année. Guy Fauteux, de Raymond Chabot Grant Thornton, second de gauche, agissait à titre de président d'honneur. Il est accompagné sur la photo de Philippe Pilon, de la firme Les Bois Ditton de La Patrie, Jean-François Duplessis, représentant commercial à *La Tribune*, et Jocelyn Fauteux, frère du président d'honeur.

5000 $ pour le Sprint de Sherbrooke



Malgré plusieurs embûches, c'est grâce au travail de son comité et au soutien de ses bénévoles et commanditaires que le tournoi de soccer Lise Saint-Martin a pu remettre un chèque de 5000 $ au Sprint de Sherbrooke.

Coups de golf au profit de l'Alzheimer



Près de 150 joueurs se réuniront afin de frapper un bon coup pour la cause de l'Alzheimer, aujourd'hui au Club de golf Venise. L'objectif financier de cette 11e édition est de 15 000 $. Dans l'ordre habituel, à l'avant, se trouvent France Champagne, présidente de la Société Alzheimer de l'Estrie, Denise Marquis, présidente de Construction et Pavage Dujour, Geneviève Côté, directrice générale de SAE, Annie Pouliot, stagiaire en notariat chez Sylvestre Lagassé, et Pascale Dufour, collaboratrice chez Sylvestre Lagassé. À l'arrière, on retrouve Alexis Montambault-Trudelle, joueur du concours «Beat the Junior», Éric Perron, vice-président de Kezber, Alan Kezber, président de Kezber, Me Bruno Lavoie, notaire chez Sylvestre Lagassé, et Me Martin Lavoie, notaire chez Sylvestre Lagassé.

Nouvelle halte touristique à Piopolis



COLLABORATION SPÉCIALE, HUGUETTE CAZA

Le village de Piopolis, près de Lac-Mégantic, vient d'inaugurer sa halte touristique des Zouaves, située en plein coeur du village. Le Comité de développement local de Piopolis (CDLP) a été l'instigateur et le maître d'oeuvre de ce projet amorcé en 2008, qui a bénéficié de l'aide financière du Pacte rural de la MRC du Granit, de la Caisse populaire Desjardins Région-Ouest-de-Mégantic, de Promutuel Monts et Rives, de la Municipalité de Piopolis et de plusieurs autres donateurs. La Halte des Zouaves sert d'accueil touristique sur la Route des sommets, affiche le patrimoine historique de Piopolis et permet également aux artistes locaux d'y placer leurs oeuvres bien en évidence.

La Flambée des couleurs réduite à 3 week-ends

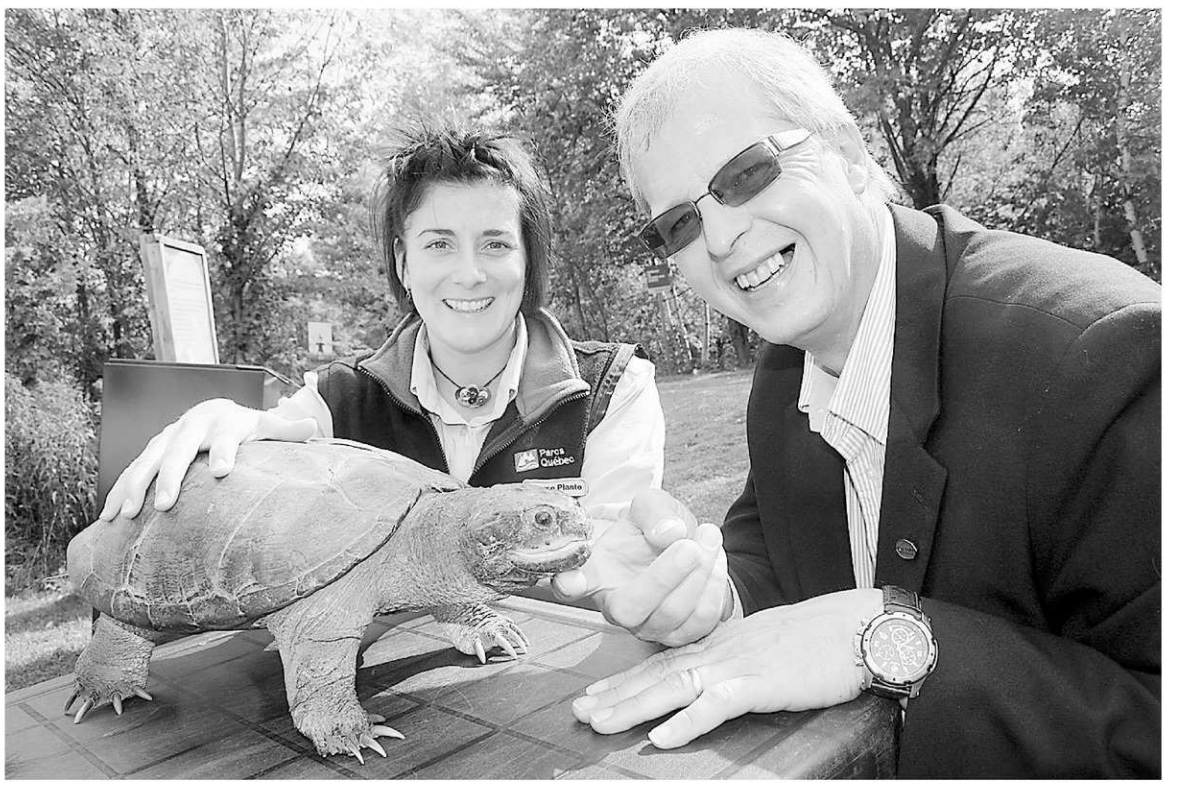
JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — Ainsi va la météo, ainsi va la Flambée des couleurs Magog-Orford. Les organisateurs de l'événement, qui s'amorcera le 24 septembre, ne savent pas encore quel temps il fera durant les prochaines semaines, mais ils sont prêts à accueillir des dizaines de milliers de visiteurs en quête de beauté, de découvertes et de détente.

L'édition 2011 de la Flambée des couleurs s'étendra sur trois fins de semaine de suite plutôt que quatre comme ces dernières années, une décision qui devrait permettre aux organismes derrière l'événement d'accueillir encore mieux les visiteurs.

L'an dernier, la météo avait joué les trouble-fête, de sorte que la Flambée avait attiré moins de gens qu'espéré. Mais, en 2009, plus de 125 000 personnes avaient vraisemblablement pris part à ses activités.

À la station Mont Orford, la remontée hybride transportera les gens qui le souhaiteront jusqu'au sommet de cette montagne. Sur la terrasse au pied des pistes de ski, des groupes interpréteront différentes musiques. Et, à l'intérieur du chalet, une vente d'équipements de ski usagés se déroulera tout au long de l'événement.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le président de la Flambée des couleurs, Alain Vanden Eynden, invite les gens à participer en grand nombre à l'édition 2011 de cet événement. On le retrouve en compagnie de Maryse Plante, garde-parc au parc national du Mont-Orford, et de Clémentine, une tortue naturalisée.

Les sentiers du parc national du Mont-Orford demeureront accessibles durant la Flambée. D'ailleurs, on invite les gens à parcourir le sentier des Crêtes, dont le tracé est en voie d'être modifié en profondeur.

Au marais de la Rivière aux Cerises, on offrira de l'animation autant dans les locaux accueillant l'exposition permanente de L'Association du marais de la Rivière-aux-Cerises que sur les sentiers à l'extérieur. Rappelons que l'organisme a inauguré récemment son nouveau centre d'interprétation, construit au coût de plus de trois millions $.

Cherry River

Le village de Cherry River constitue un autre lieu où des activités se dérouleront dans le cadre de la Flambée des couleurs. Entre autres, à la mairie du Canton d'Orford, les artistes et artisans du regroupement Signé Orford présenteront au public le fruit de leur labeur.

Enfin, le centre-ville de Magog est le dernier lieu qui recevra les visiteurs. Contrairement à l'habitude, aucune activité spéciale n'est toutefois prévue sur place, faute de budget.

«On sort à peine de la Fête des vendanges et on replonge déjà dans une autre activité. On ne peut pas dire qu'on manque d'activités dans le secteur», déclare la mairesse de Magog, Vicki May Hamm.

Tandis que la Fête des vendanges a mis en place un système de navettes pour transporter les festivaliers lors sa dernière édition, la Flambée des couleurs ne pourra pour sa part compter sur l'autobus du Trolley Magog-Orford cette année, ce véhicule étant remisé pour une période indéterminée.

Dudswell, Piopolis et Lac-Drolet se rapprochent de leurs aînés

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

DUDSWELL — Les municipalités de Lac-Drolet, Piopolis et Dudswell entreprendront la démarche Municipalité amie des aînés afin de permettre aux citoyens de vieillir tout en demeurant actifs au sein de leur communauté.

La ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, et la ministre de la Famille, Yolande James, étaient effectivement de passage à Dudswell hier en compagnie de Johanne Gonthier, députée de Mégantic-Compton, dans le but de remettre une aide de 53 920 $ aux trois municipalités.

« Amie des aînés »

Les membres du Parti libéral du Québec en ont du même coup profité pour faire connaître ce fameux programme appelé «Municipalité amie des aînés».

«Cette démarche s'inscrit dans la future politique Vieillir chez soi et encourage l'épanouissement des aînés et leur engagement dans le développement social, culturel et économique de la société québécoise, a indiqué la ministre Blais. Je salue d'ailleurs les actions déjà entreprises par ces municipalités en faveur des aînés, dont l'installation d'un parc informatique à Lac-Drolet, la création d'un terrain de pétanque à Piopolis et la réfection de deux traverses piétonnières à Dudswell.»

Une politique familiale municipale devra également être élaborée par Piopolis et Lac-Drolet, de la MRC du Granit, et par Dudswell, dans la MRC du Haut-Saint-François.

Épanouissement

«J'ai le plaisir d'encourager les municipalités qui désirent offrir aux familles des activités et des services répondant réellement à leurs besoins, a ajouté pour sa part Yolande James. Élaborer une politique familiale municipale permet de créer des milieux de vie favorables au développement des enfants et à l'épanouissement des familles.»

Notons qu'à cette subvention s'ajoute une somme de 16 000 $ accordée au Carrefour action municipale et famille, un organisme qui accompagnera les villes dans la réalisation de leurs projets.

Jusqu'à ce jour, 687 municipalités ont élaboré, ou sont en processus d'élaboration, une politique familiale municipale et 315 se sont engagées dans la démarche Municipalité amie des aînés.



COLLABORATION SPÉCIALE

Étudiants au Cégep de Sherbrooke, Jean-Emmanuel Bouchard, Sabrina Bourgeois, Jérémie Bourgault, Cassandra Markey, Émile Pichette-Lefebvre, William Lafleur, Anne-Marie Paradis et Jade Charette-Côté du « projet Savon » ont été honorés lors du dernier gala collégial Forces Avenir.

Le « projet Savon » lauréat au gala collégial Forces Avenir

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Huit étudiants du Cégep de Sherbrooke ont été honorés lors du premier gala collégial Forces Avenir présenté au Théâtre Capitole de Québec. Ces membres du «projet Savon» souhaitaient conscientiser la population sur certains problèmes de société en créant en 2010 un événement multidimensionnel composé de kiosques informatifs, de slams, de poésie, de danse, de pièces de théâtre ainsi que de chansons.

Par ce projet, les huit organisateurs de cette activité à caractère philosophique, politique et artistique désiraient du même coup introduire une force de changement au sein de la communauté estrienne en invitant le public à partager ses inquiétudes et à proposer des solutions concernant l'avenir de notre société.

Prenant la forme d'une tribune publique, l'événement inscrit dans la catégorie Société, communication, éducation et politique au gala a permis la diffusion des réflexions et des créations de plus de 175 cégépiens lors de 90 ateliers. Près de 800 personnes ont pris part aux activités.

Le «projet Savon» est la seule initiative provenant du Cégep de Sherbrooke à être nommée lauréate lors du gala collégial de Forces Avenir, animé par Stéphan Bureau.

La saison de la NBA risque d'être retardée

NEW YORK — Les propriétaires et les joueurs de la NBA n'ont pas progressé au cours de leur discussions de mardi dans le but de mettre fin au lock-out et le début de la saison pourrait être retardé.

Les deux parties avaient initialement convenu de se rencontrer de nouveau mercredi, mais pour l'instant, cette ronde de négociations a été reportée à une date indéterminée.

Le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Billy Hunter, a déclaré que ces derniers étaient prêts à faire «d'importantes» concessions financières, mais que les propriétaires ne voulaient pas céder sur aucun point.

Le président du syndicat, Derek Fisher, qui s'aligne avec les Lakers de Los Angeles, a pour sa part indiqué qu'il allait dire aux joueurs que «de la façon dont les choses se présentent actuellement, il se peut que la saison soit retardée».

Fisher a ajouté: «nous ne pouvons pas trouver un terrain d'entente» avec les proprios et la ligue.

— The Associated Press

Dylan Armstrong chef de file en athlétisme

OTTAWA — Dylan Armstrong, médaillé d'argent au lancer du poids aux récents championnats du monde d'athlétisme, agira comme chef de file des 17 membres de l'équipe canadienne d'athlétisme qui participera aux Jeux panaméricains le mois prochain à Guadalajara, au Mexique.

Armstrong, de Kamloops en Colombie-Britannique, connaît une saison du tonnerre. En plus de sa médaille aux mondiaux en Corée du Sud, il est actuellement en tête de sa discipline dans la Ligue de diamant. Il n'a besoin que de participer à la finale du 16 septembre, à Bruxelles, pour remporter le titre. Il est aussi le champion en titre des Jeux panaméricains.

«Les Jeux panaméricains font partie intégrale de notre programme de l'équipe nationale. Cette année toutefois, à cause du calendrier, il est très difficile d'envoyer tous nos meilleurs athlètes, a expliqué l'entraineur-chef Les Gramantik.

«Ces jeux représentent une étape importante pour plusieurs athlètes, sélectionnés pour prouver leurs qualités en concourant et en gagnant au niveau international.»

En 2007, à Rio de Janeiro, au Brésil, l'équipe canadienne d'athlétisme avait remporté 12 médailles (six d'or, quatre d'argent, deux de bronze).

— La Presse Canadienne

Philippe Duchesneau ira aux Panaméricains

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec un record personnel de trois minutes et 32 secondes en K1 1000m acquis le week-end dernier à Welland en Ontario lors des troisièmes essais de qualification nationaux, le Sherbrookois Philippe Duchesneau a finalement réussi à décrocher son billet pour les Jeux panaméricains, qui auront lieu à Guadalaraja, au Mexique, du 14 au 30 octobre.

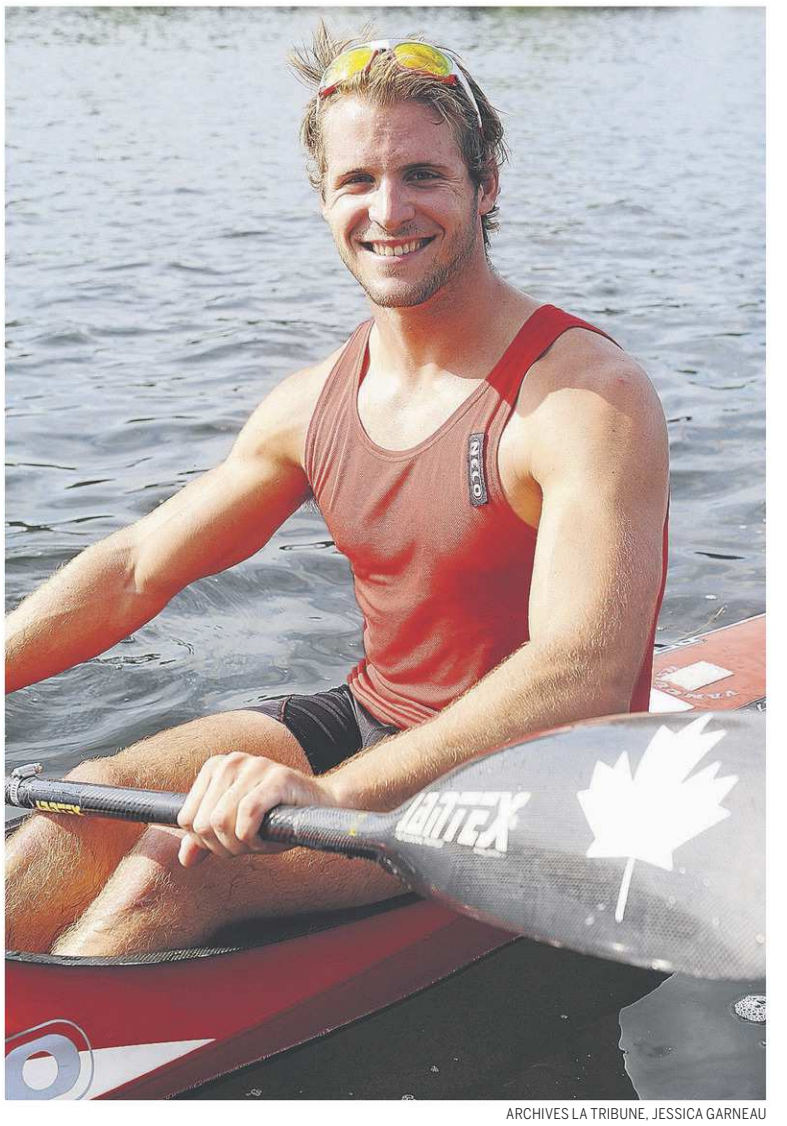
Duchesneau a participé aux championnats panaméricains à deux reprises mais ce sera la première fois qu'il participera aux Jeux panaméricains, considérés comme l'événement multisport le plus important de la planète après les Jeux olympiques. Les Panams sont réservés aux pays des Amériques.

«C'est très gros, pour un athlète, une participation à ces jeux. Je suis donc très satisfait de ma course d'avoir pu décrocher ma place. J'étais un peu inquiet car j'ai éprouvé quelques problèmes de dos lors de ma course de qualification mais en finale, tout a bien été; je dirais même que j'ai fait une course sans faille», a déclaré Duchesneau, classé chez les U23.

Le Sherbrookois qui s'entraîne désormais à Montréal sera confronté aux meilleurs de sa discipline, au Mexique. Le Canada, par l'entremise du champion olympique Adam Van Koeverden, a déjà qualifié un bateau pour les Jeux olympiques de Londres, en 2012.

Il y a donc une place disponible pour un autre bateau, une place qui sera convoitée par tous les participants à ces Jeux panaméricains. «Alors même si je gagne la course, je ne pourrai aller aux Olympiques car le Canada y a déjà un bateau; mais je vais quand même courser contre des gars qui sont parmi l'élite mondiale; il faudra surveiller les kayakistes de l'Argentine, du Brésil et de Cuba, je crois. Malgré tout, mon objectif est de réaliser un podium» a assuré Duchesneau, qui a été nommé athlète par excellence au niveau international, en février dernier, lors du Mérite sportif de l'Estrie.

«Ce sera également la première fois que j'affronterai de la compétition de haut niveau en K1. J'ai participé à quelques coupes du monde en K4 mais là, je serai seul.» Après quelques jours de repos, Philippe Duchesneau s'entraînera à Montréal jusqu'au 12 octobre. Il quittera par la suite, avec l'équipe canadienne, en direction du Colorado, pour un camp d'entraînement spécifique en vue des Panams.



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Le Sherbrookois Philippe Duchesneau a finalement réussi à décrocher son billet pour les Jeux panaméricains, qui auront lieu à Guadalaraja, au Mexique, du 14 au 30 octobre.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

La Sherbrookoise Lissa Bissonnette a réalisé son meilleur temps à vie en K1 500m aux derniers essais nationaux de kayak.

Une belle fin de saison pour Bissonnette

La Sherbrookoise Lissa Bissonnette, qui s'entraîne également à Pointe-Claire, a profité des derniers essais nationaux de kayak pour terminer sa saison en beauté.

Elle a réalisé son meilleur temps à vie en K1 500m avec un temps de 1:55,08. Elle a débuté sa course en sixième place avant de conclure en troisième place, à seulement 0,3 secondes de la première place.

En saison estivale 2011, Bissonnette aura participé à deux coupes du monde en K2 500m (senior), tout en réalisant un record canadien lors du championnat national en K2 200m (senior).



Martin Bernard confie le « C » à William Couture

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Vétéran de deux saisons, le Sherbrookois William Couture aura des responsabilités accrues à compter d'aujourd'hui puisqu'il arborera sur son chandail la lettre C l'identifiant comme le nouveau capitaine des Cantonniers de Magog.

L'entraîneur-chef Martin Bernard a confirmé la nouvelle après les deux premières rencontres des siens à Amos. Couture succède à Frédérick Gaudreau. D'ailleurs, le nouveau capitaine de la formation magogoise entend s'inspirer de son prédécesseur.

«Frédérick était un capitaine qui prêchait par l'exemple. Il n'avait pas besoin de parler énormément. On le regardait aller et on sautait dans le train. Son éthique de travail était impeccable et il était toujours bien préparé. J'espère être ce genre de capitaine», a confié William Couture qui n'en sera pas à ses premières armes dans ce rôle.



ARCHIVES LA TRIBUNE

William Couture (à gauche) est le nouveau capitaine des Cantonniers.

«J'ai déjà été capitaine dans le passé, notamment avec le bantam AA. Ce n'est pas nouveau pour moi, mais c'est certain que ce sera plus exigeant au midget AAA. Avec les Cantonniers les joueurs se côtoient sept jours sur sept. C'est déjà une énorme différence.»

Martin Bernard a reconnu que le choix de Couture s'imposait par lui-même. «C'est certain que William prenait moins de place l'an dernier comme c'est généralement toujours le cas avec les recrues de 15 ans. On voyait néanmoins que c'était un jeune homme réfléchi avec qui on pouvait entretenir une bonne discussion. Il a pris énormément d'assurance en un an et il est mûr pour remplir ce rôle. On voulait aussi un capitaine pour qui les études sont une priorité. William répond à ce critère.»

Sur la glace

Le solide gaillard des Cantonniers espère maintenant répondre aux attentes de ses entraîneurs, notamment avec une meilleure production offensive. «Je n'ai pas d'objectifs personnels précis, mais il est évident que je devrai contribuer plus que la saison dernière à l'attaque. Pour le reste je serai le même joueur avec un an d'expérience dans le midget AAA et cela devrait me servir», précise-t-il.

Utilisé sur une base irrégulière l'an dernier, du moins une bonne partie de la saison, Couture ne regrette aucunement être demeuré à Magog. «J'ai appris à la dure, mais cela fait de moi un joueur plus complet. Il n'y a pas que les joutes qui comptent. On saute sur la glace pour un minimum de cinq entraînements par semaine. Un joueur s'améliore grandement dans ce temps-là. En jouant dans un calibre supérieur, tu ne peux faire autrement que progresser», fait valoir le hockeyeur de 16 ans.

Couture a des bons mots pour la nouvelle cuvée des Cantonniers. «Nous alignons peut-être moins de gros noms que l'an dernier, mais on montre plus de profondeur. Lorsque nous maîtriserons le système que nos entraîneurs veulent appliquer, on sera à surveiller», assure William Couture.

La féroce attaque des Lions débarque à Magog

MAGOG — Les Lions du Lac-Saint-Louis tomberont-ils à bras raccourcis sur les Cantonniers de Magog ce soir à l'aréna de Magog comme ils l'ont fait lors du premier week-end d'activités de la Ligue midget AAA du Québec aux dépens du Séminaire Saint-François et du Collège Charles-Lemoyne, deux formations qui ont été déclassées par les champions défendants du circuit Gaston Therrien?

Les Lions ont notamment fait scintiller la lumière rouge à 17 reprises lors de leurs deux victoires. Et dire que leurs piliers offensifs, les vétérans Jonathan Drouin et Anthony Deluca qui ont tourné le dos à la LHJMQ, n'ont pas encore réellement ouvert la machine. Drouin et Deluca profiteront-ils de leur visite à Magog pour exploser?

Pendant ce temps, est-il nécessaire de rappeler que les Cantonniers, eux, sont revenus de leur périple en Abitibi en fin de semaine dernière avec trois petits buts et une victoire en deux rencontres face aux Forestiers d'Amos.

«C'est injuste de comparer les deux équipes seulement en regardant la colonne des buts marqués. La marque de commerce des Lions, c'est leur attaque. De notre côté, nous gagnerons des rencontres par notre travail intense et en respectant le plan de match. Bref, en jouant à l'intérieur de nos moyens sans vouloir en faire trop», soutient l'entraîneur des Cantonniers, Martin Bernard.

Intimidant

N'en demeure pas moins que c'est toujours intimidant de se frotter aux Lions en début de campagne. «C'est la meilleure équipe sur papier et cela leur permet d'avoir une bonne longueur d'avance sur tout le monde quand la saison démarre. Regardez notre série de six rencontres la saison dernière. Le Lac-Saint-Louis a gagné les trois premiers duels et nous avons répliqué avec trois victoires d'affilée pour finalement jouer pour ,500 contre eux. Je ne dis pas qu'il faut patienter aussi longtemps cette année pour inscrire notre première victoire contre eux, mais mercredi à Magog, je vais surtout m'attarder sur la manière que les gars s'y prendront pour rivaliser et s'imposer contre le Lac-Saint-Louis. Il s'agira d'un bon examen pour s'auto-évaluer», prétend Bernard qui verra le gardien Alexandre Michaud reprendre sa place dans l'alignement après avoir passé les derniers jours dans l'entourage des Saguenéens de Chicoutimi.

— Jean-Guy Rancourt

Richard Adam s'incline



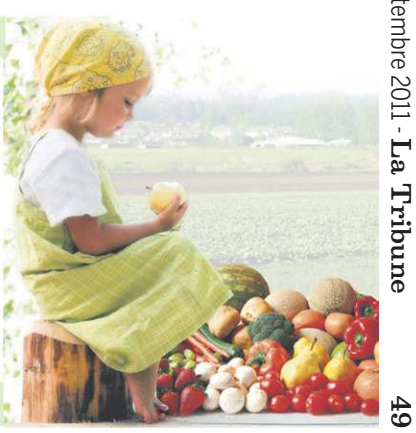
PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE

Est-ce que la suprématie de Richard Adam au Tournoi de tennis de la Cité est maintenant chose du passé? Le tennisman sherbrookois, qui a largement dominé cette compétition pendant les années 2000 s'est incliné par 6-3, 6-2 face à Francis Matteau, en finale de ce tournoi, qui s'est déroulée au club du Mont-Bellevue. Matteau, qui fut à l'époque l'une des meilleures raquettes au Québec chez les 10 ans et moins, a fait un retour au jeu cet été. Étant maintenant un jeune dans la vingtaine, Francis a démontré aux spectateurs présents pourquoi il a déjà été l'un des meilleurs au Québec. Étant attaqué par son adversaire de tout les côtés avec un tempo élevé, Richard Adam n'a pas été en mesure de suivre la cadence. C'est une page d'histoire qui s'est tournée. Sur la photo de gauche à droite: François Lefebvre (président du CTS), Michel Beaudoin (finaliste du B), Richard Adam, Francis Matteau et Alexandre Desmarais pro du Mont-Bellevue.

Les aliments du québec en vedette!

Cahier publicitaire La Tribune

À LIRE LE JEUDI 15 SEPTEMBRE



Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	94	51	.648	–
Atlanta	85	64	.570	11
New York	71	77	.480	24½
Washington	69	77	.473	25½
Floride	67	80	.456	28

Section Centrale

Milwaukee	86	62	.581	–
St. Louis	80	68	.541	6
Cincinnati	72	76	.486	14
Pittsburgh	67	81	.453	19
Chicago	65	83	.439	21
Houston	51	97	.345	35

Section Ouest

Arizona	86	62	.581	–
San Francisco	77	70	.524	8½
Los Angeles	72	74	.493	13
Colorado	69	77	.473	16
San Diego	63	85	.426	23

Lundi 12 septembre
San Francisco 8 San Diego 3
Arizona 7 L.A. Dodgers 2

Mardi 13 septembre
Atlanta 7 Floride 1
Cincinnati 2 Chicago Cubs 1
St. Louis 6 Pittsburgh 4
Washington 3 N.Y. Mets 2
Houston 5 Philadelphie 2
Colorado 1 Milwaukee 1 (Neuvième manche)
Arizona 3 L.A. Dodgers 4 (Troisième manche)
San Diego 0 San Francisco 1 (Quatrième manche)

Mercredi 14 septembre
Floride (Nolasco 10-10) à Atlanta (Delgado 0-1), 12h05.
St. Louis (E.Jackson 4-2) à
Pittsburgh (Morton 9-9), 12h35.
Philadelphie (Halladay 17-5) à
Houston (Norris 6-9), 14h05.
San Diego (Latos 7-13) à
San Francisco (Lincecum 12-12), 15h45.
Chicago Cubs (C.Coleman 2-7) à
Cincinnati (Cueto 9-5), 19h10.
Washington (Peacock 0-0) à
N.Y. Mets (Pelfrey 7-11), 19h10.
Colorado (Millwood 2-2) à
Milwaukee (Narveson 10-7), 20h10.
Arizona (D.Hudson 16-9) à
L.A. Dodgers (Kershaw 18-5), 22h10.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	85	64	.570	–
St. Louis	80	68	.541	4½
San Francisco	77	70	.524	7

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Braun, Mil	136	511	97	169	.331
JosReyes, NYM	113	489	90	161	.329
Votto, Cin	**146**	**540**	**96**	**173**	**.320**
Kemp, LAD	146	541	97	172	.318
Pence, Phi	139	550	75	172	.313
SCastro, ChiC	143	616	86	190	.308
Morse, Wash	132	469	65	144	.307
ArRamirez, ChiC	139	533	76	163	.306
Tulowitzki, Col	139	527	80	161	.306
Helton, Col	123	419	59	127	.303

Points – JUpton, Arizona, 100; Braun, Milwaukee, 97; Kemp, Los Angeles, 97; **Votto, Cincinnati, 96**; Pujols, St. Louis, 94; CGonzalez, Colorado, 91; JosReyes, New York, 90.
Points produits – Howard, Philadelphie, 112; Fielder, Milwaukee, 108; Kemp, Los Angeles, 108; Tulowitzki, Colorado, 105; Braun, Milwaukee, 96; Votto, Cincinnati, 95; Pujols, St. Louis, 92.
Coups sûrs – SCastro, Chicago, 190; Bourn, Atlanta, 180; Votto, Cincinnati, 173; Kemp, Los Angeles, 172; Pence, Philadelphie, 172; Braun, Milwaukee, 169; BPhillips, Cincinnati, 165.
Doubles – JUpton, Arizona, 38; Braun, Milwaukee, 36; CaLee, Houston, 36; Tulowitzki, Colorado, 36; **Votto, Cincinnati, 36**; Holliday, St. Louis, 35; Pence, Philadelphie, 35; ArRamirez, Chicago, 35.
Triples – JosReyes, New York, 16; Fowler, Colorado, 15; Victorino, Philadelphie, 15; Bourn, Atlanta, 9; SCastro, Chicago, 9; SSmith, Colorado, 9; Parra, Arizona, 8.
Circuits – Pujols, St. Louis, 35; Howard, Philadelphie, 33; Kemp, Los Angeles, 33; Uggla, Atlanta, 33; Stanton, Floride, 32; Fielder, Milwaukee, 31; Berkman, St. Louis, 30; Bruce, Cincinnati, 30; Tulowitzki, Colorado, 30; JUpton, Arizona, 30.
Buts volés – Bourn, Atlanta, 52; Kemp, Los Angeles, 38; Stubbs, Cincinnati, 37; Bonifacio, Floride, 36; Maybin, San Diego, 35; JosReyes, New York, 35; Braun, Milwaukee, 31; Pagan, New York, 31.
Lanceurs (victoires) – IKennedy, Arizona, 19-4; Kershaw, Los Angeles, 18-5; Halladay, Philadelphie, 17-5; ClLee, Philadelphie, 16-7; DHudson, Arizona, 16-9; Gallardo, Milwaukee, 16-10; Greinke, Milwaukee, 14-6; Hamels, Philadelphie, 14-7; THudson, Atlanta, 14-10.
Retraits sur trois prises – Kershaw, Los Angeles, 231; ClLee, Philadelphie, 211; Lincecum, San Francisco, 206; Halladay, Philadelphie, 204; AniSanchez, Floride, 184; Gallardo, Milwaukee, 183; Bumgarner, San Francisco, 178; IKennedy, Arizona, 178.
Victoires protégées – Kimbrel, Atlanta, 43; **Axford, Milwaukee, 42**; Putz, Arizona, 39; Hanrahan, Pittsburgh, 37; HBell, San Diego, 37; BrWilson, San Francisco, 35; Storen, Washington, 35; LNunez, Floride, 35.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	89	57	.610	–
Boston	85	61	.585	3½
Tampa Bay	82	65	.558	7½
Toronto	74	74	.500	16
Baltimore	59	88	.401	30½

Section Centrale

Detroit	85	62	.578	–
Chicago	73	73	.500	11½
Cleveland	72	72	.500	11½
Kansas City	63	86	.423	23
Minnesota	59	88	.401	26

Section Ouest

Texas	83	64	.565	–
Los Angeles	80	67	.544	3
Oakland	67	80	.456	16
Seattle	61	86	.415	22

Lundi 12 septembre
N.Y. Yankees 9 Seattle 3
Oakland 6 L.A. Angels 3

Mardi 13 septembre
Boston 18 Toronto 6
Baltimore 4 Tampa Bay 2
Kansas City 4 Minnesota 0
Cleveland au Texas, 20h05.
Detroit 5 Chicago White Sox 0 (Huitième manche)
L.A. Angels 3 Oakland 2 (Troisième manche)
N.Y. Yankees 2 Seattle 2 (Troisième manche)

Mercredi 14 septembre
Toronto (R.Romero 14-10) à
Boston (Lackey 12-12), 13h35.
Detroit (Penny 10-10) à
Chicago White Sox (Axelrod 0-0), 14h10.
L.A. Angels (Weaver 16-7) à
Oakland (Harden 4-2), 15h35.
Minnesota (Hendriks 0-1) à
Kansas City (Hochevar 10-11), 16h10.
Cleveland (D.Huff 2-4) au
Texas (D.Holland 13-5), 19h05.
Tampa Bay (W.Davis 10-8) à
Baltimore (Guthrie 7-17), 19h05.
N.Y. Yankees (Nova 15-4) à Seattle (Vargas 8-13), 22h10.

Jeudi 15 septembre
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Cleveland au Texas, 20h05.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10.
Detroit à Oakland, 22h07.

QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	86	61	.585	–
Tampa Bay	82	65	.558	4
L.A. Angels	80	67	.544	6

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
AdGonzalez, Bos	143	575	101	195	.339
MiYoung, Tex	145	577	78	193	.334
MiCabrera, Det	146	524	99	173	.330
VMartinez Det	130	484	70	157	.324
Ellsbury Bos	142	587	104	186	.317
Kotchman, TB	131	447	41	140	.313
DOrtiz, Bos	131	473	79	148	.313
Konerko, ChiW	139	504	65	155	.308
JhPeralta, Det	133	480	62	147	.306
Bautista, Tor	**134**	**466**	**99**	**142**	**.305**

Points – Granderson, New York, 128; Kinsler, Texas, 108; Ellsbury, Boston, 104; AdGonzalez, Boston, 101; **Bautista, Toronto, 99**; MiCabrera, Detroit, 99; Cano, New York, 95; AGordon, Kansas City, 95.
Points produits – Granderson, New York, 111; Cano, New York, 109; AdGonzalez, Boston, 108; Teixeira, New York, 104; **Bautista, Toronto, 98**; Konerko, Chicago, 98; MiYoung, Texas, 97.
Coups sûrs – AdGonzalez, Boston, 195; MiYoung, Texas, 193; Ellsbury, Boston, 186; MeCabrera, Kansas City, 181; Cano, New York, 174; MiCabrera, Detroit, 173; AGordon, Kansas City, 173.
Doubles – AGordon, Kansas City, 45; Zobrist, Tampa Bay, 45; Francoeur, Kansas City, 44; AdGonzalez, Boston, 43; Cano, New York, 42; Ellsbury, Boston, 41; MiCabrera, Detroit, 40.
Triples – AJackson, Detroit, 11; Granderson, New York, 10; Bourjos, Los Angeles, 9; Aybar, Los Angeles, 8; JWeeks, Oakland, 8; Ackley, Seattle, 7; Damon, Tampa Bay, 7; AEscobar, Kansas City, 7; Gardner, New York, 7.
Circuits – **Bautista, Toronto, 41**; Granderson, New York, 39; Teixeira, New York, 37; MarReynolds, Baltimore, 32; Konerko, Chicago, 29; DOrtiz, Boston, 29; NCruz, Texas, 28; Kinsler, Texas, 28.
Buts volés – Gardner, New York, 43; Crisp, Oakland, 40; ISuzuki, Seattle, 39; Ellsbury, Boston, 36; Andrus, Texas, 35; RDavis, Toronto, 34; Aybar, Los Angeles, 28.
Lanceurs (victoires) – Verlander, Detroit, 22-5; Sabathia, New York, 19-8; CWilson, Texas, 16-6; Weaver, Los Angeles, 16-7; Nova, New York, 15-4; Lester, Boston, 15-7; Haren, Los Angeles, 15-8; Shields, Tampa Bay, 15-10.
Retraits sur trois prises – Verlander, Detroit, 232; Sabathia, New York, 216; FHernandez, Seattle, 215; Shields, Tampa Bay, 210; Price, Tampa Bay, 200; CWilson, Texas, 190; Weaver, Los Angeles, 187.
Victoires protégées – Valverde, Detroit, 43; MaRivera, New York, 40; League, Seattle, 34; CPerez, Cleveland, 32; Papelbon, Boston, 29; Walden, Los Angeles, 29; SSantos, Chicago, 29.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

Demi-finale (Quatre de sept)

Trois-Rivières c. Montréal

Mercredi 14 septembre
Trois-Rivières à Montréal, 19h
(La série est égale 2-2)

Longueuil c. Québec

Mardi 13 septembre
Québec à Longueuil, remis, pluie
Mercredi 14 septembre
Québec à Longueuil, 19h30
(Québec mène la série 3-0)
Jeudi 15 septembre
Longueuil à Québec, 19h30 (si nécessaire)

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales (Quatre de sept)
Mardi 13 septembre
Acton Vale c. St-Jérôme, remis, pluie
Mercredi 14 septembre
Acton Vale c. St-Jérôme, 20h
Jeudi 15 septembre
Thetford Mines Coaticook, 20h15
(Coaticook mène la série 1-0)
St-Jérôme c. Acton Vale, 20h

LIGUE JUNIOR AA RSM

Demi-finales (3 de 5)
Mercredi 14 septembre
Ste-Thérèse c. St-Eustache, 19h30
Jeudi 15 septembre
Sherbrooke c. St-Constant, 20h.

Hockey

LHJMQ

Mardi 13 septembre
Acadie-Bathurst 4 Moncton 3
Mercredi 14 septembre
Rimouski à Gatineau, 19h30.
Jeudi 15 septembre
I.-P.-E. à Moncton, 19h00.
Vendredi 16 septembre
Saint-Jean au Cap-Breton, 19h00.
Rouyn-Noranda à **Drummondville**, 19h00.
Acadie-Bathurst à Halifax, 19h00.
Chicoutimi à Québec, 19h00.
Baie-Comeau à **Victoriaville**, 19h00.
Gatineau à Blainville-Boisbriand, 19h30.
Rimouski à Val-d'Or, 19h30.

LHJAAA

Mercredi 14 septembre
Sainte-Agathe à Saint-Jérôme, 19h30.
Kahnawake à Longueuil, 19h30.
Jeudi 15 septembre
Lachine à Valleyfield, 19h30.
Saint-Léonard à Sherbrooke, 19h30.
Terrebonne à Princeville, 19h30.

MIDGET AAA

Mercredi 14 septembre
Trois-Rivières à Lévis, 13h30.
Lac-Saint-Louis à Magog, 19h00.
C.Esther-Blondin à Laval-Montréal, 19h30.
Vendredi 16 septembre
Châteauguay au C.Antoine-Girouard, 13h00.
Collège Notre-Dame au C.Charles-Lemoyne, 19h30.
C.Esther-Blondin à Gatineau, 19h30.
Sém. Saint-François à Jonquière, 19h30.
Lévis à Saint-Eustache, 19h30.

LIGUE SENIOR DES CANTONS-DE-L'EST

Matchs hors-concours
Vendredi 16 septembre
20h30 Toyota de Richmond c. Dynamik de Coaticook , Centre Récréatif G. Couillard

Soccer

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
cx-Caroline	26	17	6	3	49	23	54
x-Porto Rico	26	13	6	7	39	32	46
x-FC Tampa Bay	25	10	8	7	38	34	37
x-Fort Lauderdale	26	9	7	10	34	33	37
x-FC Edmonton	27	10	11	6	35	38	36
Minnesota	26	8	10	8	27	30	32
Montréal	26	7	11	8	29	27	29
é-Atlanta	26	4	19	3	24	58	15

c - champion de la saison régulière.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Samedi 17 septembre
Minnesota au FC Tampa Bay, 19h00.
FC Edmonton à **Montréal**, 19h30.
Atlanta à Fort Lauderdale, 19h30.
Caroline à Porto Rico, 19h30.

Football

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Winnipeg	10	7	3	0	242	229	14
Montréal	**10**	**6**	**4**	**0**	**317**	**251**	**12**
Hamilton	10	5	5	0	273	270	10
Toronto	10	2	8	0	206	290	4

Section Ouest

Calgary	10	7	3	0	269	258	14
Edmonton	10	6	4	0	229	227	12
C.-B.	10	4	6	0	260	225	8
Saskatchewan	10	3	7	0	237	283	6

Vendredi 16 septembre
Edmonton à Hamilton, 19h30.
Samedi 17 septembre
Toronto en Saskatchewan, 16h00.
C.-B. à Calgary, 19h00.
Dimanche 18 septembre
Winnipeg à **Montréal**, 13h00.

LNF

Lundi 12 septembre
Nouvelle-Angleterre 38 Miami 24
Oakland 23 Denver 20

Dimanche 18 septembre
Oakland à Buffalo, 13h00.
Green Bay en Caroline, 13h00.
Kansas City à Detroit, 13h00.
Cleveland à Indianapolis, 13h00.
Tampa Bay au Minnesota, 13h00.

FOOTBALL UNIVERSITAIRE

	V	D	PP	PC	Pts
Laval	2	0	60	22	4
Sherbrooke	**2**	**0**	**64**	**36**	**4**
Montréal	1	1	38	37	2
Concordia	1	1	33	54	2
Bishop's	**0**	**2**	**41**	**50**	**0**
McGill	0	2	26	63	0

Samedi 17 septembre
StFX c. Concordia, 13h
Bishop's c. Mount Allison, 13h
McGill c. Acadia, 13h
Saint Mary's c. Montréal, 13h
Laval c. **Sherbrooke**, 19h

FOOTBALL COLLÉGIAL

Division 1

	V	D	PP	PC	Pts
Vieux Montréal	4	0	148	70	8
Vanier	3	1	106	87	6
Champlain	**3**	**1**	**130**	**59**	**6**
F.-X. Garneau	2	2	169	107	4
Édouard-Montpetit	0	4	50	156	0
Montmorency	0	4	45	169	0

Samedi 17 septembre
Vieux Montréal c. **Champlain**, 13h
Édouard-Montpetit c. Montmorency, 13h
Vanier c. F.-X. Garneau, 19h

Division 2

	V	D	PP	PC	Pts
Limoilou	2	1	91	63	4
Sherbrooke	**2**	**1**	**77**	**68**	**4**
Lévis-Lauzon	2	1	70	63	4
Saint-Jean	2	1	74	64	4
Notre-Dame-de-Foy	2	1	91	35	4
Beauce-Appalaches	2	1	79	41	4
Trois-Rivières	1	2	43	60	2
Victoriaville	**1**	**2**	**44**	**71**	**2**
John Abbott	1	2	53	75	2
Ch.-St-Lambert	0	3	35	117	0

Samedi 17 septembre
Victoriaville c. Sherbrooke, 13h
Lévis-Lauzon c. John Abbott, 19h
Beauce-Appalaches c. Notre-Dame-de-Foy, 19h
Limoilou c. Trois-Rivières, 19h
Dimanche 18 septembre
Saint-Jean c. Ch.-St-Lambert, 13h

Division 3 Sud-Ouest

	V	D	PP	PC	Pts
André-Grasset	3	0	116	12	6
Lionel-Groulx	3	0	133	23	6
Drummondville	**2**	**0**	**84**	**2**	**4**
Outaouais	1	1	43	50	2
Valleyfield	1	2	68	77	2
Saint-Jérôme	1	1	8	31	2
Lanaudière	1	2	46	98	2
Ahuntsic	0	3	21	93	0
Granby	0	3	3	136	0

Samedi 17 septembre
Drummondville c. Lionel-Groulx, 19h
Saint-Jérôme c. Valleyfield, 19h
Dimanche 18 septembre
André-Grasset c. Granby, 13h30
Outaouais c. Ahuntsic, 16h30

Division 3 Nord-Est

	V	D	PP	PC	Pts
Rimouski	2	0	28	9	4
Jonquière	2	0	44	40	4
La Pocatière	1	1	36	28	2
Alma	1	1	36	30	2
Thetford Mines	**0**	**2**	**15**	**27**	**0**
Chicoutimi	0	2	31	56	0

Vendredi 16 septembre
Chicoutimi c. Alma, 18h
Samedi 17 septembre
Rimouski c. Jonquière, 19h30
Dimanche 18 septembre
La Pocatière c. **Thetford Mines**, 13h



THE ASSOCIATED PRESS

Milos Raonic affrontera le légendaire Pete Sampras dans un match amical le 17 novembre prochain au Air Canada Centre de Toronto.

Raonic disputera un match amical à Pete Sampras

TORONTO — Le Canadien Milos Raonic affrontera l'Américain et ex-grande vedette de l'ATP Pete Sampras dans un match amical présenté au Air Canada Centre, le 17 novembre prochain.

L'affrontement entre Sampras et le jeune prodige de 20 ans sera le premier match de tennis présenté au domicile des Maple Leafs et des Raptors. Raonic, natif de Thornhill, en Ontario, occupe actuellement le 31e rang mondial, tandis que Sampras, âgé de 40 ans, a remporté 14 titres du Grand Chelem dans sa carrière de 15 ans. Il s'est retiré en août 2003.

La Blainvilloise Aleksandra Wozniak et la jeune Eugénie Bouchard, quatrième au monde chez les juniors, seront aussi de l'événement.

Raonic n'a pas joué depuis le tournoi de Wimbledon, où il a accédé au deuxième tour avant de devoir se retirer de la compétiton en raison d'une blessure à la hanche. Il a depuis été opéré avec succès.

— La Presse Canadienne

Tennis

BOURSIÈRES DE LA WTA

1. Petra Kvitova	3 248 993$
2. Li Na	3 247 322$
3. Maria Sharapova	2 747 698$
4. Caroline Wozniacki	2 745 581$
5. Sam Stosur	2 656 628$
6. Victoria Azarenka	2 585 957$
7. Kim Clijsters	2 325 741$
8. Serena Williams	1 978 930$
9. Francesca Schiavone	1 524 998$
10. Vera Zvonareva	1 457 193$
11. Marion Bartoli	1 420 638$
12. Andrea Petkovic	1 214 521$
13. Agnieszka Radwanska	1 074 888$
14. Flavia Pennetta	935 324$
15. Sabine Lisicki	895 959$
16. Maria Kirilenko	851 517$
17. Peng Shuai	848 761$
18. Anastasia Pavlyuchenkova	813 034$
19. Svetlana Kuznetsova	792 385$
20. Jelena Jankovic	780 301$
21. Nadia Petrova	727 126$
22. Daniela Hantuchova	721 197$
23. Julia Goerges	690 640$
24. Elena Vesnina	674 187$
25. Katarina Srebotnik	612 747$
26. Gisela Dulko	609 107$
27. Angelique Kerber	596 439$
28. Liezel Huber	591 931$
29. Roberta Vinci	581 359$
30. Dominika Cibulkova	581 262$
31. Yanina Wickmayer	560 194$
32. Sania Mirza	548 834$
33. Lucie Hradecka	525 475$
34. Kveta Peschke	516 488$
35. Vania King	516 078$
36. Bethanie Mattek-Sands	483 583$
37. Iveta Benesova	468 497$
38. Anabel Medina-Garrigues	462 040$
81. Rebecca Marino	**226 122$**
135. Aleksandra Wozniak	**105 242$**
139. Stéphanie Dubois	**101 810$**
203. Sharon Fichman	**42 751$**
232. Marie-Eve Pelletier	**32 552$**
250. Heidi El Tabakh	**28 130$**
307. Eugénie Bouchard	**17 653$**
392. Gabriela Dabrowski	**11 070$**
704. Carol Zhao	**3589$**
926. Kimberley-Ann Surin	**2045**

DÉFI BELL

Dames - simple - premier tour
Aleksandra Wozniak, Blainville, Qué., bat
Gail Brodsky, É.-U., 6-2, 6-1.
Daniela Hantuchova (1), Slovaquie, bat
Ajla Tomljanovic, Croatie, 6-0, 2-6, 6-4.
Lucie Safarova (2), République tchèque, bat
Jill Craybas, É.-U., 6-2, 6-1.
Tamira Paszek (3), Autriche, bat
Ashley Weinhold, É.-U., 6-0, 4-6, 6-2.
Sofia Arvidsson (5), Suède, bat
Elena Bovina, Russie, 2-6, 6-1, 6-2.
Barbora Zahlavova Strycova (6), République tchèque, bat Zhang Shuai, Chine, 6-4, 6-2.
Julie Coin, France, bat
Anna Tatishvili (8), Géorgie, 5-7, 6-4, 6-4.
Mirjana Lucic, Croatie, bat
Jamie Hampton, É.-U., 6-4, 6-2.
Andrea Hlavackova, République tchèque, bat
Melanie Oudin, É.-U., 6-1, 6-3.
Marina Erakovic, Nouvelle-Zélande, bat
Caroline Garcia, France, 6-4, 4-6, 6-4.

Double - premier tour
Heather Watson, G.-B., et Kathrin Woerle, Allemagne, battent Amanda Fink et Ashley Weinhold, É.-U., 6-4, 6-2.

Difficile fin de semaine pour les Bulldogs



IMACOM MAXIME PICARD

Samuel Duchesne, des Bulldogs de Sherbrooke catégorie batam, est plaqué par Jérémie Hudon (#44) et Kevin Desmarais (#65) des Aigles de Varennes lors d'un duel remporté par les Aigles, samedi à Sherbrooke.

SHERBROOKE — Les Bulldogs de Sherbrooke ont inauguré leur saison à domicile, samedi dernier, sur le terrain synthétique du plateau Sylvie-Daigle. Une cérémonie spéciale s'est déroulée entre les matchs des équipes moustique et pee-wee, en présence entre autres du conseiller municipal et président du comité Sports de la Ville de Sherbrooke, Bruno Vachon, de plusieurs partenaires financiers et des membres du conseil d'administration de l'association des Bulldogs.

Moustique: Bulldogs 14 c. Cougars 16

L'équipe moustique AAA s'est inclinée par 16 à 14 contre les Cougars de Saint-Léonard devant une foule bruyante et conquise d'avance. Plusieurs erreurs d'exécutions et de concentration ont empêché les Bulldogs de prendre le dessus sur la puissante équipe des Cougars. Le porteur de ballon Isaac St-Laurent s'est illustré avec plusieurs longues courses. Malheureusement, deux de ses courses pour des touchés ont été rappelées en raison de punitions. En défensive, l'absence du secondeur Antony Roy (blessé) a fait mal à l'équipe. Malgré tout, les joueurs n'ont accordé que 14 points face à une offensive d'expérience. Keven Day-Caron (demi de coin) a joué un fort match avec plusieurs plaqués spectaculaires. Les demis de sûreté Louis-Thomas Gendron, Mika-Isaac Nault et Mathias Ouellet, se sont également illustrés avec quelques passes rabattues, plusieurs plaqués et une magnifique interception pour Mathias. Pour l'entraîneur chef Fernand-Pierre Gendron, le manque d'expérience de la majorité des joueurs les amène à commettre de petites erreurs qui finissent par coûter cher à l'équipe. Prochaine partie, ce samedi, contre les Pirates, à Joliette.

Pee-Wee: Bulldogs 19 c. Cougars 38

La journée fut aussi difficile pour l'équipe pee-wee, qui a baissé pavillon par 38-19 contre Saint-Léonard. Pourtant, tous les espoirs étaient permis au départ de la deuxième demie puisque les Cougars menaient seulement par 19-13. Les blessures aux joueurs clés des Bulldogs sont venues briser le rythme que l'attaque avait entrepris en première mi-temps. À la défensive, les joueurs remplaçant n'ont pu arrêter l'hémorragie devant l'énorme ligne offensive des Cougars et leurs gros porteurs de ballon. «On ne peut espérer remporter une partie avec autant de revirements, de punitions sur des jeux clés et d'erreurs au cours d'une même partie. Mes joueurs n'ont pas joué à la hauteur de leur talent. Nous avons laissé filer beaucoup trop d'occasions en faisant des erreurs d'exécution et en échappant des ballons lorsque nous avions le momentum», a souligné le pilote de l'équipe, James Benoît. Les Bulldgots affronteront eux aussi les Pirates, à Joliette, samedi.

Bantam: Bulldogs 6 c. Aigles 18

Malgré un alignement décimé par les blessures, les Bulldogs ont réussi à tenir tête aux Aigles de Varennes mais ils ont dû s'avouer vaincus par 18-6. Les sept revirement et les punitions coûteuses ont été sans pitié pour l'équipe bantam. À noter l'excellent travail de Jeffrey Péloquin qui joue à la fois quart arrière et demi de sûreté, qui a récolté deux interceptions et un touché. Un nouveau venu dans l'équipe Bruno Desgagnés a démontré une grande détermination sur le terrain. Les Pirates sont attendus à Sherbrooke samedi à 18h.

Midget: Bulldogs 1 c. Cougars 56

Malgré un départ plutôt difficile, les joueurs Midgets n'ont jamais baissé les bras durant tout le match. Ils ont offert une opposition de plus en plus farouche aux Cougars de Lakeshore au fur et à mesure que se déroulait la partie, réussissant plusieurs belles séries de jeux à l'attaque tant au sol que par la passe. De son côté, la défensive a également bien fait, provoquant quelques pertes de terrains et réussissant lors d'une séquence à contenir la puissante attaque de leur adversaire qui était à seulement une verge de la ligne des buts. Prochain match, contre Laval-Nord, le 24 septembre.

— Sébastien Lajoie





Duel Laval-Sherbrooke: ça se passera au Stade

La vente des billets est cependant modifiée pour le match tant attendu de samedi

SÉBASTIEN LAJOIE
Sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le suspense n'aura pas duré longtemps. L'Université de Sherbrooke a annoncé, officiellement, que le match de football universitaire opposant le Rouge et Or de l'Université Laval au Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, aurait bel et bien lieu samedi, au Stade de l'Université de Sherbrooke, à 19h.

Beaucoup plus de peur que de mal dans ce dossier, donc. Car les rumeurs les plus farfelues se sont mises à circuler au cours des derniers jours sur les scénarios possibles, mais surtout, sur les endroits probables où ce match aurait pu se dérouler.

En effet, le conflit qui oppose l'Université de Sherbrooke à ses employés de soutien laissait présager, selon certains, que le match aurait pu être déplacé à Laval, comme ce fut le cas pour le match inaugural, prévu à Sherbrooke mais finalement présenté à Bishop's.

Les amateurs du Vert & Or pourront donc voir leurs préférés en action pour une première fois depuis le début de la saison universitaire.

Cependant, le conflit amène certaines modifications pour la vente de billets. D'abord, les billets seront vendus uniquement sur Internet sur le réseau ovation (www.ovation.qc.ca) et ce, jusqu'à vendredi inclusivement.

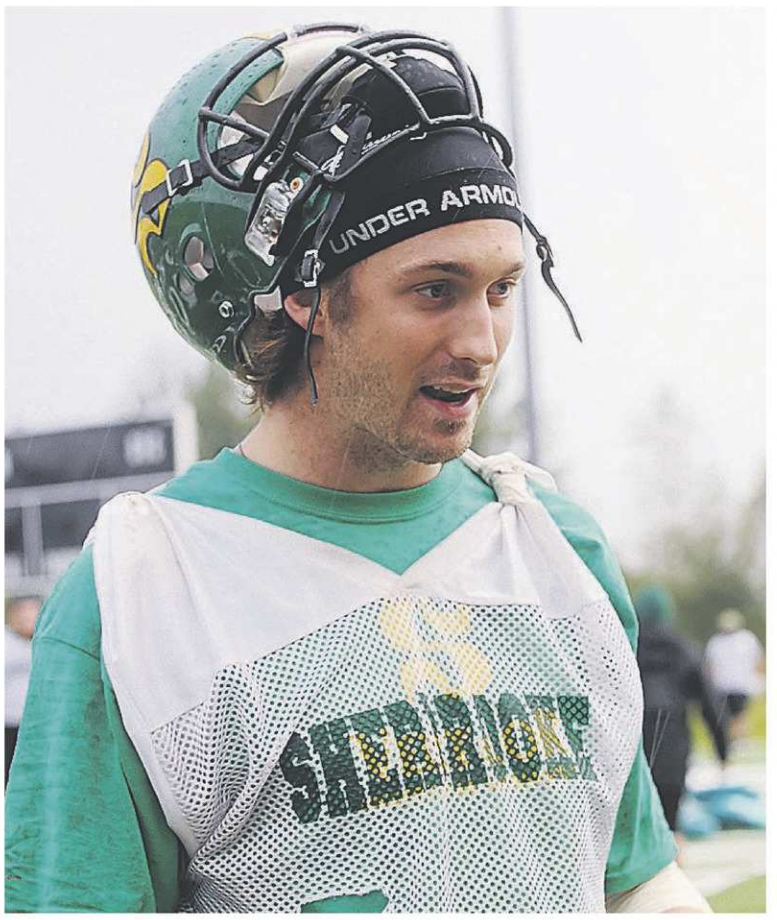
Par la suite, les partisans pourront récupérer leurs billets à compter de 17h, à la billetterie du Stade de l'Université de Sherbrooke, samedi. L'U de S recommande d'arriver tôt, afin d'éviter les longues files d'attente.

Les partisans pourront également acheter leurs billets sur place, samedi, mais le seul mode de paiement accepté sera l'argent comptant.

Ce premier de deux duels prévus en 2011 entre Sherbrooke (2-0) et Laval (2-0), les deux protagonistes de la grande finale provinciale du football universitaire québécois, la coupe Dunsmore, l'automne dernier, est l'un des plus attendus de la campagne.

Charbonneau-Campeau a repris là où il avait laissé

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

Simon Charbonneau-Campeau: «Je ne suis pas là juste pour recevoir le ballon. Je suis là pour ouvrir des fenêtres à l'attaque.»

SHERBROOKE — À ses deux premiers matchs de la saison, le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a répondu aux attentes. Non seulement l'équipe a réussi à aligner deux victoires, mais ses principaux éléments ont joué à la hauteur de leur potentiel.

Parmi eux, le receveur étoile Simon Charbonneau-Campeau, qui a repris là où il avait laissé la saison dernière. Après deux semaines d'activités dans la Ligue de football universitaire du Québec, il domine dans les statistiques individuelles: meneur pour le nombre de réceptions (14), meneur pour les verges gagnées par la voie des airs (232), meneur pour le nombre de touchés par la passe (3) et meilleure moyenne de gain par réception (16,6 verges).

«Oui, on regarde les statistiques, mais ce n'est pas cela l'important», confiait-il hier soir, quelques instants avant l'entraînement quotidien de l'équipe qui s'est tenu sous l'orage et les fortes pluies. D'ailleurs, l'entraîneur André Bolduc a cru bon arrêter la séance d'entraînement pendant quelques minutes, le temps que l'orage se calme un peu.

«Je ne suis pas là juste pour recevoir le ballon, reprend Charbonneau-Campeau. Je suis là pour ouvrir des fenêtres à l'attaque. Souvent, ce n'est pas celui qui reçoit le ballon qui fait le jeu, mais les autres joueurs sur le terrain. Le football se joue à 12...»

En fait, Charbonneau-Campeau a eu beau être proclamé le joueur de l'année au Québec et trouver une place au sein de la première équipe d'étoiles canadiennes, son objectif pour la saison 2011 n'a rien à voir avec l'obtention des mêmes honneurs. «Mes objectifs sont beaucoup plus en terme d'exécution sur le terrain.» Il croit que si son jeu comme ailier éloigné crée des ouvertures pour l'attaque au sol, il aura rempli sa mission.

Vers la coupe Vanier

Le Vert & Or vise loin cette année. On ne parle pas de battre les Carabins de l'Université de Montréal ou de mettre fin à la suprématie du Rouge et Or de l'Université Laval, qui sera justement en visite à Sherbrooke samedi, mais on saute sur le terrain à tous les jours, même les jours de fortes pluies comme hier soir, dans l'espoir de se présenter à la coupe Vanier qui sera disputée à Vancouver ou à «VancouVert & Or» comme le veut le slogan de l'équipe.

«Si on gagne la coupe Vanier, on ne parlera plus de la victoire ou de la défaite contre le Rouge et Or en saison régulière, lance Charbonneau-Campeau, comme s'il voulait enlever un peu de la pression que chaque coéquipier doit ressentir à l'idée d'affronter le Rouge et Or samedi soir.

«On est toujours prêts à jouer contre le Rouge et Or parce qu'il est classé premier au Canada et parce qu'il est invaincu depuis longtemps (un seul revers en saison régulière depuis 2007). Nous voulons nous évaluer par rapport aux meilleures équipes», affirme Charbonneau-Campeau.

Dans ce sens, le calendrier de la saison 2011 du football universitaire québécois ne favorise personne parmi ses trois meilleures équipes au classement canadien, où le Rouge et Or est premier, le Vert & Or, cinquième, et les Carabins, sixièmes, puisque chacune devra affronter les deux autres deux fois avant les séries éliminatoires. Pour atteindre le sommet du classement, il faudra donc vaincre les meilleures formations.

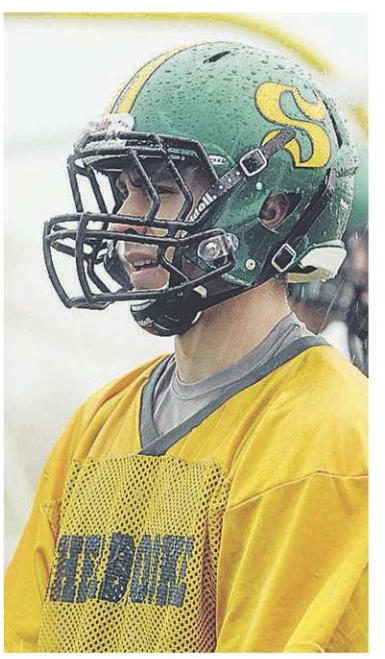
«C'est bien parce que cela crée une égalité entre nous sans compter la parité dans la ligue. En plus, ce sont des matchs intéressants parce qu'il y a toujours une certaine animosité entre les joueurs. Les trois équipes francophones se démarquent et la majorité de leurs joueurs se connaissent depuis les rangs collégiaux. Ça donne toujours de bons matchs», affirme Charbonneau-Campeau.

Roch satisfait de ses deux premiers matchs

SHERBROOKE — Jérémi Roch, la recrue du Vert & Or au poste de quart-arrière, a si bien fait au cours de ses deux premiers matchs universitaires que non seulement la formation sherbrookoise présente une fiche de 2-0 mais, à quelques chapitres, son nom apparaît déjà au sommet des statistiques du football universitaire québécois.

Soulignons d'abord que le Vert & Or a marqué le plus de points au cours des deux premières semaines du calendrier, que Roch présente la meilleure moyenne de verges gagnées par la passe par match (288 verges) et qu'il arrive au premier rang pour le nombres de verges gagnées par l'attaque (599). Le Vert & Or arrive aussi au deuxième rang pour le nombre de passes tentées, derrière les Gaiters, ainsi que pour le nombre de premiers essais obtenus, derrière les Carabins.

«Pour les statistiques, je suis assez satisfait, mais je suis aussi très critique envers moi et je sais que j'ai des choses à améliorer», confie le jeune quart-arrière qui se prépare à affronter la grosse machine du Rouge et Or de l'Université Laval. «Bien sûr, il y aura une certaine pression, mais on se dit qu'il s'agit d'un match comme les autres et, en fait, c'est un match comme les autres qui donnera deux points au classement à l'équipe gagnante. Ce sera aussi notre premier match à domicile et il faudra trouver notre énergie dans ce que notre foule va nous donner.»



IMACOM, CLAUDE POULIN

Jérémi Roch: «Pour les statistiques, je suis assez satisfait, mais je suis aussi très critique envers moi et je sais que j'ai des choses à améliorer.»

On peut affirmer que Jérémi Roch a eu deux matchs pour se préparer à affronter le Rouge et Or, mais le joueur-recrue préfère voir les choses autrement: «On a vu une progression dans les matchs un et deux et, dans cette ligue, on peut jamais prétendre que des matchs sont gagnés d'avance. On peut se faire surprendre par n'importe quelle équipe si on lui permet de rester dans le match trop longtemps.»

À ses premiers matchs universitaires, le jeune quart-arrière a complété 42 de ses 73 passes, pour un pourcentage de réussite de 57,5 pour cent. Il y a trois ans, à sa première saison à Vanier, en première division de la Ligue de football collégial, il avait maintenu un pourcentage de réussite de 50 pour cent. «On ne peut pas vraiment comparer, confie Roch, parce qu'ici, je me retrouve dans un bien meilleur environnement pour le football et que je suis beaucoup mieux préparé. On m'a confié le poste de partant et il existe une bonne chimie entre tous les joueurs à l'attaque.» Voilà une série d'éléments qui lui a rendu la tâche plus facile. «À Vanier, cette année-là, je n'étais pas le quart partant et j'avais droit à beaucoup moins de répétitions dans les entraînements,» explique celui qui, dès sa deuxième semaine dans le circuit provincial universitaire a été proclamé le joueur offensif de la semaine.

Le véritable test arrivera donc samedi soir sur la pelouse du stade de l'Université de Sherbrooke où le Vert & Or entreprendra sa saison locale face au Rouge et Or de l'Université Laval. «Ce sera un bon test pour moi et pour toute l'équipe parce que nous pensons avoir les éléments pour offrir une bonne compétition au Rouge et Or. On a un plan de match et il nous reste à travailler cette semaine pour éviter de répéter les erreurs que nous avons commises dans les deux premiers matchs.»

— Pierre Turgeon

JEUX DU CANADA

Un premier test pour les sites



ARCHIVES LA TRIBUNE

Demain matin, la délégation est attendue sur le campus de l'Université Bishop's qui servira de village des athlètes lors des Jeux de 2013.

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Près d'une vingtaine de directeurs techniques débarquent à Sherbrooke aujourd'hui afin de scruter à la loupe tous les sites de compétitions des Jeux d'été du Canada de 2013.

Baptisée «Rencontre T1» dans le jargon organisationnel des Jeux, cette «étape majeure» consiste à s'assurer que chaque site rencontre les critères établis par chacune des associations sportives qui seront représentées lors des Jeux de 2013.

«Pour nous, c'est une étape majeure parce que si un site ne correspond pas aux normes, il faut s'arranger pour l'aménager en conséquence, explique le directeur général des Jeux du Canada Sherbrooke 2013, Luc Fournier. Normalement, il ne devrait pas y avoir de problèmes majeurs parce que chaque site a déjà été validé plusieurs fois depuis qu'on a obtenu les Jeux.»

Parmi les critères auxquels les sites seront soumis, Luc Fournier cite l'exemple du degré de luminosité que requièrent les sports disputés à l'intérieur (volleyball, basket-ball, plongeon, etc).

«On sait qu'en plongeon, par exemple, la luminosité est très importante pour permettre aux plongeurs d'avoir des repères lorsqu'ils effectuent leur plongeon. Même chose en volleyball pour ne pas que les joueurs soient éblouis par les lumières du plafond. Et ainsi de suite.»

Attendus en fin d'après-midi aujourd'hui, les directeurs techniques auront une première rencontre informelle en soirée, à l'invitation du président Tom Allen.

Demain matin, la délégation est attendu sur le campus de l'Université Bishop's qui servira de village des athlètes lors des Jeux de 2013.

L'après-midi sera consacré à l'inspection des sites de compétitions que l'on retrouve non seulement à Sherbrooke, mais aussi à Magog et à Coaticook.

«Lors des visites, chaque directeur technique sera accompagné d'un responsable local chargé de lui expliquer le fonctionnement du site», précise Luc Fournier.

Une fois ces visites terminées, les directeurs techniques feront part de leurs observations préliminaires à Michel Dussureault, adjoint à la planification et la programmation sportive, au cours d'une rencontre prévue vendredi.

Un rapport écrit sera ensuite acheminé au comité organisateur.

Les Gaiters auront Kwasny dans leur cœur... et sur leur uniforme

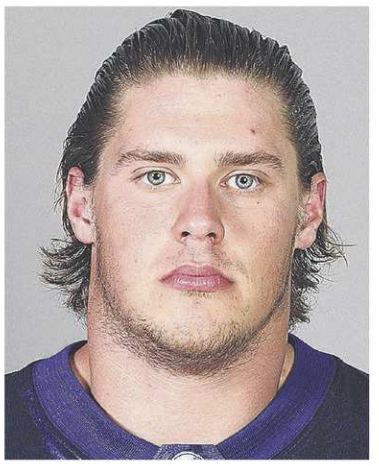
ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Plusieurs joueurs de l'équipe de football des Gaiters de l'Université Bishop's porteront un signe distinctif en guise solidarité envers leur coéquipier Kevin Kwasny lorsqu'ils affronteront les Mounties de l'Université Mount Allison, samedi, au Nouveau-Brunswick.

Victime d'une hémorragie cérébrale samedi dernier contre Concordia, l'ailier défensif Kevin Kwasny était toujours maintenu dans un coma artificiel hier au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke où il a été opéré dès son arrivée.

Les Gaiters quitteront Sherbrooke demain en direction de Sackville, située à 50 km au sud-est de Moncton. Un périple de 1100 km d'une durée d'environ 12 heures qui, dans les circonstances, risque de paraître beaucoup plus long...

«C'est sûr que ce qui arrive à Kevin nous affecte tous d'une manière ou d'une autre, admet le demi inséré Alexander Fox. On y pense tout le temps. Mais je pense que la meilleure façon de penser à lui, c'est d'arriver là-bas et de jouer notre meilleur football et de gagner le match. C'est la meilleure façon de réagir.»



Victime d'une hémorragie cérébrale samedi dernier contre Concordia, l'ailier défensif Kevin Kwasny était toujours maintenu dans un coma artificiel hier au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke où il a été opéré dès son arrivée.

Fox, qui a été élu joueur de la dernière semaine chez les Gaiters, a indiqué que plusieurs joueurs prévoyaient porter un signe distinctif en guise de soutien moral envers Kevin Kwasny et sa famille.

«Je ne peux pas parler pour tous les joueurs, mais c'est sûr qu'on va faire quelque chose. On ne va pas seulement penser à Kevin, on va l'afficher, a-t-il ajouté Est-ce que ça va être d'inscrire son numéro sur nos gants, sur nos rubans ou autre chose? Je ne le sais pas. Dans mon cas, je vais décider ça juste avant la partie», de dire celui qui a récolté 286 verges de gains au total la semaine dernière à l'attaque et au sein des unités spéciales

De son côté, le secondeur Harrison Maloney croit lui aussi que l'équipe saura se servir du combat que livre actuellement Kevin Kwasny pour offrir sa meilleure prestation depuis le début de la saison.

«Dans mon esprit, il n'y a aucun doute. C'est vrai que l'équipe est secouée, mais on n'est pas battu, loin de là. On s'en va là-bas pour gagner le match et on va le gagner pour Kevin», assure le capitaine des Gaiters.

Toujours en quête d'une première victoire cette saison, les Gaiters (0-2) ont été leur pire ennemi jusqu'ici, avance Alexander Fox, en faisant référence à la multitude de pénalités dont l'équipe a écopées contre le Vert & Or et les Stingers.

«Ç'a été le mot d'ordre cette semaine: discipline et effort. Il nous reste encore sept matchs à jouer et il nous faut en remporter au moins cinq pour participer aux séries. Et on va y arriver seulement si on est plus discipliné et en y mettant tous nos efforts.»

La mère de Gatti se méfiait de sa bru

LA PRESSE CANADIENNE

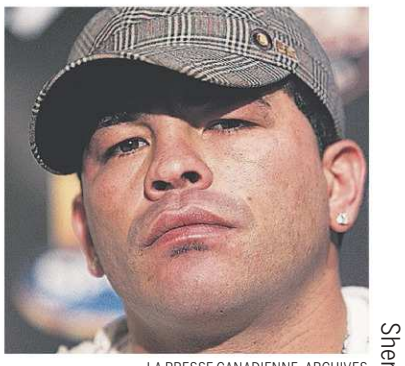
MONTRÉAL — La mère du défunt champion de boxe Arturo Gatti a affirmé hier au tribunal qu'elle avait trouvé que le comportement de celle qui allait devenir sa belle-fille était anormal lors de leur première rencontre.

Ida Gatti a témoigné dans le cadre d'une procédure judiciaire dont l'issue déterminera qui héritera de la fortune que possédait son fils.

Mme Gatti a raconté qu'Arturo avait tenté de la rassurer après cette première rencontre, en mars 2007. Elle s'est par la suite attachée à Amanda Rodrigues, une belle-fille qu'elle trouvait charmante. Elle a confié au tribunal que Mme Rodrigues avait même par la suite commencé à l'appeler «ma» («maman»).

Mme Gatti a ajouté qu'Amanda Rodrigues lui avait affirmé qu'elle aimait Arturo Gatti et que son fils était tout pour elle. Elle a toutefois ajouté qu'au fil du temps, les conflits dans le couple étaient devenus de plus en plus fréquents.

La famille Gatti et Amanda Rodrigues se livrent désormais bataille devant la justice. La famille souhaite que le testament qu'Arturo Gatti a rédigé trois semaines avant sa mort soit déclaré invalide. Dans ce document, le défunt champion de boxe lègue tous ses biens à Amanda Rodrigues.



LA PRESSE CANADIENNE, ARCHIVES

Trois semaines après qu'Arturo Gatti eut été trouvé mort dans une station balnéaire au Brésil, en 2009, la police a conclu au suicide.

En 2009, trois semaines après qu'Arturo Gatti eut été trouvé mort dans une station balnéaire au Brésil, la police a conclu au suicide.

Toutefois, une enquête privée sur la mort d'Arturo Gatti, commandée par l'ancien gérant sportif du défunt boxeur, a rejeté cette conclusion et avancé qu'il s'agissait plutôt d'un homicide.

Les autorités brésiliennes ont accepté d'examiner de nouveau cette affaire.

Gallagher: la petite machine à marquer des buts

MARC ANTOINE GODIN

BROSSARD — «Vous direz à Evander Kane que c'est pour cette année. C'est cette année que je vais battre son record!»

Brendan Gallagher arbore un large sourire au moment de défier celui qui détient le record pour le nombre de buts en une saison (48) avec les Giants de Vancouver, de la Ligue junior de l'Ouest.

Le choix de cinquième ronde du Canadien en 2010 l'a menacé la saison dernière. Même que la vedette montante des Jets de Winnipeg nous avait confié en cour de saison qu'il suivait d'un oeil les performances de Gallagher. Le petit attaquant, généreusement listé à 5'8'' par le Canadien, a finalement conclu sa saison avec 44 buts et 47 mentions d'aide en 66 rencontres.

«Je tiens à préciser que j'aurais battu son record si je n'avais pas raté six matchs en raison d'une commotion cérébrale», a rappelé Gallagher, qui a vu les Giants baisser pavillon lors des six rencontres qu'il a manqués.

Si ses buts attirent l'attention – il en avait marqué 41 l'année précédente - ses minutes de punition (108) surprennent tout autant en raison de son petit gabarit.

«Je suis de plus petite stature, mais mon style de jeu fait en sorte que je suis souvent devant le filet adverse, explique l'attaquant de 19 ans. C'est de là que je marque la majorité de mes buts. Or, c'est le lieu de plusieurs accrochages avec les défenseurs, et j'ai écopé de quelques punitions de rudesse, mais ça fait partie de mon jeu. Je ne vais pas reculer devant des adversaires plus gros que moi.»

Un contrat et l'équipe nationale

Les premiers signes du camp des recrues suggèrent que Gallagher affiche plus de vitesse que lors du camp d'entraînement de l'an dernier.

«Le Canadien m'avait indiqué l'an passé que je devais améliorer mon coup de patin, a-t-il confirmé. Or, j'ai travaillé beaucoup en gymnase ainsi qu'avec un entraîneur de *power skating* de façon à améliorer la mécanique de mes enjambées. Je sais que si je veux atteindre la LNH, je dois être un patineur de premier plan.»

S'il veut atteindre la LNH, il devra au préalable convaincre l'organisation qu'il mérite un contrat. C'est là l'objectif à court terme de Gallagher.

Un peu plus tard en saison, Gallagher voudra relever un autre défi, celui de gagner un poste avec Équipe Canada Junior. Avec Nathan Beaulieu et Michaël Bournival, Gallagher est l'un des trois espoirs du Tricolore à avoir participé au camp de perfectionnement d'ÉCJ cet été.

Après la déception de l'an dernier, Gallagher ne veut pas rater son coup.

«C'était la première fois de ma vie que je me faisais retrancher d'une équipe et c'est une sensation que je ne veux pas revivre, nous a dit le jeune ailier droit. Heureusement, j'ai une autre chance cette année. Je crois avoir créé une belle impression au camp de perfectionnement cet été. J'étais extrêmement motivé.» *(La Presse)*

Gabriel Dumont vise un rappel en cours de saison

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

BROSSARD — Gabriel Dumont est réaliste. Il sait bien qu'il risque fort d'amorcer la prochaine saison à Hamilton, ce qui serait sa deuxième avec les Bulldogs. Mais ça ne l'empêche pas de viser haut.

«Le but ultime, cette année, c'est d'être rappelé», a dit Dumont, hier, au camp des recrues du Canadien, en faisant allusion à la longue saison qui s'en vient.

Une saison au cours de laquelle le Canadien devra inévitablement composer avec des blessés ou les contre-performances de certains joueurs.

«Mais il ne faut pas se mettre de pression à ce niveau-là, a aussitôt ajouté l'ancien des Voltigeurs de Drummondville. Je m'en vais à Hamilton avec l'ambition de commencer la saison du bon pied, d'offrir de bonnes performances et de continuer à m'améliorer. Une organisation aime toujours ça quand un joueur continue de montrer une belle progression.»

Dumont a connu une saison difficile avec le club-école du CH, l'hiver dernier, se contentant de cinq buts et 13 aides en 84 matchs. Il est ensuite passé en deuxième vitesse dans les séries, récoltant alors six buts et trois aides en 20 rencontres.

«Il s'agit pour moi de poursuivre l'élan de ma fin de saison dernière, après avoir connu un début de saison plus difficile, a dit celui qui aura 21 ans le 6 octobre. J'ai su profiter du départ des joueurs qui ont été rappelés à Montréal au cours de la dernière saison.»

L'hiver précédent, Dumont avait récolté 51 buts et 42 passes avec les Voltigeurs en saison régulière, puis ajouté 11 filets et 10 aides dans les séries de la LHJMQ. Il est ensuite allé aider les Bulldogs le temps de 11 rencontres éliminatoires. Il a alors inscrit deux buts.

Dumont était alors au sommet de son art, sa grande combativité lui profitant au plan des statistiques. L'attaquant de cinq pieds 10 pouces et 189 livres entend continuer de miser sur cette même qualité de base pour se forger une place au sein du grand club à plus ou moins brève échéance.



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

L'ex-attaquant des Voltigeurs de Drummondville Gabriel Dumont (à droite) entend continuer de miser sur sa combativité pour se forger une place au sein du grand club à plus ou moins brève échéance.

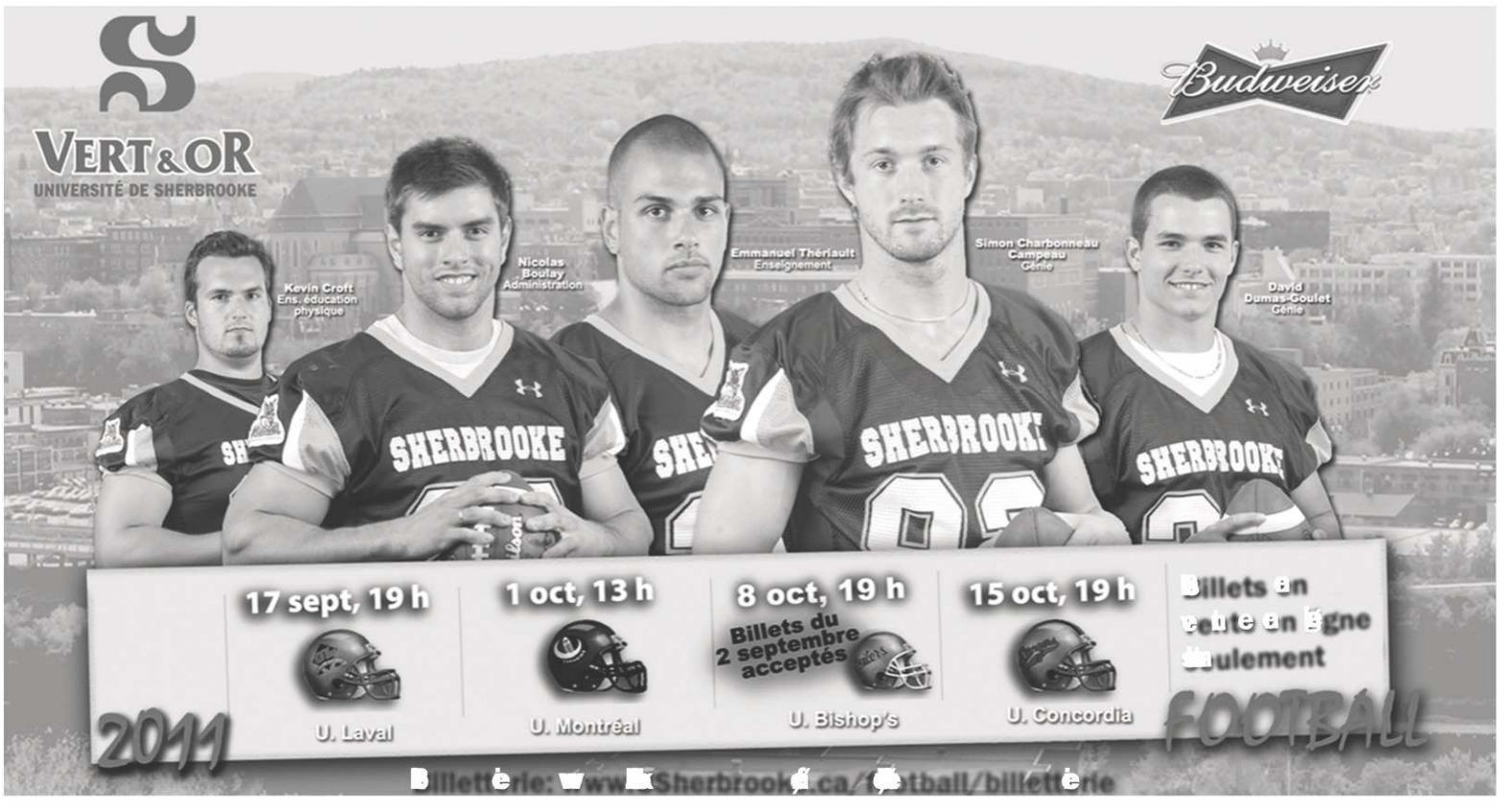
«Je me suis rendu jusqu'ici parce que je joue comme ça, et ce n'est pas vraiment le temps de changer. Même si j'essayais, j'aurais de la difficulté parce que c'est quelque chose qui est en-dedans de moi.»

Dumont est par ailleurs conscient qu'il devra continuer de peaufiner certains aspects de son jeu pour espérer être rappelé... et rester avec le grand club.

«À mes débuts (dans l'organisation du Canadien), il a fallu que j'améliore beaucoup mon coup de patin, a indiqué celui que le CH a repêché au 139e rang au total en 2009. J'ai travaillé fort là-dessus et je pense que ça s'est amélioré, même si on peut toujours continuer de s'améliorer.

«Au fond, c'est tout un ramassis de petites choses. Je parlais avec des gens (lundi) qui m'ont vu au camp l'an passé et m'ont revu cette année, et ils voyaient déjà une différence dans mon jeu. Ce sont toutes sortes de petites choses que tu apprends quand tu joues dans les rangs professionnels. Tu joues contre des gars plus vieux, plus gros, alors tu apprends à tous les niveaux.

«Tant et aussi longtemps que tu continues de progresser, tu as des chances.»





LA PRESSE, ARCHIVES

Nommé entraîneur-chef des Bulldogs de Hamilton, Clément Jodoin en sera à son deuxième séjour avec le Tricolore après avoir agi comme entraîneur-adjoint sous Alain Vigneault et Michel Therrien, de 1997 à 2003.

Clément Jodoin ravi de revenir avec Canadien

MARC ANTOINE GODIN

BROSSARD — Les Bulldogs de Hamilton auront un troisième entraîneur-chef en trois ans à la suite de la nomination de Randy Cunneyworth comme adjoint à Jacques Martin.

L'occasion offerte à Clément Jodoin de revenir dans le giron du Canadien lui permettra de renouer avec la Ligue américaine. L'ancien pilote de l'Océanic de Rimouski avait été à la barre des Citadelles de Halifax, le club-école des Nordiques de Québec, de 1990 à 1992.

«J'avais pris la décision, en janvier dernier, de procéder à un changement et d'essayer autre chose, a expliqué Jodoin. J'ai considéré quelques opportunités en Europe dont l'une en Lettonie.

«Mais j'ai reçu un courriel de Pierre Gauthier et sa proposition était intéressante. Le *challenge* me plaisait et je voulais demeurer entraîneur-chef.»

L'homme de 59 ans en sera à son deuxième séjour avec le Tricolore après avoir agi comme entraîneur-adjoint sous Alain Vigneault et Michel Therrien, de 1997 à 2003.

«Ma perception n'est plus la même qu'autrefois, juge Jodoin. J'aimerais retourner avec l'expérience que j'ai aujourd'hui. Le plus difficile a été d'apprendre à vivre une journée à la fois. Le problème de plusieurs athlètes, c'est qu'ils vivent dans le futur et qu'ils charrient leur passé. Si des entraîneurs font cela, ils n'avanceront pas. »

Lors du camp d'entraînement du Tricolore, Jodoin a la chance de côtoyer Randy Cunneyworth et Randy Ladouceur, ce qui facilite d'autant la transition chez les Bulldogs.

«Pour un entraîneur, ça n'a pas de prix, a-t-il soutenu. Durant trois jours, nous nous sommes assis, tous les entraîneurs de l'organisation, afin de mettre sur papier notre système de A à Z. De sorte que s'il y aura un rappel, le joueur ne sera pas perdu. Ce ne sera pas le système à Jodoin, ce sera l'approche du Canadien.»

Des visages connus

Clément Jodoin a quitté le Tricolore en 2003 et est retourné *coacher* dans la LHJMQ. C'est la raison pour laquelle certains visages qu'il retrouve cette semaine lui sont familiers.

«Étienne Brodeur a eu une campagne exceptionnelle l'an dernier à Lewiston, Nathan Beaulieu a eu une saison de rêve avec les Sea Dogs et Michaël Bournival, dès son année de repêchage, était l'un des meilleurs dans son groupe d'âge, a noté Jodoin. C'était la même chose avec Louis Leblanc et Olivier Archambault lorsqu'ils avaient 16 ans.

«En ce moment, tous les joueurs québécois qu'on a sous la main sont dominants en termes de talent.»

Avec les Bulldogs, Jodoin retrouvera en outre l'attaquant Olivier Fortier, qui était son capitaine avec l'Océanic de Rimouski.

«Olivier n'a pas été chanceux au cours des deux dernières années, mais il est presque rétabli et j'espère qu'il pourra entreprendre la saison au mois d'octobre. Ça demeure un fin patineur. *(La Presse)*



27 828 AUX FANS* EN 2011, ET ÇA CONTINUE.

HYUNDAI MC

GARANTIE†† 5 ANS 100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Modèle Limited montré

SANTA FE 2.4L GL 2012

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

AUTOROUTE 7,2 L/100 KM**

Santa Fe 2011
Premier Choix
Sécurité – IIHS

Modèle Limited montré

TUCSON 2012

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

AUTOROUTE 6,2 L/100 KM**

Tucson 2011
Premier Choix
Sécurité – IIHS

7 PASSAGERS

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS◊

OFFRES DE LOCATION AUSSI DISPONIBLES !

AUTOROUTE 8,5 L/100 KM**

VERACRUZ 2011

ÉCONOMISEZ 30¢/L SUR LE CARBURANT**

Modèle Limited montré

N°1 DES VENTES AU QUÉBEC EN 2011

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ◆Prix des modèles montrés : Tucson Limited 2012, transmission automatique, à partir de 34 224 $ / Santa Fe Limited 2012 à 37 674 $ / Veracruz Limited 2011 à 46 874 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 760 $ pour le Tucson 2012, le Santa Fe 2012 et le Veracruz 2011 inclus. Frais d'enregistrement et achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Tucson L 2012, transmission manuelle (à partir de 21 874 $) / Santa Fe 2.4L GL 2012, transmission automatique à vitesses (à partir de 24 374 $) / Veracruz GL 2011, traction avant (à partir de 34 374 $). Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 21 874 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 21 874 $ à un taux de 0 % équivaut à 364,57 $ par mois pour une durée de 60 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 21 874 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 28 374 $ à un taux de 0 % équivaut à 473,90 $ par mois pour une durée de 60 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 28 374,36 $. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité: 34 374 $ à un taux de 0 % équivaut à 409,22 $ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 34 373,64 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 760 $ pour le Tucson 2012, le Santa Fe 2011 et le Veracruz 2011 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. ** Pour un temps limité, achetez un Veracruz 2011 et obtenez une carte privilège Petro-Canada vous permettant d'économiser 30 cents (0,30 $) sur chaque litre d'essence, jusqu'à concurrence de 250 litres pour le Veracruz 2011 (les Tucson 2012 et Santa Fe 2012 sont exclus). Cette carte est valide uniquement dans les stations d'essence Petro-Canada participantes (et dans les stations d'essence North Atlantic Pétroleum approuvées à Terre-Neuve et Labrador). Cette carte n'a pas de date d'expiration, n'est pas transférable, n'offre pas de remise en argent et ne peut être utilisée que sous réserve de conditions et d'exclusions. Pour les détails chez votre concessionnaire. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans préavis. ▼La consommation d'essence pour le Tucson L 2.4L 2012 à transmission automatique à 6 vitesses (Autoroute 7,2 L/100 km, Ville 10,4 L/100 km) / Veracruz GL 2011 à traction avant (Autoroute 8,5 L / 100 km, Ville 14,4 L / 100 km) est basée sur les données d'Énerguide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. *Selon les données Polk de la Zone Est en juillet 2011. Offres d'une durée limitée chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS